

భారతి

మాస పత్రిక



సంపాదకుడు

శివలెంక శంభుప్రసాద్



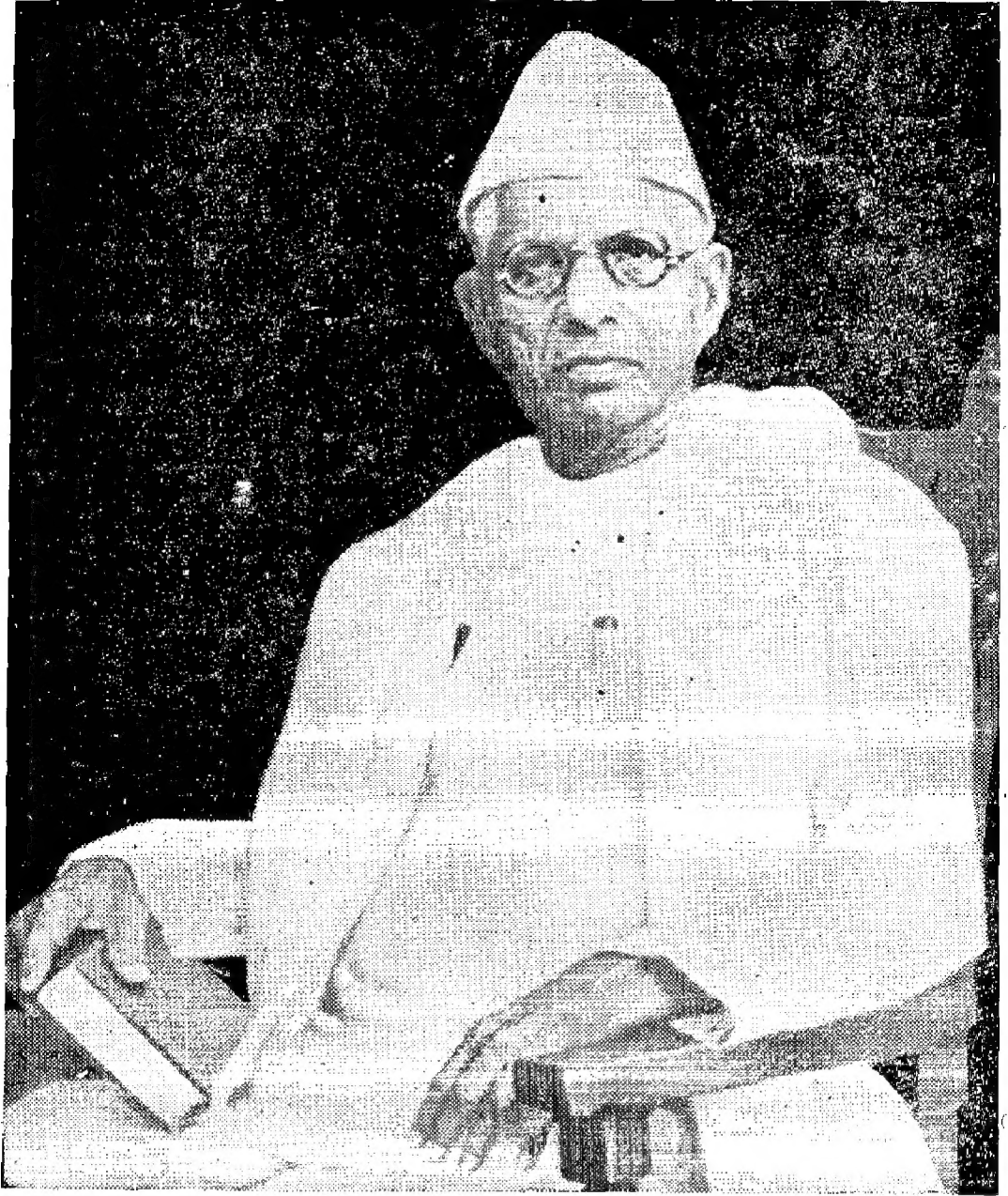
ఏప్రిల్ 1972



సంపుటము : 49 :

సంచిక : 4 :

విడిసత్రిక వెల ఒక రూపాయి



26 - 3 - 72

శ్రీ దేశోద్ధారక కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారి 34-వ పుణ్యవర్ధంతి

శివమూర్తీ తత్వమూర్తీ పరవశించిన వేళ, అనర్హ భర్తృమూర్తీ
 శివమూర్తి చేతలై పరిమళించిన వేళ, రసాత్మ భావమూర్తీ
 శివమూర్తి గీతికల్ మధుర శీధువు అందినవేళ చెల్లునన్
 ప్రవరము శైవరేణము శుభాకృతి వెల్లిన వెల్లు వెల్లులై.

విషయానుక్రమణిక

ఏప్రిల్ 1972

దీప్త్యంతర చైతన్యం	శ్రీ వక్కలంక వెంకట కృష్ణారావు	1
తెలుగు నవల — సమకాలీనత	శ్రీ ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం	6
అల్పమైన విలువలు	శ్రీమతి ఆర్. వసుంధర	11
కవిబ్రహ్మ — కథన శిల్పము	శ్రీ 'కుమార భారతి'	17
అనందలీల	శ్రీ ఇంద్రగంటి భానుమూర్తి	24
మహాయోగి అరవిందుడు	శ్రీ కాకుమాను తారానాథ్	27
మహిమభట్టారకుని సాహిత్య విమర్శలు	శ్రీ అవ్వారి వాసుదేవశాస్త్రి	35
తెనుగులెంక	శ్రీ తుమ్మల సీతారామమూర్తి	45
విశ్వాంతరాళంలో అంతులేని అగాధాలు	శ్రీ పెమ్మరాజు వేణుగోపాలరావు	49
అతడికీ తెలియదు	డా. ముదిగొండ శివప్రసాద్	55
అచ్చతెనుగు ప్రబంధము-సుపాణినీ పరిణయము	శ్రీ కపిలవాయి లింగమూర్తి	59
జాత్తిగ-మండవం	శ్రీ జి. ఆర్. వర్మ	64
గ్రంథవిమర్శలు		74

దీప్యంతర చైతన్యం

శ్రీ వక్కలంక వెంకట కృష్ణారావు

1

ప్రాద్దు తిరుగుడు పుష్పా ప్రతీక్షిస్తాంటుంది

పుష్కరాలు నవ్విసపుడు

పాడుపు కొండవైపు తిరగాలని

పొగులుతున్న నాకు తోడుగా

సంధ్యకు

స్వాగతం పలకాలని

కాని

నేనూ పూలూ ప్రకృతి

మానంగా జాలిపాటలు పాడుకొంటూ

వెలుగుచెండు

వెనకో ముందో

పేరొలగంలోకి ప్రవేశిస్తుంది

అంతర్వదనాలని

కాంతిజలాల ప్రకృతి లింఛుకొని

అంతరాళ సదనాంగణాన

కలయంపి జల్లి

కలల రంగవల్లి కలు దిద్దుకొనవచ్చునని

ఎదలలో ఏవో వెళ్లి ఆశలు

ఎఱసంజాలేదు ఎండారాదు

ఎరిసే ఎకిమిడూ రాదు

నీడుపుతప్ప పిచ్చి కన్నీళ్ళు తప్ప

2

పోనీ

వలుకు లెరుగని చలువతాళైనా
అలల ఆనందపు మున్నీట
ద్రవిస్తాయనుకొంటాను
గుండె దిటవు పరచుకొంటా

అదే అంటాను
ఉదధి తోటి
ఉత్పలాఃతోటి
అదీ వమ్మోతుంది

మెరుపైనా మెరవదు
మేఘాల గర్భంలోంచి
కడలుకొనే దుఃఖం
కలువల కనుగొలకులలోంచి
నా ఏడ్చే ఎడదలోంచి

వెలుగూలేదు వెన్నెలాలేదు
పెల్లుబికే కడలీలేదు
ఒక్క దుఃఖం తప్ప
సుడులు తిరిగే అంతస్పరస్సులు తప్ప

3

శోక క్లిన్ననేత్రాల పరికించబోతే
అలమక పానలక
పానుగుపడుతుంది
నిద్రుద్దీపాలూ
వెలగటం మాన కొంటాయి
మిగిలిన వాటితో కలిసి
అగ్గిపుల్లలూ చెకిముకిపాళగ్నా
ముందే మొద గాఱుతాయి

దీప్త్యంతర చైతన్యం

ఒక్కపిడుగైనా పడదు
నా దీన పార్థివనలూ వినదు
అందుకే
ఇంతటి కటిక చీకటి
దిక్కులలోంచి
దివాంతరాళాల్లోంచి
చిక్కగా అంతటా చోటు చేసుకొంటూ
ఆశల నిచ్చేనలెక్కి
వెలిగించ యత్నిస్తే
చుక్కలవత్తులూ లేవు
ఆకాశం ప్రమిదలో

పనీలేదు పాటాలేదు
కోరికలేదు గోదారీలేదు
ఒకే ఒక్క ఏడుపు మిగిలింది
మౌనశోకం మాత్రం మిగిలింది

4

ఉరుములూ ఊరుకొంటాయి
ఊర్ధ్వలోక శయన గృహంలో
ఒళ్ళుచురచి నిద్రించి
శబ్దాలన్నీ
శ్మశాన వాటికలో
నిమ్మ సూది మగ్గుపైపోతాయి

ఎనా
'ఏ చీమన్నా చిటుక్కుమనక పోతుందా'
అన్న ఆశ
ఈహాలు నశించిన
ఇరుల విరుల కేసరాలని
ఇంక రేణువు
ఇనుమడించిన నిస్సృహల

అంచులని
ఆవరించుకొని

గానీ పయనించదు
కక్షపూనినట్టు
ఏ చెట్టా పీట్టా చలించవు
ఎఱగొన్నట్టు

శరీరమూ తిమ్మిరైక్కి
బరువైపోతుంది
ఘాతశక్తి నశిస్తుంది
అంతటా
ప్రళయనంతర ఘోర నిశ్శబ్దం
పొంపిరిపోయి
సృష్టి పూర్వ భీకర గాఢతమిసరిం
దట్టంగా ఆక్రమించుకొని
నాలో ఘనీభవించిన
అతిశీతల దుఃఖంలాగ
ఏకాంతనీరవ దీన రోదనం లాగ

5

అక్కడనుండే ఆరంభమౌతుంది
స్వస్థాన్వేషణ
అనంత జ్యోతిర్మయూఖం కోసం
కటిక చీకటిని
అంతర్దుఃఖ ఘనోపలవర్షాన్ని
అంతమొందించటంకోసం

అప్పటికప్పుడే దిగులూ తొలగుతుంది
నిత్య సత్సదీప్తి
అంతటినీ ఆవరించుకొని
అన్నిటినో ఇరవు చేసికొని

దీప్త్యంతర చైతన్యం

అగపడుతుంది

అల్లంత దూరం నుంచి

దాని చుట్టూ

చుక్కలూ సూర్యుడూ

చపలలూ చందుడిదూ

నిప్పులు నిర్వాతాలూ

అన్నీ

మనముందు

మహోజ్వలంగా

గర్వంతో ప్రకాశించేవన్నీ

నిస్తేజంగా ఉంటాయి

ఆ కాంతి ప్రతిఫలిస్తూ

పెద్దబోగిమంట చుట్టూ

జట్టురేపుకొని

ముంగాళ్ళ మీద కూర్చున్న

అమాయకపు అల్లరి పిల్లల మొహాల్లాగ

అదొక్కటే జ్వలిస్తూంటుంది

అన్నీ అనుసరిస్తూంటాయి

ఆ సర్వోత్కృష్ట చైతన్య ప్రభని

అనంతబాహ్య జగదనుభవంలోకి

అనువదిస్తూ

అది గుర్తించిన నాలోనూ

సుమాళించి విరుస్తుంది

విపురు కప్పిన నిప్పుమొగ్గ

బహుదళ పుష్పమై ప్రజ్వరిల్లుతూ

తెలుగు నవల - సమకాలీనత

శ్రీ ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం

వ్యక్తుల జీవితాన్ని ప్రధానంగా తీసుకుని సామాజిక జీవితాన్ని స్ఫురింపజేసే సాహిత్య ప్రక్రియ నవల. నవల చరిత్రకాదు. కాకపోతేనేం, నవలద్వారా సమకాలీనజీవితాన్ని గూర్చి వ్యక్తమయ్యే చారిత్రక సత్యం మరొకవిధంగా లభ్యంకాదు! నవలద్వారా జీవితాన్నిగూర్చి కలిగే ప్రత్యక్షానుభూతికూడా విశిష్టమైనదే.

నవల సమకాలీన జీవితాన్ని ప్రతిబింబిస్తుంది అంటే అద్దంలా ప్రతిబింబిస్తుందని అర్థంకాదు. నిజానికి నవలారచయిత చేసేది ఒక వ్యాఖ్యానమే. రచయిత దృక్పథాన్నిబట్టి ఆ వ్యాఖ్యానం ఉంటుంది. రచయితకూడా సమాజంలోని వాడేగనుక అతని దృష్టి, వ్యాఖ్యానంనూ సమకాలీన సామాజిక జీవనంలో ఒకభాగమే అవుతాయి. నవలారచయిత చేసే వ్యాఖ్యానం పాతదృష్టి, కథాసంవిధానంవంటి ప్రక్రియాలద్వారా ఒరగటంవల్ల పాఠకుల కది వ్యాఖ్యానంలా అవుతుంది. యూవార్థజీవితంలో ఎవరిమటుకు వారికి మనుష్యుల్నిగూర్చి వ్యాఖ్యానించుకునే అవకాశం ఉన్న రీతిగానే నవలలో కనిపించే వ్యక్తులపట్ల పాఠకులకూ అటువంటి స్వతంత్ర్యం ఉంటుంది, ఉండాలి! రచయిత ఎంత ఎక్కువగా ఈ అవకాశాన్ని కలిగించితే అతని నవల కళగా అంత సార్థకతని పొందుతుంది.

నవలలో కనిపించే జీవితదృశ్యం నవలకారుని చేత ఎన్నుకోబడిన ఒకానొక భాగమేతప్ప, యాధార్థ్యం యొక్క పూర్తి స్వరూపంకాదు. ఆ మాటకు వస్తే జీవితానుభవంలోకూడా యాధార్థ్యంయొక్క పూర్తి స్వరూపమేమిటో ఎవరికీ తెలిదు అనే చెప్పాలి. ఎవరు చూచే ముక్క వారికి యాధార్థ్యం. అందులో ఏది ముఖ్యం? ఏది ముఖ్యంకాదు? అనుకోవడంలోకూడా దృష్టిభేదం ఉంటుంది. అందువల్లే ఒకరు సమకాలీన జీవితంలో రాజకీయపరిణామాలకు ప్రాముఖ్యం

యిస్తూ నవలవ్రాస్తే, మరొకరు వ్యక్తి అంతర్యంలో జరిగే సంఘర్షణని చిత్రిస్తారు. ఒక కాలంలోనే వచ్చినవైనా యిలా నవలల్లో ప్రతిబింబించే సమకాలీనత భిన్నత్వంలో ఏకత్వాన్నీ, ఏకత్వంలో భిన్నత్వాన్నీ ప్రదర్శిస్తూ, జీవితంయొక్క వైవిధ్యాన్నీ, సంశ్లిష్టస్వరూపాన్నీ బుజువుచేస్తూ ఉంటుంది.

తెలుగు నవలపుట్టి వందఏళ్లువుతున్నది. ఈ వందఏళ్లలో రాజకీయంగా సాంస్కృతికంగా తెలుగుదేశం ఎంతో మారిపోయింది. ఆర్థిక వ్యవస్థ భూస్వామ్యంనుంచి ధనికస్వామ్యానికి మారింది. వ్యవసాయమే నేటికీ ప్రధానంగాఉన్నా, సామాజిక సంబంధాలలో వ్యాపారదృష్టి ప్రబలుతూరావడం గమనించదగిన మార్పు. దాన్నిబట్టి మనుష్యుల వ్యవహారాల్లో, స్త్రీ పురుషుల సామాజిక ప్రతిపత్తిలో ఎన్నో పరిణామాలూ, కొత్త సమస్యలూ వచ్చాయి. ఏ ఏ తెలుగునవల ఎలా ప్రతిబింబిస్తూ వచ్చింది? ఈ పరిశీలనకు అనువుగా ఒక చారిత్రక విభజనని గుర్తించుకోవడం అవసరం. 1878 లో పీరేశలింగంగారు 'రాజశేఖర చరిత్రము' వ్రాసేనాటికి బ్రాహ్మసమాజోద్యమంతో ప్రేరణపొందిన సంస్కరణ భావాలు తెలుగునవలలో ప్రధానంగా కనిపిస్తాయి. 1920 లో వ్రాయబడిన 'మాలవల్లి' నాటికి గాంధీ గారి జాతీయోద్యమం తాలూకు సంస్కరణభావాలూ, దేశీయతాదృష్టి నవలలో ప్రాధాన్యం వహించాయి. 1939-46 మధ్య సంవత్సరాలలో ఆర్థికమైన ఒత్తిడి, సమాజానికి వ్యక్తికి ఏర్పడే సంఘర్షణ నవలలో ప్రతిఫలించాయి. 1947 లో దేశానికి స్వాతంత్ర్యంవచ్చిన తర్వాతికాలంలో తెలుగునవల బహుముఖాలుగా విస్తరించింది. ఏవో కొన్ని సంస్కరణ భావాలతో, తాత్విక వాదాలతో జీవితాన్ని వ్యాఖ్యానించే ప్రయత్నమాత్రమే చెయ్యక, జీవితాన్ని భిన్న

రంగాల్లో, భిన్నవర్గాల్లో వాస్తవికతాదృష్టితో పరిశీలన చెయ్యడం ప్రారంభించింది. 1960 తర్వాత స్త్రీ ప్రతిపత్తిని గూర్చి స్త్రీలు వ్రాస్తున్న నవలలకు ఎంతో ప్రాచుర్యం వచ్చింది.

1878 నాటి 'రాజశేఖర చరిత్రము'లో రాజకీయాలు కనిపించవు. హేతువాదంమీద ఆధారపడి మూఢవిశ్వాసాలను తొలగించుకోవాలనే ఉత్సాహం, స్త్రీ జనోద్ధరణ, స్త్రీ విద్య, జీవితంపట్ల శాస్త్రీయ దృక్పథం, మనుష్యుల్లో నిజాయితీ ఆనాటి సమాజ క్షేమానికి అవసరమని సూచించటమే ఆ నవల ఉద్దేశం. కాని నాటి జమీందారీవ్యవస్థ స్వరూపం కూడా ఆ నవలద్వారా మనకు అవగత మౌతున్నది. ముఖ్యమైనది చేనేవాళ్ళకి డబ్బు ముట్టుబెప్పడం, అలవిగాని అమ్మలుచెయ్యడం రాజశేఖరునికిష్టాలకు మూల కారణం. ఇది రాజశేఖరునిలో ఒట్టి భోళాతనమే కాదు. భూస్వామ్యంలో కష్టపడకుండా పొలంమీద అయివేజవస్తుంటే డబ్బువిలువ తెలిక దాన్ని నిర్లక్ష్యంగా ఖర్చుపెట్టే భూస్వామి మనస్తత్వమూ అందులో కనిపిస్తుంది. ఈ మనస్తత్వం జమీందారుల్లోనూ భూస్వాముల్లోనూ తర్వాత త్వరగా మారుతూవచ్చింది. 1921 నాటి 'మూలపల్లి' నవలలో సామాజికశక్తిగా డబ్బు ప్రాధాన్యం గుర్తించిన భూస్వాములు కూలీరేటును డబ్బురూపేణా పెంచించడానికి నిరాకరిస్తారు. ధాన్యంధర పెరిగింది, కూలిగా ధాన్యమే యివ్వమంటే, కాదు డబ్బేయిస్తాంఅంటారు. ఈ ఘర్షణ మూలంగానే సంగదాసు హత్య జరుగుతుంది. ఇక్కడ భూస్వామ్య వ్యవస్థ ధనస్వామ్య వ్యవస్థగా మారుతున్న సంధియుగంలో, తారుమా శాతున్న మానవ సంబంధాల సమస్య మనకు గోచరమౌతుంది. 1934 నాటి 'వేయిపడగ'లో జమీందారు రామేశ్వరశాస్త్రి మాసికానికి డబ్బుదానం యివ్వకపోవడం ధర్మచ్యుతిగా చెప్పబడింది. జమీందారు బ్రాహ్మణ్యాన్ని పోషించడం, వాళ్ళ అవసరాలకు దానాలుచెయ్యడం ప్రాత వ్యవస్థ లక్షణం. క్రొత్త జమీందారు మారుతున్న వ్యవస్థలో డబ్బు ప్రాధాన్యాన్ని, దాని క్రొత్త ప్రయోజనాల్ని గుర్తించాడు. ప్రజలపట్ల అతనికి బాధ్యత వీలీలేదు. బ్రిటిషు

ప్రభుత్వానికి మాత్రమే అతను బాధ్యుడు. పైగా అతను క్రొత్త నాగరకతవైపు ఆకర్షింప బడ్డాడు. ఇదంతా ఆ జమీందారుల్లో నైతికపతనంగా, ధర్మచ్యుతిగా వర్ణింపబడింది 'వేయిపడగ'లో. 1934 నాటిదే 'నారాయణరావు' నవల. అందులో జమీందారు ముందుచూపుగల మనిషి. ఒక సామాన్య రైతు కుటుంబం జమీందార్లకంటే మంచి ఆర్థిక స్థితిమత గలిగి ఉండటాన్ని గమనించి, ఆ కుటుంబానికికేందిన చదవుకున్న నారాయణరావుని అల్లాడిగా వరిస్తాడు. 1946 లో వెలువడిన 'అనమర్చుని జీవయాత్ర' లోని సీతారామారావులో యింకా రాజశేఖరుని మనస్తత్వం ఛాయలే మనకి కనిపిస్తాయి. డబ్బుపట్ల నిర్లక్ష్యం, వంశభిమానం అతన్ని కష్టాల్లోకి తోస్తాయి. అంటే 60 ఏళ్ళ తర్వాతకూడా ప్రాత ఆర్థిక వ్యవస్థ వాసనలు అక్కడక్కడ వ్యక్తాల్లో వదలే దన్నమాట!

1880 నుంచి 1920 వరకు వచ్చిన నవలల్లో అగవర్ణాలవారి స్థితిగతులు ముఖ్యంగా నాటి బ్రాహ్మణ్యంయొక్క ఆర్థిక దుస్థితి మనకు చక్కగా బోధపడుతుంది. వ్యవస్థ మారుతూ ఉండటంవల్ల బ్రతుకుదెరువు మార్పుకోవలసిన అవసరం వచ్చింది. సంస్కృతాధ్యయనమూ, పౌరోహిత్యము వంటివి చేతగాకపోతే శవహూకత్యమూ, నల భీమ పాకశాస్త్రమూ తప్పనిసరి అయ్యాయి. చిలకమర్తివారి 'గణపతి' (1920) నవలలో హాస్యంకంటే ఆనాటి విషాదపరిస్థితే మనల్ని ఎక్కువగా ఆకట్టుకొంటుంది. ఇంగ్లీషు చదివి ఉద్యోగించెయ్యడం క్రొత్తగా ఏర్పడుతున్న మార్గం. కాని దానికికూడా ధనం అవసరమే! 1894 లో వెలువడిన 'రామచంద్ర విజయము' ఒక పేద బ్రాహ్మణ యువకుని కథ. ఇంగ్లీషు చదువుకొని పైకిరావడమే రామచంద్రుడు సాధించిన ఘనవిజయం. 1935 నాటి 'వేయిపడగ'లో సంప్రదాయాన్ని అభిమానించే ధర్మారావు ఇంగ్లీషు చదువుకొన్నా ఉద్యోగం చెయ్యడానికి ఇష్టపడడు. అది అతనికి దాస్యంగా తప్పుగా తోస్తుంది. 'నారాయణరావు' నవలలో రామచంద్రం చదువుకోసం అమెరికా వెళ్తాడు. ఇంగ్లీషు చదువుకీ బ్రతుకుదెరువుకీ గల సంబంధం 1925-35 మధ్యకాలంలో ఎలా మారిపోయిందో

కుటుంబరావు నవల 'చదువు' చక్కగా వివరిస్తుంది. చదువుమీద ఎన్నో ఆశలు పెట్టుకొని మధ్యతరగతి బ్రాహ్మణ కుటుంబానికి చెందిన ఒకతల్లి కొడుక్కి చదువు చెప్పిస్తుంది. ఆస్తిపాస్తులు తెగనమ్ముకుని అతడు చదువుతాడు. రాజకీయోద్యమాలు ఒకవైపు, ట్రేడ్ డి పెషన్ మరోవైపు ఆ యువకుణ్ణి సంపాదనకు మార్గంలేని అనమర్నడిగా, నిరుద్యోగిగా చేస్తాయి. జీవనోపాధికి ఇంగ్లీషు చదువును మించిన మార్గంలేదు అనే దృష్టి నుంచీ అసలు జీవితానికి ఆది పనికేరాదు అనేదాకా వచ్చినమార్పు పై నవలల్ని పోల్చి చూస్తే తెలుస్తుంది.

'రాజశేఖర చరిత్రము'లో నాటి స్త్రీల దుర్భర పరిస్థితియొక్క యాదార్థ్యం నీలాటిరేపులో వాళ్ల సంభాషణద్వారా చక్కగా వ్యక్తం చెయ్యబడింది. స్త్రీకి చదువురావడమే ఒక గొప్పదోషం అనాడు. బాల్యనివాహం సరేసరి! ఇల్లుపట్టిన విధవాబడుచు అంటే జీతంలేని వంటలక్క! చిలకమర్తివారి 'రాజరత్నము' (1919) నవలకూడా నాటిస్త్రీల అజ్ఞానాన్ని, కుటుంబ జీవితాన్ని చక్కగా వర్ణిస్తుంది. శివాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి 'ఆత్మబలి' (1919) నవల యౌవనంలో ఉన్న వితంతువు ఎదుర్కొనే విషమ పరీక్షనీ, గ్రామీణ స్త్రీల జీవితాన్ని వారి కలల్ని చిత్రిస్తుంది. వితంతువుకి తీరినికోరికలు ఉంటాయి అనే సత్యాన్ని గుర్తించిన మొదటి తెలుగు నవల ఇది. కాని వితంతువు తన సుఖాన్ని బలియివ్వడమే కర్తవ్యం అనే సూచనతోనే నవల ముగుస్తుంది. వెంకట పార్వతీశ్వరుల 'మాతృమందిరం' (1919) నవలలోకూడా వితంతువు పునర్వివాహానికి అంగీకరించదు. తన నిర్ణయానికి సంస్కరణవాదంతో సంబంధంలేదనే అంటుంది. 'మాతృమందిరం'లో వేశ్యలోలుడైన భర్త నిరాదరణచేసిన స్త్రీపరిస్థితి ఎంతదీనంగా ఉంటుందో వర్ణింపబడింది. భార్యలని విడిచి బలాదురుగా లేచిపోయిన భర్తలు ఈ నవలల్లో తరచు కనిపిస్తారు. ఆ స్త్రీల పరిస్థితికూడా వితంతువుల పరిస్థితికంటే మెరుగేమీ కాదు. వీరేశలింగంగారి సంస్కరణవాదం సమాజం అంతరాంతరాల్ని కదిల్చినట్లుగానీ, స్త్రీలకు వలసినధైర్యం ఇచ్చినట్లుగానీ తోచదు. అటువంటి స్థితిలో చలంనవలల 'దైవమచ్చినభార్య' (1923), శశిరేఖ (1926), 'బ్రాహ్మణీకం', 'అరుణ',

'వైదానం' తీవ్రమైన తిరుగుబాటుని ప్రోత్సహించా యంటే, తత్ఫలితంగా ఒక మానసికవిప్లవం సమాజంలో వచ్చిందంటే, అది తెలుగునవల సాధించిన ఘనవిజయంగా చెప్పుకోవాలి. భర్త లేచిపోతే, వేశ్య లోలుడైతే మిన్నకుండే సమాజం స్త్రీలో అటు వంటి ప్రవర్తనని సహించదు. స్త్రీ తను వలచిన వానితో లేచిపోవడాన్ని ప్రథమంగా చిత్రించిన నవల 'మాలవల్లి' (1921). దాన్ని ఘోర పాపంగా చూపిస్తూ ఆ వ్యక్తికి తగిన శిక్ష కూడా విధించింది. కాని చలం నవలల్లో కథల్లో అదే నిష్క్రుతిగా విమోచనా మార్గంగా చూపించ బడింది. చలం వాదాన్ని పరాస్తం చెయ్యాలనుకున్న విశ్వనాథ నవలల్లో కూడా లేచిపోయిన స్త్రీలు పెద్దగా శిక్షననుభవించిన జాడ కనపించదు. ఇది 1935 నాటికి వచ్చిన మార్పు. 'వేయిపడగ'లో (1934) మంగమ్మ, 'చెలియలకట్ట'లో రత్నావళి వ్యక్తిగతమైన వికాసాన్ని, ఆత్మసంస్కారాన్ని పొందటమే మనం చూస్తాము. స్త్రీలో వ్యక్తిత్వం లాలూకు స్పృహనూ, సామాజిక దురన్యాయాన్ని ప్రతిఘటించే గుండె దిటవునూ తెలుగు నవల చలం రచనలద్వారా కలిగించిందంటే అతిశయోక్తికాదు. ఈ నాటి నవల రచయిత్రులు ఆయనకెంతో రుణపడి ఉన్నారు.

తెలుగు నవల పుట్టిన నలభై ఏళ్లదాకా దేశం లోని రాజకీయోద్యమాన్ని ప్రతిబింబించిన నవల రాలేదు. వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారి 'ఓబయ్య' (1920) గాంధీ ఉద్యమాన్ని ప్రతిబింబించే మొదటి నవల. (1880—1920) మధ్యకాలంలో వచ్చిన చారిత్రక నవలలో జాతీయోద్యమప్రభావం పరోక్షంగా మాత్రమే ప్రతిఫలించింది. 1921 లో వచ్చిన ఉన్నవారి 'మాలవల్లి' ప్రత్యక్షంగా జాతీయోద్యమానికి నివాళిపట్టింది. 'మాలవల్లి' ధ్యేయం గాంధీ ధ్యేయమే. హరిజనోద్ధరణమూ, తద్వారా మానవధర్మపరిణామమూ. 'మాలవల్లి' నవలలోనే ప్రప్రథమంగా కర్షకులూ, పంచమలూ చిత్రించ బడ్డారు. గ్రామీణ వ్యవస్థలో బ్రాహ్మణ్యం ఎలా దిగజారిపోయిందో ఆ నవలలో వ్యక్తమైంది. అనాటి సెటిల్మెంటులూ, జైళ్లూ, గ్రామాలూ పట్టణాలూ (మద్రాసు), ఆర్థికవ్యవస్థనుంచీ ఆధ్యాత్మిక

మార్గంగా పరిపుష్టంగా చిత్రింపబడ్డాయి. ఈ నవలలోని యాదాద్యచిత్రణమూ, సామాజిక విప్లవశక్తి నాటి ప్రభుత్వానికి భయం కలిగించింది. 1930 ప్రాంతాల వచ్చిన 'మాధవాశ్రమం' నవల కూడా రాయలసీమలో గంధీ ఉద్యమాన్ని వర్ణించింది. అటుపైన 1947 తర్వాతగాని రాజకీయాలను వర్ణించే నవలలు రాలేదు. 1951 లో వచ్చిన కృష్ణారావుగారి 'కీలుబొమ్మలు' ఆ నాటి రాజకీయ పరిస్థితులదృష్ట్యా గ్రామీణ జీవితాన్ని ఆవిష్కరించింది. 1954 లో మహీధర రామమోహనరావు 'రథధ్వజాలు'తో ప్రారంభించి ప్రస్తుత వచ్చిన నవలలు కమ్యూనిస్టుపార్టీ చరిత్రనూ, తత్సంబంధియైన రాజకీయసాంఘిక పరిస్థితులనూ వర్ణిస్తాయి. తెలంగాణాలో రాజకీయ పరిణామాలనుగూర్చి 'ప్రజల మనిషి' 'పుత్యంజయులు' నవలలు వచ్చాయి. 1947 పూర్వం తెలంగాణా గ్రామీణ జీవితాన్ని యథాతథంగా చిత్రించిన నవల 'చిల్లర దేవుళ్లు' ఇటీవలే వచ్చింది. 1920-46 మధ్యకాలంలో తెలుగువారి మద్రాసు జీవితాన్నీ, రాజకీయ పరిణామాలన్నీ మారుతూవచ్చిన ఒకానొక బూర్జువామనస్తత్వాన్నీ సుదీర్ఘంగా వర్ణించిన నవల ఉప్పల లక్ష్మణరావుగారి 'అతడు—ఆమె', 1950 లో వచ్చింది. బాపిరాజు నవలలు 'నారా యణరావు' 'కోణంగి' కూడా 1935 ప్రాంతాల మద్రాసులో తెలుగువారి జీవితాన్ని వర్ణించేవే.

1939-46 ప్రపంచయుద్ధం జరిగిన కాలంలో ధనస్యావ్యవస్థ బలపడడమే కాకుండా ఎన్నోనింతరాయాలు పోయింది. దేశంలో పరిశ్రమలూ, వ్యాపారమూ విస్తరించడమేగాకుండా నల్లబజారు దగాలూ, మోసాలూ నిత్యకృత్యమైపోయాయి. ధనార్జనలో బయలుదేరిన క్రొత్త నైతికవద్దతులు కుటుంబజీవితంలోకూడా ప్రవేశించి, వ్యక్తులమధ్య సంబంధాల్ని కలుషితంచేస్తూ జీవితాన్ని వక్రగతులు పట్టించిన వైనం కుటుంబరావు నవల 'వారసత్వం' చక్కగా చిత్రించింది. కాని ఇది ఒకవిధంగా ప్రవాసాంగ్రహం కథ. యుద్ధకాలనాటి అవ్యవస్థ, ఆర్థిక దుస్థితి తెలుగుదేశంలో సామాన్యకుటుంబాలమీద, యువతీయువకులజీవితాలమీద చూసిన ప్రభావాన్ని

వర్ణించిన నవలలు 1947 తర్వాతే వచ్చాయి— శారద వ్రాసిన 'మంచి—చెడ్డా' (1951) అప స్వరాలు (1952); మంజుశ్రీ 'జారుడుమెట్టు'; సోతుకూచి సాంబశివరావు 'ఉదయ కిరణాలు'; 'అన్వేషణ'; కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు 'వెంకుటిల్లు'; శ్రీదేవి 'కాలాతీతవ్యక్తులు'; భాస్కరభట్ల 'యుగ సంధి' మొదలైనవి.

అదేకాలంలో వ్యక్తికీ సమాజానికీ ఏర్పడే సంఘర్షణ తాలూకు బహిరంతరస్వరూపాల్ని వ్యక్తిగతవేషణద్వారా వ్యక్తంచేసిన నవలలు—'అనసుర్పుని జీవయాత్ర (1946) 'అల్పజీవి', 'చివరకు మిగిలేది', (1947). ఈ నవలలు తెలుగు నవలా ప్రక్రియ మనోవైజ్ఞానిక (Psychological), తాత్త్విక (Metaphysical) రంగాల్లో ప్రవేశించటాన్ని సూచిస్తాయి. ఈ ధోరణిలోనే 1955 తర్వాత వచ్చిన నవలలు - గోపీచంద్ 'మెరుపుల మరకలు' 'యమసాశం'; హితశ్రీ 'అంతర్యామి'; భాస్కరభట్ల 'వెల్లువలో పూచికపుల్లలు'; ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం 'మళ్ళీ వసంతం', 'అసురసంధ్య'; వాసమూర్తి 'ఇహ పరాలు'; వి. నాగరాజు 'తాగుబోతు'; సి. వి. సుబ్బారావు 'అమె చెప్పింది'.

స్త్రీ తన చదువుమీద ఆధారపడి, ఉద్యోగం చేస్తూ, సమాజంలో స్వతంత్రపతివత్తితో బ్రతకే మార్గాన్ని అన్వేషిస్తే ఎదుర్కొనే సమస్యల్ని చిత్రించే నవలలు 1947 తర్వాతే వచ్చినట్లు తోస్తుంది. వాటిలో మొదటిది మాలతీచందూర్ 'చంపకం—చెదపురుగులు'. స్త్రీ అన్వేషించే ప్రతిపత్తికి ఆమెకు దగ్గరినారైన తల్లిదండ్రులూ, తోడబుట్టినవారూ ఆటంకం ఎలా కల్పిస్తారో, వాళ్ల స్వార్థం ఎలా వింతరీతుల్లో పనిచేస్తుందో చక్కగా చిత్రిస్తుంది నవల. 1960 లో లత వ్రాసిన 'ఎడారిపువ్వులు' నవలలోకూడా తండ్రి స్వార్థం కొమార్తె జీవితానికీ సుఖానికీ అడ్డురావడమనేది ఎలా ధర్మంగా నీతిగా చెలామణీ అవుతుందో చిత్రించబడింది. సమాజంలో వ్యక్తిగా ప్రతిపత్తికోరి, తనచుట్టూ అల్లుకొనిఉన్న ధర్మవన్నాలనీ, స్వార్థపరుల మమకారబంధాలనీ, సంప్రదాయాన్నీ వదిలించుకునేందుకు నేటి స్త్రీ సాగిన నిరంతర సమరం 1961 తర్వాత వచ్చిన

కొన్నినవలల్లో ప్రధాన వస్తువుగా ఉంటున్నది. ఈ ధోరణిలో ద్వివేదుల విశాలాక్షి, వాసిరెడ్డి సీతాదేవి వంటి రచయిత్రులే కాకుండా వీరాజీ, గొల్లపూడి మారుతీరావు కూడా కొన్నినవలల్లో స్త్రీ ప్రతిపత్తిని గూర్చి, నూరవలసిన దృక్పథాన్నిగూర్చి చక్కని విమర్శావ్యాఖ్యానమూ చేసిఉన్నారు. వీరాజీ 'ఇద్దరం ఒకటే', 'విడివిడని చిక్కులు', 'ప్రేమకు పగ్గాలు' నవలలూ, మారుతీరావు 'పిడికెడు ఆకాశం', 'వెన్నెల కాటేసింది' నవలలూ యిందుకు ఉదాహరణలు. ఈ ధోరణి 1921—46 మధ్యకాలంలో కాల্পనిక వాదం, భావకవిత్వం స్త్రీనిగూర్చి తీర్చిదిద్దిన భావాలకు స్రవిత్రీయ. చలం స్త్రీలకు సమాజంమీదా, వివాహవ్యవస్థమీదా తిరుగుబాటు వేర్చినా, ఆయన చిత్రించిన స్త్రీ సమాజంలో యిమిడే వ్యక్తికాదు! ఆయన సృష్టించిన 'లరుణ'లాగే ఏ స్వప్నసీమలకో వలస వెళ్లవలసిందే! విశ్వనాథ, బాపిరాజు ప్రభువులు ప్రేమనుగూర్చి వివాహాన్నిగూర్చి చేసిన చిత్రణల్లో కూడా స్త్రీ కవిత్వానికీ, సౌందర్యానికీ, ధర్మానికీ ప్రతీక అయిందేతప్ప వ్యక్తిగా స్వతంత్రప్రతిపత్తికి నోచుకోలేదు. ఆ విషయం సమాజం దృష్టికి తీసుకు రావాలనే ధ్యేయం నేటి నవలల్లో కనిపిస్తోంది.

విద్యార్థుల మనస్తత్వాన్నీ జీవితాన్నీ చిత్రించే నవలల్లో పేర్కొనదగినవి 1960 తర్వాత వచ్చినవి—నవీన్ 'అంశశయ్య'; నాగరాజు 'ప్రేమికుడు'; ఇబ్బాపురపు రామచంద్రం 'తొలి మజిలీ'. వైద్య వృత్తినిగూర్చివచ్చిన నవల 'హాస్ నర్జన్'. ఒక పోలీసు కానిస్టేబిల్ జీవితాన్ని యధాతథంగా వర్ణించిన నవల—శీలాప్రసాద్ 'మైనా'. వర్ణాంతర వివాహాలనుగూర్చి వ్యాఖ్యానించిన నవలలు—రంగనాయకమ్మ 'బలిహితం'; ఎన్. ఆర్. నంది 'నైమిశారణ్యం'.

1872 నుంచీ చూస్తే ఈ వంద ఏళ్లలో తెలుగునాట జీవితం ఎంతో వైవిధ్యాన్నిచెంది నాటికీ నేటికీ పోలికలేని విధంగా పరిణామం చెందింది. ఈ బహుముఖ పరిణామాన్ని మొదట 50 ఏళ్లలో కంటే ఈవరి 50 ఏళ్లలో పుష్కలంగా చిత్రిస్తూ వచ్చింది తెలుగు నవల. ఇలా రాశి పెరుగుతోంది. ఇందులో నెల్లూ పొల్లూ కలిసే ఉంటున్నది. నవల సమకాలీనత—అంటే ఎప్పటికప్పుడు స్పందించే గుణం—దాని సాహిత్య వాల్లభ్యానికీ, శిల్పసౌందర్యానికీ ముప్పుతెచ్చిపెట్టుకుండా, నవలా రచన కేవలం ప్రతికారచన (Journalism) గా పర్యవసించే ప్రమాదం కలక్కుండా జాగ్రత్త పడటం నేటి రచయితల బాధ్యత.



అల్పమైన విలువలు

శ్రీమతి ఆర్. వసుంధర

‘ఒకసారి అయ్యమ్మ అయ్యతో కొట్లాడి ఒక పూటంతా అన్నం తినకుండా ఏడ్చారమ్మా ...’ అన్నది పెరట్లో బియ్యం బాగుచేస్తూ రాజామణి.

అక్కడే కుర్రోకూర్పుని పుస్తకం చదువుతూ సురోసక్కు రాజామణి బియ్యం ఒళ్లో పోసుకోకుండా అప్రమత్తతతో ఉన్న నేను చేతిలోని పుస్తకాన్ని స్పృశించి దీక్షపడేశాను. ‘ఏమిటి? ఎందుకూ?’ అంటూ నిటారుగా కూర్చున్నాను, లోపల్నుండి ఉబికినస్తున్న ఆసక్తిని పైకి కనబడనీయకుండా ఉంచాలని ప్రయత్నిస్తూ.

‘ఏదో, రవ్వలకమ్మలు చేయించుకుంటా నన్నారు. అయ్య వీల్చేదన్నారు. అమ్మ అలిగి ఏడ్చింది...’ అన్నది రాజామణి ఏదో సామాన్యవిషయం చెబుతున్నట్లు.

అది సామాన్య విషయంకాదు. అమెను గురించిన నా ఊహను తలక్రిందులు చేస్తున్న విషయం. ఆమె నగలకోసం ఏదోటంతటి తేలికపాటిని నేను అనుకోలేదు. నాకు ఆమెతోగల పరిచయం స్వల్పమే అయినా, ఆమె గొప్ప వ్యక్తిత్వంగల మనిషిని తెలిసి నంతలోనే అంచనా వేసుకున్నాను. మావారూ, అతనూ ఒకేరకం ఆఫీసర్లు కావడంవలన ఇద్దరం ఒకటిగా ఉండటం జరగదు. ఈ సారి అతను ఖాళీచేసిన చోటులోనికి మావారిని వేశారు. వాళ్ళ యిల్లా, వాళ్ళ పనిమనిషీ, వాళ్ళ చాకలీ, వాళ్ళ పాలమనిషీ, వాళ్ళ కొట్టువాళ్ళలా అందరూ అన్నీ మాకు వారసత్వంగా దిగుమతీ అయ్యారు. వాళ్ళు ఇల్లు ఖాళీచేసేలోగా రెండురోజులపాటు మేము హోటల్లో ఉన్నాం. అప్పుడు వాళ్ళ మమ్మల్ని ఒక పూట భోజనానికి పిలిచారు. అదే ఆమెతో పరిచయం. అవిణ్ణి చూడగానే నాకు ఆనందం కలిగింది.

తెల్లగా, చక్కగా, లావుగావున్నా నాజాగ్గా, కడిగిన ముత్యంలాగా, ఒంటెడునగలతో లక్ష్మీదేవిలాగా కనిపించింది. ఆమెచేసిన పంటకాలు, వడ్డించిన తీరు, ఇల్లదిద్దకునే నైపుణ్యం, పిల్లల విషయంలో క్రమశిక్షణ అన్నీ ఎంతో బాగున్నాయి. ఆ యింట్లో కనిపించే ఆడంబరం, శుభ్రత, చురుకుదనం, అదరణ అన్నీ అమెలోపుట్టి యిల్లంతా వ్యాపించి ఇంటినీ, ఇంట్లోని ప్రతి మనిషినీ, ప్రతి పనినీ నడుపుతున్నట్లుగా తోచింది నాకు ఆ రాత్రి పట్టేనే. తిర్వాత క్రమంగా ఇరుగు వాళ్ళూ, సని వాళ్ళూ ఆ లాభి పాయాన్ని బలపరచారు. అమె భరే మనిషి. ఆ భార్య భర్త లిద్దరూ అనన్యసామాన్యమైన ఒద్దికతో, పరస్పర సహకార సానుభూతులతో లక్ష్మీదేవీ కేశవుల్లా కనిపించారు.

ఆ లక్ష్మీదేవి గురించి రాజామణి యీ మాట చెప్పగానే నాలో ఏదో సంభ్రమం కలిగింది. మొదట ఒక్క క్షణకాలంపాటు రాజామణివీరద కోపం వచ్చిన మాట నిజమే. అమెను గురించి మాట్లాడ్డానికి యీ రాజామణికి తాహతు ఎక్కడిదీ? అమెకు ఆనందం, డబ్బు, చదువు, సంస్కారం అన్నీ వున్నాయి. జీవితంలో విలువైనదేమో అమెకు తెలిస్తుండాలి. ఈ రాజామణికి ఏమీ లేవు. ఉత్త అల్లురాలు. నాగ లోకాన్ని గురించి నక్కమాట్లాడ్డం ఎంత పోస్టా స్పదం! అనిపించిందిగాని, అంతలోనే వాళ్ళను గురించి తెలుసుకోవాలన్న ఆసక్తి పెద్దదై పోయింది. రాజామణిమాటలు నిజం కావేమోనన్న అవమానం కొంచెం కూడా రాలేదు. ‘ఓహో, ఈమెను గురించి గొప్పగా అనుకున్నానుగాని నిజానికి మామూలు మనిషే’ అని తోచింది. ఆ తలపులో సంతృప్తిలాంటిది కలిగింది. తరువాత రాజామణిని (గుచ్చిగుచ్చి) ప్రశ్నించాను. ఒకరిదగ్గర నాలుగేళ్ళు వరసగా పనిచేసిన మనిషికి

అంతరంగిక కార్యదర్శి స్థానం లభిస్తుంది గనుక వాళ్ళ వివరాలన్నీ తెలిసే వుంటాయి...భార్యా భర్తలకు అడపా దడపా వాదాలూ వివాదాలు వస్తూనే వుండేవి. రాజామణికి ఏడాదిపాటు పనిచేస్తే కొత్తకోక యివ్వచ్చని అయ్య అంటే, అలాంటి ఒప్పందం ఏమిలేదు గనక పాత చీర చాలని అమ్మ అన్నప్పుడు ఒకసారి తగూపడ్డారు. 'ఇట్లాంటివే ఎన్నో వుండేయి' అన్నది రాజామణి జల్లేట్లోని బియ్యంలోని పెద్దరాళ్ళను చకచకా ఏరిపోస్తూ, మొహంలోని యోగముద్ర చెగక్కుండా.

రాజామణి మామూలు మనిషికాదు. లక్ష్మీదేవి దాన్ని నాకు పరిచయం చేసిన విధానం యిది: 'రాజీకి నోట్లో నాలుకలేదు. ఒక్కమాట మాట్లాడదు. ఒక్కమాటకు బదులు చెప్పదు. చెప్పిన పని శుభ్రంగా చేస్తుంది. ఇచ్చింది తీసుకుంటుంది. అంతే, దానిరాత బాగాలేక, లేనిపోని తంటాతెచ్చుకొని, కష్టపడుతున్నదిగని అది మంచిది' అన్నదామె నవ్వుతూ, అప్యాయంగా దాన్నిచూస్తూ. అక్కడున్న యితర పనివాళ్ళూ ఆమె మాటలను ఏకగ్రీవంగా ఆమోదించారు. ట్రాన్స్ఫర్లు వెళ్ళిపోతున్న యజమానురాలు, వెళ్ళువళ్ళూ యింకో రెండు రూపాయిలు అదనంగాయ్యే అవకాశం ఉన్నప్పుడు, పరివారంలో యిలాంటి ఏకగ్రీవత దానంతటదే కుప్పతిప్పలుగా పుట్టుకొస్తుంది. రాజామణిమాత్రం సిగ్గుపడిపోతూ కళ్ళు వాలుకున్నది, మాటాడకుండా.

రాజామణి బాప్యారూపం చూసేవాళ్ళకు వికారం కలిగిస్తుంది. మొగటిసారి చూడగానే నాకు చాలా అయిష్టత కలిగింది. వేరే ఎవరైనా పనికి పెట్టుకుందాం అనుకున్నాను. కాని లక్ష్మీదేవి మాటమీదనే దాన్ని పెట్టుకున్నాను. వెడల్పుగావుండే వికారమైన మొహమూ, పసుపురంగులో గారకట్టిన పలువరుసా, పాతికేళ్ళకే సగం నెరిసిపోయినజుట్టూ, బూడిదరంగు కంటిపాసలూ, పొగచూరిన కట్టెలాంటి పొట్టిమనిషి—ఇది రాజామణిరూపం స్థూలంగా. అటువంటి కళ్ళు నేను ఎక్కడా చూడలేదు వసుషులో. రాజామణి సాధారణంగా కళ్ళెత్తి ఎవర్నీ చూడదు. కాని, చూచినప్పుడు ఆ బూడిదరంగు కనుపాపల్లోంచి ఏదో అసహజమైనది బయల్దేరి యవతలివాళ్ళను తాకుతుందేమోనన్న గగుర్పాటు కలుగుతుంది. ఆ కళ్ళల్లో

ఒక వెల్తురుగాని భావంగాని జీవంగాని లేదు. అన్నింటి మీదా ఒక బూడిదరంగు తెర దిగిపోయింది. కాని నిదానమీద గమనిస్తే, ఎప్పుడో ఒకసారి, బహు అరుదుగా ఆ కళ్ళ మెరవడం, ఆ మొహంలో ఒక వింత భావం వెలగటం కనిపిస్తుంది. తన విశాలమైన మనస్సునీ, దేవుడు తన వంతుకై యిచ్చిన గొప్పబాధల్ని నోరెత్తకుండా సహించగల అన ఓర్మిని ఏ కించితో మాటల్లో వెలువరించవలసినవచ్చినప్పుడూ, నరసిమ్మాయి ప్రస్తావన వచ్చినప్పుడూ ఒక తెల్లటివెల్తురు తళుక్కుమంటూ కళ్ళల్లో ఆ చివర్నుండి యీ చివరికి ప్రసరిస్తుంది. బూడిదలాంటి ఆకాశంలో అకస్మాత్తుగా ఇంద్రధనస్సు కనిపించినట్లుగా, నిర్జీవమైన ఎర్ర భూమిలో విరబూసిన తంగేడుమొక్కల గుంపును చూచినట్లుగా చూపరుల్ని విభ్రమంతో ముంచుతుంది. అప్పుడు రాజామణి నవ్వుతో యీ చెవి నుండి ఆ చెవివరకూ విప్పరిన పలువరుసను పెదాలవాటుకు నెట్ట యిత్తిస్తూ, కళ్ళల్లోని మెరుపును చాటుచేస్తూ సిగ్గుగా పైరెప్పలు క్రిందికి జారుతుంది. కాని అది అరుదైన విషయం. అది జరిగే సందర్భాలు వేరువేరుగా కనిపించినా విషయం మాత్రం ఒకటే. అది రాజామణి మొగుడు నరసిమ్మాయి. రాజామణి మనసుయొక్క వైశాల్యమూ, బాధా సహిష్ణుతా, నరసిమ్మాయి—మూడూకూడా ఒకటే నిజానికి. నరసిమ్మాయే రాజామణి ప్రియుడు, మొగుడు, బాధ, బ్రతుకు—అన్నీను. వాడు లేకుంటే రాజామణికి యీ కడగండ్రు ఉండవు. అందరి మాదిరిగా తనచాకిరీతో పాట్టపోసుకుంటూ, ముసలి ముప్పుకు నాలుగురాళ్ళు వెనకవేసుకుంటూ హాయిగా ఉండేది, కంటినిండా నిద్రపోయేది అనుకోవచ్చు. మొగుడైనాకాని వాడికోసం ఇన్ని బాధలుపడుతూ ఉండటం సహజంకాదు గనుక అలా అనుకుంటాము. కాని మనిషిని మనిషిని ఆవరించిఉన్న పరిస్థితులనూ విడదీయటం సబబుకాదేమో. జీవితంలో విలువైన వేవో తెలుసుకోలేని పేద బ్రతుకులు అంతకంటే వేరుగా ఉండటానికి వీలుకాదేమో!

నరసిమ్మాయి రాకపూర్వం రాజామణి జీవితం చాల మామూలుగా ఒడుదుడుకులు లేకుండా జరిగి పోతుండేది. దాని మొగుడు పెళ్ళయిన ఏడాదికే

పోయాడు. అప్పట్నుండి పుట్టింట్లోనే ఉండిపోయింది. రాజామణికి బంధువులు చాలామంది ఉన్నారు. ముసలి తల్లి, పదిమందిపిల్లలతోయైన అక్క, పనిలేక డబ్బులేక బాధపడే అన్న, ఇంకా పిన్నమ్మలు, చిన్నామ్మలు, మామలు, అత్తలు, వాళ్ళ సంతానం అంటూ భీరకాయపీచులాగా పెనవేసుకుపోతూ చాలా బలగం ఉన్నది. కడుపు నింపుకోవడానికి పాచిననులు చేసుకుంటుంది. ఒంటల్లో ఓపికవుండి, రెండిళ్ళలో పనిచేసుకోగల ఒంటరిమనిషికి లోటేమీ ఉండదు. అందులోనూ రాజామణికి సినిమాలు చూడాలనిగాని, కొత్త వీరలు కట్టుకోవాలనిగాని కోరికలు లేవు. తనకు దొరికిన అన్నమూ కూరలూ ఇంట్లో వాళ్ళకిచ్చేది. 'నీనూ తిన్నావా?' అని కనుక్కోగల అక్కరలేక పోయినా, అదితెచ్చే కూరలూ జీతండ్లబ్బులూ నాకు కావాలంటే నాకు రావాలంటూ పిల్లలతల్లి అక్క, డబ్బు అవసరంలో ఉండే అన్నా పోటీలు పడేవారు. ఒకసారి వారూ ఒకసారి వీరూ మరోసారి ముసలితల్లి దాని డబ్బు వాడుకునేవారు. మూడివ్వలేదంటే మూడివ్వలేదని అందరూ దాన్ని తిట్టేవారు. ఈ విధంగా 'సద్దులేని మనిషి' అని పేరు తెచ్చుకుంటూ, బంధువుల మధ్యన కాలం వెళ్ళబుచ్చుతుండేది రాజామణి. ఇంకా ఎన్నోవిళ్ళ, చిరకాలం, చచ్చేవరకూ అల్లాగే నలుగురి మధ్యనా వేరెత్తి చూపించుకోకుండా దాని బ్రతుకు వెళ్ళనూరి పోయిందేది, నరసిమ్మాయి తలుస్తూ పడకుండా ఉంటే, దానికి పాడుబుద్ధి పుట్టకుండాఉంటే!

నరసిమ్మాయికి పెళ్ళామూ ఇద్దరు పిల్లలూ ఉన్నారు. కనామక్కు తీరుగా ఉండి చూపరియైన వాడే. బాధ్యతలను లెక్కచెయ్యని స్వభావం కల కులాసామనిషి. ఏ ఒక్కపనితోనూ కుదురుగా ఉండకుండా కొన్నాళ్ళిక్కడ వంటపనిలోనూ, కొన్నాళ్ళిక్కడో కూలిపనిలోనూ ఉంటూ హుషారుగా నరనాగా స్నేహితులతో ప్రాద్దుపుచ్చుతూ తిరిగేవాడు. అటు వంటవాడికి రాజీమీద ఇష్టం కలిగింది. కారణం వాడికైనా తెలుసో తెలియదో. స్నేహితుడు సుబ్బరమణియం ప్రోత్సాహప్రోద్బలాలతో రాజీ వెంట పడ్డాడు నరసిమ్మాయి. కాలక్రమేణ వాళ్ళ ప్రేమ చలంగారి మైదానంలో రాత్రిపూట విహారాలుగా పరిణతి చెందింది. ఆ మైదానం అక్కడి

పైస్కూలు కాంపౌండు. విశాలమైన ఆటస్థలం, ఆ వైపు కొండ, ఈ వైపు చేలు, పైన ఆకాశంలో చంద్రుడు—అటువంటిచోట ఒంటరియైన జంటగా ఆటపాటల్లో విహరించేవారు వాళ్ళిద్దరూ. వెన్నెల రాత్రిళ్ళల్లో గాలికదలని వేళల్లో రాజీ పాట పైస్కూలుకు దగ్గరగా ఉన్న ఇళ్ళల్లోకి వినిపించేదట.

కాని నరసిమ్మాయి కోరుకునేది యిటువంటి జీవితంకాదు. 'పనిచేసి ఒళ్ళరగ్గొట్టుకొని సంపాదించి వాళ్ళ మొగాల వేస్తున్నావు. నీకేం సుఖం? నాతో వచ్చేయ్. నీవు బ్రతికినన్నాళ్ళూ నీ భారం నాది' అన్నాడు. అటువంటిమాట నరసిమ్మాయి గనక అనగల్గొడుగాని వేరేవాళ్ళ అనుకునే సంగతికాదు. పెండ్లాం, పిల్లలూ, బంధువులూ నరసిమ్మాయిని ఒదలరు. రాజీ బంధుజనం దాన్ని చెడిపోనివ్వరు. అసలటువంటి పనిచేసే సాహసం రాజీకి లేదు. ఆది నోట్ల నాలుకలేనిది! అయినా నరసిమ్మాయిని ఇలాంటి కారణాలు బంధించలేవు. పట్టుదలగా రాజామణిని ఒప్పించడానికి ప్రయత్నించాడు, సుబ్బరమణి చేత దానికి హితవు చెప్పించాడు. చాలా ప్రయత్నం చేశాడు.

ఆఖరికి వాళ్ళిద్దరూ ఆ ఊరిబయట మైదానంలో ఒక గుడిసెలో కాపరం పెట్టారు. వాళ్ళ కుటుంబాల కోవతాపాలూ, తిట్లూ, అభ్యర్థనలూ, కొట్లాటలూ వాళ్ళను మరింత దగ్గరకు తెచ్చాయేగాని వేరుచెయ్యలేకపోయాయి.

ఏళ్ళ గడుస్తున్నా నరసిమ్మాయి వాగ్దానం తప్పలేదు. రాజీని విడవలేదు. కట్టుకున్నదాన్ని చూస్తున్నట్లే చూస్తున్నాడు. అంతకంటే ఎక్కువగానే చూస్తున్నాడనాలి. ఎందుకంటే కట్టుకున్న పెండ్లాం దగ్గరున్నాళ్ళూ ఆవిడ నరసిమ్మాయిని ఇంకా ఎక్కువ డబ్బులేలేదనీ, ఎప్పుడైనా తాగుతాడనీ, సినిమాకు వెళ్తాడనీ నిత్యమూ సాధిస్తూ రాచి రంపాన పెడుతుండేది. ఇప్పుడు శుభ్రంగా పనిమానేసి, రాజామణి తెచ్చింది తింటూ, ఎప్పుడైనా తను సంపాదించింది తాగుతూ, హాయిగా గడిపేస్తున్నాడు. తాగి వచ్చి పనినుంచీలస్యంగా ఇంటికిచ్చిందనో, బంధువుల్లో మాట్లాడిందనో, వాళ్ళకు డబ్బు లిచ్చిందనో ఏదో ఒక సాకుతో రాజామణిని చితక తంతున్నాడు.

తరువాత బోలెడంత పశ్చాత్తాపంతో దానికి క్షమా ర్పణలు తెలుపుకొని, దాన్ని బలవంతాన సినిమాకు తీసుకెళ్లి, రెండురోజులపాటు తాగకుండా ఉంటున్నాడు దానికోసం. రాజీకోసం, వేరే ఎవరూ ఎప్పుడూ ఇలా త్యాగాలు చెయ్యలేదు !

రాజామణి ఒళ్లు మంచిదికాదు. అప్పు డప్పుడు పైత్యమూ జ్వరము ముంచుకొస్తాయి. అలాంటప్పుడు ఒకసారి నరసిమ్మాయి దానిచేత పనిమాన్సించి ఇంట్లోనేవుండి తనకు వండిపెడుతూ, తాను తెచ్చింది తింటూవుండే ఏర్పాటుచేశాడు బలవంతాన. కాని పదిరోజుల్లోనే వాడు ఇంటికి డబ్బు తేలేదని, అంతా తాగేస్తాడని తెలిపేయింది. అందువలన ఇప్పుడు రాజీకి జబ్బుచేస్తే పనిమానెయ్యమని పదిసార్లు చెప్పాడుగాని, బలవంతం చెయ్యడు. దానికి కావలసిన గంజి కాచిపోసి, తొందరగా కోలుకొని పనిలోకి వచ్చేట్లు చూస్తాడు.

ఇన్నేళ్లు గడిచినా నరసిమ్మాయి కుటుంబానికి వాడిమీది ఆశ పోలేదు. అత్తైల్లకోసారి పోలీసు బావమరిదో, పోస్టుజవాను బావమరిదో వచ్చి నరసిమ్మాయిలో పేచీ పెట్టుకుంటారు. వాడు సంపాదించింది రాజామణికి దోచిపెట్టడానికి వీల్లేదని అదంతా తమ తోబుట్టువుకే చెందాలని పందాయతీ పెడతారు. రాజామణి సుడిగాలిలో చిక్కుకుపోయిన ఎండుటాకులాగా కొట్టుకులాడిపోతుంది. నరసిమ్మాయి యీ అవమానం సహించలేక, రాజామణి దగ్గరుండే డబ్బుంతా తీసుకుని, చిన్నకత్తి ఒకటి చేతబట్టుకొని, దోవలో కనపడ్డవాళ్లందరికీ ఆ కత్తిని చూపిస్తూ, తన బావమరదుల్ని యివాళ్ళితో అంతంచెయ్యబోతున్నానని చెప్పుకుంటూపోతాడు. ఏఅరర్ద్రాతికో సుమ్మగాలాగి, తూలుకుంటూ, బావమరదుల్ని తిట్టుకుంటూ ఇంటి కొస్తాడు.

రాజామణికి నరసిమ్మాయికి ఉండే సంబంధం నిజంగా అనిర్వచనీయమైనది; అవినాభావమైనది అనాలి. వాళ్లిద్దరూ ఒకరికోకరు అన్నివిధాలా తగిన మనుష్యులు. దానిదగ్గరలేని లోకజ్ఞానం, ముందుకు పోయే పురుషలక్షణం నరసిమ్మాయి దగ్గరున్నవి. వాడిదగ్గరలేని ఓరిమి రాజీ దగ్గరున్నది. ఇద్దరూ కలిస్తే హాయిగాబ్రతగ్గలతెలివి పుట్టుకొస్తుంది.

‘మీకు తోచినంత జీతం ఇవ్వండి.....నేను వోట్లో నాలుకలేనిదాన్ని’ అన్నది రాజామణి పనిలో చేరబోయేముందు. నెలాఖరున పదిరూపాయ లిచ్చాను. ఆ మధ్యాహ్నం రాజీ పనిలోకి రాలేదు. నరసిమ్మాయి వచ్చి ‘పదిపాను రూపాయి లిస్తేనే రాజీ పని చేస్తుంది...’అని నా మొఖంవేపు ఆశగాచూసి ‘ఆ మిగతా అయిదు రూపాయలూ నా చేతికివ్వండి. దాన్ని పంపిస్తాను’ అన్నాడు. నేను ఒప్పుకోలేదు. ‘మాకు పని తక్కువగనుక పదికంటే ఎక్కువ యివ్వను’ అని చెప్పేశాను. మర్నాడు రాజీ పనిలోకొచ్చింది. ‘ఆయన మాటలు కేమిలే అమ్మా. చేసేదాన్ని నేను...ఆ యమ్మ నన్ను బిడ్డలాగా చూసుకునేది. మీరూ అట్లాగే చూసుకోండి’ అన్నది. ‘చేసేది నీవైతే నిన్ను మధ్యాహ్నం పనికి రాలేదెందుకూ’అని అడుగుదామనుకొని, మళ్ళీ బిడ్డలాంటిదికదా అని సమాధానపడి ఊరుకున్నాను.

నరసిమ్మాయి తాగి కొట్టినప్పుడు, ఎక్కువ దెబ్బలు తగిలినప్పుడు రాజామణి బంధువులు ఏ చాలుగానోవచ్చి ‘అయ్యో, పిచ్చిదానా, ఒళ్లు కరిగించుకొని సంపాదించి ఎవడి ఎదానో పోస్తున్నావే. వాడు నిన్ను చంపుతున్నాడే. ఇటు కులానికి చెడితివి. అటు బతుకూ చెడను’ అంటూ సానుభూతి చూపిస్తారు. వాళ్లు చెప్పినప్పుడు తిరిగి మాట్లాడకుండా వింటుంది రాజీ. వాళ్లచేత పావలో పరకో పెడుతుంది. కాని వాళ్లమాటలు దానికి రుచించవు. ‘ఏ సంసారంలోనైనా కష్టం సుఖం వుండదా. ఆయనకి నామీద ఎంత అపేక్ష ! నా కర్మ వల్ల యీ తాగుడు వట్టుకుంది’ అనుకుంటుంది. వాళ్ల మాటలకి లోపలే బాధపడిపోతుంది.

వారాని కోపూటైనా చెప్పి పెట్టాకుండా పని మానేస్తుంది రాజీ—వాడు కొట్టినప్పుడు. పని మానేసిన కారణం చెప్పడానికి దానికి చాలకష్టంగా ఉంటుంది. ఏడుపు, అవమానం, ఇది అందరికీ జరిగేదే అన్న ధీమా—అన్నీ కలబోసినట్లుంటుంది దాని భావం. ‘ఆయమ్మ నన్ను బిడ్డలాగా చూసుకునేది. ఆయన కొట్టినప్పుడూ, నాకు జబ్బుచేసినప్పుడూ ఎన్నిసార్లు పనిమానేసినా ఏమీ అనలేదు. ఒకసారి నాకు ఎక్కువదెబ్బలు తగిలినప్పుడు ఆయన్ని పిలిపించి కోప్పడి, ఆయమ్మకూడా ఏడ్చేసింది’ అన్నది. దీ

అల్పమైన విలువలు

లక్ష్మీదేవిగారిలాగా రాజామణిని బిడ్డలాగా చూసుకోవలసిన బాధ్యత నామీదున్నదన్న భావన నాలో నాటుకపోయింది. అందువలన చెప్పకుండా పనిమానెయ్యడం వలన కలిగే కష్టాన్ని నోరెత్తకుండా అనుభవించ వలసిన పరిస్థితి ఏర్పడింది. ఈ విధంగా రాజామణి కష్టం నా కష్టంగా మారిపోయేంత కాలం గడిచాక ఒకసారి అన్నాను : 'నీవు చాకిరీచేసి వాడిని పోషిస్తున్నావు. వాడేమో నీకష్టం గమనించకుండా యిష్టంవచ్చినట్లు తాగుతున్నాడు. వాడు నీకు మొగుడుకూడా కాదు. చీటికీ మాటికీ ఈ తన్నులేమిటి ? నీ బ్రతుకు నీవు వేరుగా బ్రతుక్కోరాదా ?' అని. రాజామణి కనుబొమల మధ్యన అయిష్టతను సూచించే చిన్నగీత కనపడి అంతలోనే మాయమైంది. కొంచెంసేపు మాట్లాడకుండా నిలుచున్నది. 'నేను పోతానంటే పోనివ్వడు. ఆయన్ని పామ్మంటేపోడు. నీవు చచ్చేదాకా నా దగ్గరుండాల్సిందే. నేను లేకుండా నీవుండటానికి వీలేదు. నీవు నా చేతులమీదగా దాటిపోయినాకనే నేను బయటకి పోయేది అంటాడు' అన్నది ఎంతో గర్వంగా, ఆనందంగా.

చచ్చేదాక వదల్తుంటున్నాడు. లంబాడిదయ్యంలాగా పట్టుకున్నాడు. దాని చావుగురించి మాట్లాడానికి వాడి కెంత ధైర్యం! తాగితాగి వాడే ముందు చావొచ్చునుకదా! సమాజం వాడికేదో హక్కును దత్తంచేసినట్లు మాట్లాడుతున్నాడే. అసలు దానికి వాడికీ ఏమిసంబంధం గనక! వాడు బుద్ధిలేకుండా అవమానకరంగా మాట్లాడుతుంటే ఆ రాజామణికి ఏడుపు రావలసిందిపోయి ఆనందం కలుగుతున్నదెందుకో? కులం పోగొట్టుకొనకముందు దానికి దెబ్బలుండేవికాదు. రోగం వచ్చినప్పుడు పలకరించి సలహాల్ని బంధుబలగం ఉండేది. చస్తే కొమ్ము పట్టడానికి కులపువాళ్ళంటారని గ్యారంటీ ఉండేది. సమాజంలో మనిషిగా ఎన్నోహక్కులు కలిగిఉండేది. అనవసరంగా తెలివితక్కువగా అన్నీ పోగొట్టుకున్నది రాజామణి ఈ దెబ్బల్లో చచ్చు యిలా బ్రతకడానికి?

ఆనాడు నాకూ మా ఆయనకూ ఆయన భోంచేస్తున్నప్పుడు మాటామాటా వచ్చింది. ఆయనకు తెలిసినవాళ్ళెవరో పాతకారు మంచిదొకటి అమ్ముతున్నారట. రోజూ ఆఫీసుకి బస్సులో రిక్షాలో వెళ్ళడం కష్టంగా ఉన్నది గనుక ఆ కారు కొనుక్కోవాలని ఆయన ఉబలాటం. వెధవకారుకి బోలెడు ఖర్చు గనుక ఆ డబ్బుపెట్టి నగ చేయించుకుంటే మన డబ్బు మన దగ్గరే వుంటుందని నా ఉద్దేశం. ఇద్దరం ఘాటుగానే మాట్లాడుకున్నాం. భోజనం సగంకాకుండానే ఆయన అన్నంపళ్ళెం విసురుగా తోసేసి 'లేచివెళ్ళిపోయారా' ఆ రోజు సాయంత్రం ఇంట్లో ఉండబుద్ధికాకనాలుగిళ్ళవతలఉన్న నా స్నేహితురాలు సుజాతను చూడాలని వెళ్ళాను. వాళ్ళ వాకిట్లోకి వెళ్ళేసరికి లోపల్నుండి మాటలు వినిపిస్తున్నై. రాజామణి గొంతు. 'ఆ యమ్మమీద అరిచి అన్నం తినకుండా పళ్ళెంతోసేసి లేచిపోయారు. ఇట్లాగే ఏదో ఒకటి పడుతూనే వుంటారు...' అంటున్నది.

ఖచ్చితంగా వా సంగతే! ఉదయం జరిగిన సంగతి! చిన్నవిషయాన్ని కొండంతచేసి చాటిస్తున్నది! ఈ సుజాతకు పనివాళ్ళ మాటలు వినే దుర్బుద్ధి ఎందుకో అని విసుక్కున్నాను. మా తగాదాలు మరి కొన్ని రాజామణిదృష్టికి రాకముందే దాన్ని సంపించెయ్యడం మంచిదని నిశ్చయించుకున్నాను. సంసార మన్నాక వారి వారి హక్కుల్ని కోరికల్ని సమర్థించుకోవలసి నప్పుడు ఎన్నో మంచిచెడ్డలు, సర్దుకుపోవడాలు ఉంటాయి మరి. సవ్యమైన సంసారం లేని దానికి యిటువంటి విషయాలు ఏంతెలుస్తాయిగనుక!

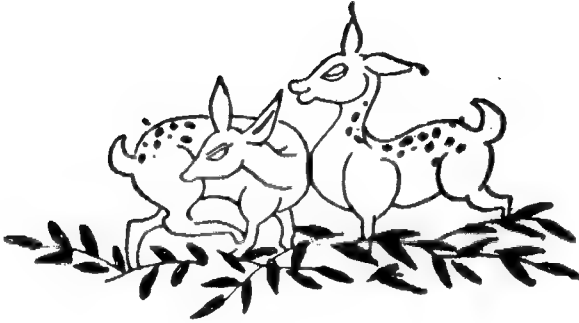
సాధారణంగా అతి తక్కువగా మాట్లాడే రాజామణి ఎక్కడైనా భార్యభర్తల మధ్యన కించిత్తు అభిప్రాయభేదం రాగానే అదేదో గొప్పవిషయమై నట్లు చాటింపువెయ్యడం ఎందుకో నాకు అర్థం కాలేదు. దానికెవరో ఏదో అపకారం చేసినట్లు ఈ ఏడ్పుగొట్టుతనం ఏమిటి? జీవితంలో విలువైన వేవో కానివేవో ప్రతీతుసుకోగల వాళ్ళను విమర్శించ

దానికి యీ కులంలేనిదానికి సిగ్గైనారేదు! అనుకున్నాను. దాని క్షుద్ర జీవితకథను తలచుకుంటే ఒక చిన్నవిషయం నాకు తెలియకుండా మిగిలిఉన్నట్లు తోచింది. ఊరికే ఊసుపోక అడిగాను 'పుట్టినప్పట్నుండి చచ్చేదాకా అవసరమయ్యే బంధువుల్ని కులన్నీ విడిచిపెట్టి ఇటువంటి తెలివితక్కువపని ఎందుకు చేశావూ?' అని.

రాజామణి కళ్ళలో సిగ్గులమెరుపులు దాచుకుంటూ నెమ్మదిగా చెప్పింది: 'ఏం చేసేదమ్మ. నా ఖర్మ, నేను పనిచేసే ఇంటిఅమ్మ పెద్ద స్త్రీలుగిన్నెలో అన్నం ఇచ్చింది. ఆయన ఆ గిన్నెకాస్తా దాచేశాడు.

ఎంత బతిమాలినా యివ్వలేదు. తనతో వచ్చేస్తానంటేనే యిస్తాననీ లేకపోతే యివ్వననీ పంతం వట్టాడు. ఆయమ్మగిన్నె ఏదంటే ఏంచెప్పేది? నోట్లో నాలుకలేనిదాన్ని, అందుకని...' అన్నది.

ఒక్క స్త్రీలుగిన్నెకోసం! ఒక జీవితాన్ని నడిపించడానికి, మరో మలుపుకు తిప్పడానికి ఎంత అల్పమైన కారణం! ఎంత అల్పమైన విలువలు!! అని ఆశ్చర్యపోయాను. బ్రతుకు విలువ ఎంతటిదో దాని లాంటివాళ్ళకు ఎలా తెలుస్తుందిఅని సమాధానపడ్డాను. ఇంతకూ దాని ఏడ్చుగొట్టుతనానికి కారణంమాత్రం నాకు తెలియడంలేదు!



కవిబ్రహ్మ - కథన శిల్పము

శ్రీ 'కుమార భారతి'

అనుశాసనికపర్యంతో సాపర్యోపాఖ్యానమున్నది. దాని లోని శిల్పరామణీయక విచారణ ముద్దిష్టాంశం.

ఆదివర్ణంలోనూ ఈ కథ వుంది.

ఈ కథ పుట్టడాని క్కారణం—

‘ఒరులవలన బుట్టు నోటమియును నెగ్గు బొరయకుండ నరసి పుత్రవరులఁ దగిలి కాచునట్టి తల్లి సర్వములకు నేల యలిగి శాప మిచ్చె నయ్య’?

ఇది. శాపహీతువిశదీకరణార్థం కథ చెప్పబడింది. కథను రెండు ఖండాలుగాచేస్తే ప్రథమ ఖండం వినత దాస్యం. పూర్వకథ. ఉత్తరభాగం గరుడుని సుధా నయనం. నన్నయగారివని పూర్వ కథా ప్రాధాన్య విశదీకరణం. తర్వాతి భాగానికి ప్రాధాన్యం లేదు. ప్రశ్న పూర్వకథకే పరిమితమౌతున్నది కాబట్టి.

తిక్కనగారి ప్రాధాన్య ముత్తర కథా భాగానికి. కథకు పక్త భీష్ముడు. శ్రోత ధర్మరాజు. ఇతని ప్రశ్న?

‘గరుత్మాంతుడు మహానుభావుండ కా విందు నవ్విహగవిభుని వృత్తాంతము వినవలతు వివరింపవే’

కాబట్టి కథ సుపర్యని మహానుభావ వ్యక్తీ కరణమే ప్రాధాన్యం దీనికి. కద్రూవినతల కథకు కాదు. ఇందుచేతనే అప్రధానమైన ఈ కథ (వినతాదాస్య వృత్తాంతం) గరుత్మాంతుడు పుట్టిన తర్వాత—నడుమ చెప్పబడినది. గరుడి మాహాత్మ్య కీర్తన ప్రధానం కాబట్టి ప్రధానపాత్రను ముందు వర్ణించి, అప్రధానమైన (వినతకు కద్రూవ దాసి కావటం) కథను తర్వాత వర్ణించినాడు. ఇందు

చేతనే వినతాదాస్యాన్ని ఏకవాక్యంలోనే సూచించి ఊరుకున్నాడు. నన్నయగారివలె దీర్ఘకరించలేదు. తిక్కనగారి ప్రణాళికతో దానికి ప్రాధాన్యం లేదు.

ఈ కథలో రెండురకాల శిల్పాలు.

1. కథ చెప్పడంలోని పద్ధతికి సంబంధించి నది. ప్రధానవిషయం, కథన శిల్పం.

2. రచనాశిల్పం. పైదాన్ని సోషిస్తూ — తాత్కాలిక విషయాన్ని భాసించేసేది.

కథనశిల్పం

ఈ కథ లోకవృత్తాంతంగా కవి సంఘటించాడు. లోకంలో ఆ కథ ఎలా జరుగుతుందో అలాగే వ్రాయటం. లోక స్వభావంపై ఆధారపెట్టి వ్రాయటం. పాత్రలు దివ్యులు — కశ్యపబ్రహ్మ భార్యలు సంతానం కాబట్టి.

ఒక కుటుంబముంది. సవతులున్నారు. వాళ్ళ మధ్య పొరుపులు — కష్టనష్టాలు, సుఖదుఃఖాలు. ఇలాగా సాగుతుందికదా! ఆ పద్ధతి వుంది. ఇందుకే కవి కథాంతంలో వ్రాశాడు.—

‘మానవలోక కలిత బహుశానందకరము’ — అని. మనుష్య స్వభావోచితంగా కథాయోజనం జరిగింది. ఆ దృష్టితోడనే చూడాలి. ఈ మానవ స్వభావం కథలో మూడు నాలుగు ఘట్టాల్లో కన్పిస్తుంది.

కద్రూవకు ఇంటినిండా సంతానం. పాపం! వినతకు—లేదు. ఆమెకు పగపు; మాతృర్యంకల్గి ఒక అండాన్ని అవించింది.

‘వగపు నాకులేదని; మాతృర్యం — దానికున్నదని’—సావత్త్యమంటే ఇంతేకదా! ఆ అవియించిన అండమునుండి పూర్వంగ దార్యంకల ఒక కుమారుడుదయించి అన్నాడు.

‘ఇరువుర మేము పుట్టాడు మహీనపు
మేనులతో మహాబల
స్ఫురణ వెలుంగ నప్పెనుపు బొందంగ
నీ కవియించి తిట్లు మ
త్సరమున జావలంబునను—’

అని శపించాడు. శాపం రావడాని క్కారణం మాతృర్యం—ఎవరినిగూర్చి?—కర్మదానమగూర్చి. ఆమెకే దాని కమ్మన్నాడు కొడుకు. ఆమె మాతృర్యంచేత తనకు అపరాధం లేకుండాపోయింది. ఆ కోపంచేత తల్లియని కూడా చూడలేదు!

శపించినవాడు సూర్యరథ సారథ్యానికి తన దారిన లానుపోలేదు. మాతృదేవత అమాంకురాలు ఉత్తమురాలు—మెత్తనిది.

కోపంతో ఏదో అన్నాడు. శాపభీతయై తల్లి ఏమాత్రం దోసని తమ్ముడు పుట్టేవరకుండి వెళ్లిపోయాడు.

ఆ తమ్ముడు జన్మించినదే తడవుగా లాత గారైన బహ్మదగ్గర పెరుగుతున్నాడు. సిద్ధసాధ్యులు ముద్దు చేస్తున్నారు. మహైశ్వర్యం—అధికారం—ఇంకేముంది?—ఇంటి గొడవ పట్టించుకోకుండా తిరుగుతున్నాడు. పెద్దదిక్కుండి ధనవంతులైన వారి వ్యవహారమింతేకదా!—కాని వారు దుర్మార్గులు కావచ్చు. వీడు కాలేదు. ఐశ్వర్యాదులుండి దుర్మార్గులు కాకపోవడం నిజంగా గొప్పతనమే.

ఈ కథ నింతటితో తెంపి వినతకు దాస్యం ప్రాపించిన కథ గ్రహించాడు. ఆ కథనుండి ఈ కథలోనికి దూకిన దూకు సాగసుగా వుంది.

‘జననిం బాసి జరించినప్పు తనయిచ్చం బక్షి
నాథుండునున్
—చరించు బరితుప్పస్వాంతుడై యెల్లెడన్’

అక్కాలంబున వినోదంబున కరిగి యొక్కయెడ—
చంచుల జిగురాకు జించి యాడుచు నలి
నెలుగించు గుండుకోయిలల సాంపు’—

తగిలి కొనియాడుచు—ఎవరు?—గరుత్మంతుడని పాతకుడనుకోవడం నవాజం. కాని కర్మదాని వద్యం చివరలో అనగానే మనకు విభ్రాంతి కలుగుతుంది. ఇదొక చమత్కారమైన మలుపు.

నవతులు విచారిస్తున్నారు. ఉచ్చైశ్రవం కన్పించింది. వినత ఆశ్చర్యంతో ‘ఎంత తెల్లగావుందో చూడవే’—అన్నది.

కర్మదా—‘అపరాధమున నీలిమ తోచటం లేదా!’—అన్నది.

వాడు పెరగటం—పందెం వేసుకోవటం జరిగింది. వినతపోయి చూద్దామంటే కర్మదా ‘పతి పరిచర్యకు కాలంబయ్యో’—తర్వాత చూద్దామన్నది. కర్మదా గడుసరితనమంతా ఆ మాటలో ఉన్నది.

‘వినత కాదిప్పుడే చూద్దామంటుందా?’—నీకు పతిపరిచర్యకంటే గుఱంతోక ఎక్కువా’—అని కర్మదా నిగ్గదీస్తుంది.

లోకమం దవకీర్తి. వినత సరే నన్నది. ఇంటికి వెళ్లారు. కర్మదా నాటిరాత్రి కొడుకుల నడుగుతుంది—గుర్రం‘తోకను నల్లచేయరయ్య’ అని. పెద్దకొడుకులు వాసుకి మొదలైనవాళ్లు ‘ఇది అధర్మం—మేం చేయం—పోమ్మన్నారు. తల్లి—పెద్దకొడుకు లిట్లు మాట్లాండుతుండగా—

—‘కొందరు జననిం దోఱగి
యొక్కడేనిం జనిరాభంగిం
జనిన తనూజల పేర్కొని—
నెవరువిడిచి యా నెలంత నిష్కరమతియై’
శపించింది.

ఎదిరించిన పెద్దకొడుకుల నేమీ అనలేదు. ముఖం తిప్పించినవాళ్లను శపించింది—చిత్రం. లోకస్వభావ మంతే. ఎలాగంటే—?

ఒకతల్లి పెద్దవాడికొక పనిచెబుతుంది. నేను 'చేయమసా' అంటాడు. తనంతవాడైన ఆ కొడుకు నేమంటుంది తల్లి?— అనలేదు. కాని మాట వినలే దన్న కోపంపోదు. అది ఆనంలోని నిస్సలాగా వుంటుంది. పైకి పొక్కుదు. చిన్నకొడుకున్నాడు. ఎప్పుడూ వాడి ఆటపాటలేమో— వాడేమో!—వేళకింత తినటం—పోవటం: ఇంటిపట్టునే ఉండడు. పెద్ద కొడుకుపైనున్న కోపం రాజిరాజి వీడిమీదికి ప్రస రిస్తుంది. 'ఈ చిన్నవేధన కిల్లేవట్టదు. వాడు చచ్చిన బాగే. ఒక యేడుపేడ్చి వూరుకోవచ్చు. వాడేమైనా నామాటవింటే నాకీ బాధ వుంటుందా! ఈ దొరగా రేమో నామాట వింటారా, పెడతారా! ఆ చిన్న వేధన ఎటుచచ్చాడో—'

ఇది లోకస్వభావం. చేయనన్నవాడికి లేదు. వీడికి నింద. మానసిక ప్రవృత్తు లిలాగే వుంటా యనడాని చెప్పుడు?

ఆ పాముల్లో కొన్ని ఇక్కడుంటే మనకేమి మూడుతుందో అని మొకం తప్పించినవి. లోకంలో కొందరుంటారు. పనికి పాపరాజులు, తిండికి ప్రాతు రాజులు. ఆ మొకం తప్పించిన నాగు లీరకం వాళ్లు.

ఈ తల్లి ఎలాచస్తే మనకేమని ఎటోవెళ్లారు. వాళ్లుచావుకి వచ్చింది.

తల్లికి కోపంరావటం—శపించటం జరిగింది.

పిసితి దాసి బొతుంది. ఈ సైకథ ఎప్పుడు జరిగింది?— ఆ తన నుద్దరించే కొడు కింటోలేని వేళ. ఆయనకీ గొడవ తెలియదు. తాతగారి తొడ మీద ఆడుకోవటం — ఆయన ముద్దుగా ఇదీ అదీ తినిపిస్తే తినటం. క్రొవ్వి తిరగటం — ఇలావుంది వ్యవహారం.

ఒకనాడు నారదుడుచూచి అన్నాడు :

దాసియై సవతాలికి తల్లివసులు—
నేనీ నలగంగ నదైన చింతవంత—లేక
నీ విల్లు తిరగంగ లెస్సయగనె—
యద్భుతోజ్వలతేజ కశ్యపతనూజ'

ఒక కుటుంబంలో కొడుకొకడు గొప్పవాడు. ఇంటి సాధకబాధకాలు పట్టించుకోడు. పట్టించు కోక పోవటంలో అశ్రద్ధతప్ప వేరేకారణం ఉండదు. ఎక్కడో ఉంటాడు. ఈ తల్లిదండ్రులు 'పోనీ పసి వాడు! వాడికీ గొడవలుచెప్పి బాధించటం దేని' కని చెప్పురు. ఐనవాడొకడు చూస్తాడు. వాడి దగ్గరకు పోయి : 'ఏరా! చూడబోతే గొప్పవాడివి. వాళ్లంత బాధపడుతుంటే నీ తిరుగుడేమో నీవేమో. వాళ్లగోడ పట్టించుకో వెలారా?—' అని చీవాట్లు పెడతాడు. వాడు బుద్ధిమంతుడైతే దిద్దుకుంటాడు. ఈ సంద ర్భాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొని పై వద్యాన్నిచూడాలి! [నారదుడన్న సంబోధనలో 'ఎంత గడుసుదనం ఉందో' 'అద్భుతోజ్వల తేజ— కశ్యప తనూజ'—నంయుక్తాక్షర విన్యాసం—గరుత్మంతుని బలపరాక్రమాల సవహసిం చటం—కశ్యప—'శ్య' (యతిస్థానం) మీద విరిచి నొక్కటం. అంతాకలిసి నారదుని ప్రోధానాన్ని ధ్వనిస్తుంది. వాడొకవేళ ఎదురుతిరిగితే 'నేనే మన్నా నురా! — కశ్యపుడి కొడుకువుకాదా! అద్భుతోజ్వల తేజాడవుకావా!—'అని తప్పించుకోవచ్చు. ఇదే రచనా శిల్పం ... వేరే వ్రాయదగింది. సందర్భం కాబట్టి వ్రాయటం.]

విన్న గరుడునికి కోపంవచ్చింది— 'అ! నాతల్లి నింతచేసిందా పెద్దమ్మ!' అని. పిదప వగపట. 'నా తల్లి ఇంత పడికూడా నాకు కబురు చేయలేదే. అయ్యో'—అని. తానూ పట్టించుకోలేదు. పంటల ఏండ్ల దాస్యము. తనతోచెప్పటానికి తానింటో ఉంటేనా!—అదంతా కలిసి వగపు. ఆ మనోభావ క్రమ వికాస విన్యాసంలోఉంది కవి నిద్దాతనం.

ఆ వగపు మనస్సులో పెట్టుకొని,

'మేలుమే అప్పహితంబుజేసెఁ జెలియల్ మను చున్నది', అన్నాడు తల్లి అమాయకత్వాన్ని పురస్క రించుకొని. కద్రువచేసిన మోసంపై కోపం. అట్టి దుర్మార్గులాల వప్పగరని వెన్నంటితిరిగే తల్లిమీద కోపం. ఆమె నోరిగద్ద రితనంమీదా, ఈమె నోరు లేనితనంమీదా కోపం. వెంటనే వాయువేగంతో

వెళ్లి తల్లినిచూచి 'విషాదభారమూర్తియై', నమస్కరించినాడే కాని ఏమీ మాటాడ లేదు. ఏమంటాడు? దోషం తనది. ఇంతటి కొడుకుండగా అంతభాధ ననుభవించిన పిచ్చితల్లిని చూచి ఏమంటాడు?—ఆపురుషునాలి. ఆయన గంభీరుడు కావున లోలోపలే అవటిల్లిపోయాడు. అందుకని విషాద భారమూర్తియై అని వ్రాయటం.

కద్రువ కడకేగి—'పరమవినీతిమై నెఱగి బాంధవ మారగి—తారితారి అల్లన'నేదో అన్నాడు. మనం పెద్దవాళ్ల దగ్గరకువెళ్లి నమయంకోసం వేచి వుండటం; దానికోసం మనం పడేపాట్లు ఆ—'తారితారి'—మాటలో ఉంది. నరే అన్నాడు—'నీ చెల్లెల్ని ఇలా దాసిగా చేయడం నీకే మచ్చగదమ్మా! విడచి పెట్టు...లోకం నిన్ను స్తుతిస్తుంది'—అమె చలింప లేదు. మళ్లా అన్నాడు—'నేను నీకు కుమారుణ్ణికదా! నా మొగం చూచియైనా వదలిపెట్టు' అని. అంతా లోకమే! ప్రతిమాటలోనూ లోకస్వభావమే. కద్రువ సంగతి ఇతనికి తెలియదు. పుట్టిం దగ్గర్నుండి బ్రహ్మదగ్గరేగా వివాసం. 'నేనింత వాణ్ణి—నా మాట వినదా మా పెద్దమ్మ'—ఈయనకు ధీమా!

'ననుజూచియైన తల్లి కృపసేత పెద్ద యును లెస్స' అన్నాడు. ఈ మాట సరిగా ఇలాగే వాడటం ఉందికదా! వీడెంత సేపటికీ వదలటంలేదని కద్రువ ముఖం 'మురకటించుకొన్నదట.' ఎంత సాగసైన తెనుగుమాట. సాగిపెక్కుతుంది! శబ్దం అభినీతం కావాలి! అంటే శబ్దానికి అభినయశక్తి నాధానించాలి—అభినయముఖంగానే రసానుభూతి. అభినయాపేత శబ్దానికి రసానుభూతిని కల్పించేశక్తి ఉండదు. ఇదే శబ్దం చూస్తే—మూతి ఒక ప్రక్కకు త్రిప్పి ఈ—అని సాగదీసినట్టు — ఈ లోకంలోని దృశ్యం కన్నుల్లో పొడుస్తున్నది కదా! ఇదే శబ్దాభినయమంటే. (తిక్కనగారిశబ్ద మిలాగే వుంటుంది సర్వత్రా). కద్రువ వినతపై పెత్తనం చెలాయిస్తున్నది. వీడేమోవచ్చి బంధుత్వం త్రవ్వతున్నాడు. ఈ కోపాన్ని ఆ శబ్దం అభినయిస్తున్నది.

సందర్భోచితంగా శబ్దాన్ని పాదగటం విద్య. ఇందుకనే ఒకచోట విశ్వనాథవారు:

'పదునేను పర్వములు వ్రాసిన ఆ మహానుభావుడు...తెనుగు భాషయొక్క జీవముచేత, నుడి కారముచేత, బలుకుబడిచేత—ననంతాచ్ఛాంద్ర శబ్ద సంయోజనంచేత' అని వ్రాయటం. మురకటించుకొని ఆమెఅన్న మాటలన్నీ వట్టి ఎగతాళి. ఎత్తిపాడుపు.

'బలవంతుడవు నేర్పు చందములఁ జెప్పంజాలి తీ రిత్త పల్కులఁ దేర్పం బనిలేదు

'బలవంతుడవు—పెద్ద మొనగాడవు — ఇన్నాళ్లెవైనావు? ఇవాళవచ్చి నేర్పుగా బంధుత్వం త్రవ్వతున్నావ్. ఇన్నాళ్లెవ్వరిది? నేర్పుగా మాట్లాడగానే సరా! ఈ నాటికి నీ అవసరంకోసం 'పెద్దమ్మా' అంటావా! చాల్లే! ఈ రిత్తమాటల్లో పనికాదు. నీకు తల్లికావాలంటే — లోకులు నిన్నుం బ్రణుతింప తెమ్మమృతమున్—'

ఈ పద్యరచన సర్వం ఆమె మనస్సులోని కోపం—అవపాళన వీటిని ధ్వనిస్తున్నది, పద్యంలో బిగింపులేదు. అంతా శిథిలబంధం. గాఢబంధంకల తిక్కనగారి వాక్యం ఇక్కడిలా వచ్చిందంటే నిర్మాణ మార్మికతా దృష్టితోనే. పండితరాయలన్న నిర్మాణ మార్మికతా దృష్టితో చూడాలి. వాడన్న చులకన—'తేగలడా!' అన్న ధీమా. తెస్తే చూద్దాం! తేలేడు—దాన్యం పోదు. ఒకవేళ తెస్తాడయ్యా — అమృతం దక్కుతుంటే ముచ్చ వివరదాన్యం దేనికి? ఈ భావంతో పాళనగా 'తల్లికి మదింగూర్చేని వేబోయి లోకుల్ ప్రణుతింప దెమ్మమృతమున్' అన్నది. ఆదేదో చాల తేలికైనట్టు. అలా అనటంలో 'తేనేతేలే!' డని ఆమె నమ్మకం.—'ఎలా?' కశ్యపునితో ఈ మాట చెప్పితే గరుత్మాంతుడు — తండ్రీఅన్నాడు 'అమృతంబు దుర్లభంబ య్యమరలకేని' అని. మరి ఆయన భార్య కీ సంగతి తెలియదా! అందుకని— 'అది తీసుకురా! నీవు చెప్పినట్టే చేద్దామన్నది!' వాడు భయపడి పోవచ్చు—తెస్తే సరి. ఎలాగైనా మంచికే. ఇంకొక

భావముంది. లోకంలో తనమీద తప్పులేకుండా చేసి కోవడానికిది ఒకమార్గం. రేపు లోకమిలా తనను అడి పోసుకోవచ్చు — ‘తనంత కొడుకువచ్చి పానం నోరుతెరిచి అడిగాడు. లేదన్నది. ఏమాడువారో— మగవాడు—పిల్లవాడు అడిగినదాన్ని కాదనడానికి నోరెలా వచ్చిందహ్మా!’ అని ఇరుగు పొరుగు వాళ్లు బుగ్గలు నొక్కుకోవచ్చు. అందుకని ఈ అవవాదు నుండి తప్పుకోవడానికి—‘అలాగే నాయనా! అమృతం తెచ్చిచ్చి నీ తల్లిని తీసుకుపో!’ అన్నట్లుగా. ఆపైన వ్రాసినట్లు—ఇంత భావాన్ని కడుపులో పెట్టుకొన్నదా పద్యం—అంటే కద్రువ. లోకంలో లాక్యాలైన తెలివి గల వాళ్ళిలాగే మాట్లాట్టం మనకు తెలిసిందే.

సరే! గరుడు డంగీకరించి తండ్రిదగ్గరకు వెళ్లటం, ఆయనఉపాయం చెప్పటం—ఈయన స్వర్గ లోకానికిపోవటం జరిగింది.అమృతంచుట్టు అగ్ని ప్రజ్వ రిల్లుతున్నది. చూచిన వీడు— ఎలరా! అని బ్రహ్మ (తాత) దగ్గరికి వెళ్లాడు. ఆయన వెన్న వేయ మన్నాడు. ఇందులోనూ లోకస్వభావముంది. ఆ నిప్పును చూచి తన రెక్కలు కమరువేమో అను కొన్నాడట గరుడి. వాడంత బలశాలి—గొప్పవాడు ఇలా అనుకోవడం బాలచేష్ట. మన ఇంట్లో పసివాడి కొక విషయం తెలియదు. దాన్ని చూడగానే వీడు తెలియదనుకొని పెద్దవాళ్ళ నడిగి సమాధానం పొందటం—తెలిసిందే. పెద్దవాళ్ళందుబాటులోవుండరు. వీడే తంటాలుపడతాడు. అలాగే గరుడుడు. నిప్పును చూడగానే! ఎలా! ప్రశ్న. మనస్సులో లాతయ్య కన్పించాడు. ఇంక ఆలోచించకుండా ఆయన దగ్గరికి పరుగెత్తాడు.

సుధనుతెచ్చి కద్రువకు చూపి తల్లిని గ్రహిం చాడు. అమృతం కద్రువ కియ్యలేదు. ఎందుకని! కద్రువ అన్నమాట ‘తెమ్మపుతమున్’— ఎట్లు?— లోకులు నిన్నుం బ్రణుతింప. అలాగే తెచ్చాడు. ఇమ్మనలేదు—తెమ్మన్నదంతే. అరే! తెమ్మంటే ఇమ్మని కాదా! సందర్భవశాత్తూ—అన్న న్యక్తి ననుసరించి ఉంటుంది—వ్యవహారం. ఆమె తనను తిరస్కారంగా

ఎత్తిపాడుస్తూ—కొడుకని చూడకుండా! ఛీ—ఫో! అన్నట్లు మాట్లాడింది. అందుకని ఇవ్వక్కర్లేదు. గరుడు డన్నాడు.

‘జననీ! నీ వస్తుతమ్ము తెమ్మనిన
ఆ సత్యక్తి పాటించి యే
జని నానావిధ కర్మకర్మరుడనై
సాధించి వేదెచ్చితిన;
వినతం దోడ్కొనిపోయెదన్
మనమునన్ విభ్రాంతి లేకుండుమీ’—

సంబోధనలో అవహేళనముంది. ‘బలవంతు డవు’— అని తన నన్నట్టే.

ఇలా మాట వెరవుతో ఆమెను జయించి తల్లిని తీసికొని వెళ్లిపోయినాడు గరుడుడు. ‘మాట వెరవు’—కవి వాడినమాట. వెరవేమి?—తెమ్మన్నదే గాని ఇమ్మనలేదు. కాబట్టి అమృత మివ్వక్కరలేదు. ఆమె దుస్వభావ. మాయకురాలు. అలాంటివాళ్ళ నలాగే శిక్షించాలి.

ఒక ముట్టెపొగరుబోతు అన్నా డొకడితో—
‘ఒరే! నా చెయ్యి వంచు. నీ బలం చూద్దాం’ అని. వీడు ‘సరే’నని—అన్నవాడి చెయ్యి వెనక్కువంచటం మొదలుపెట్టేసరికి, వాడికి చెయ్యి బెణికి—ఇలాగా వంచమంటే! పైకి వంచాలిగాని—అని ఏడ్చాడు. వీడన్నాడు. ‘సుప్త ఎటువంచాలో’ చెప్పలేదుగా మరి’ అని. ఈ లోకసంఘటనలో విషయ మేమిటి? వాడి తలపాగరణచటమే. అలాగే కద్రువ పొగరు తగ్గించటం కోసం, కవి అలాగా కథను వ్రాశాడు. ఇదే లోక స్వభావం.

కథ సిద్ధపాథ్యులతో ప్రారంభమయింది. వాళ్ళ గరుత్మంతుణ్ణి లాలిస్తున్నవాళ్ళు. మళ్ళీ వాళ్ళ గరుడుని స్తుతించడంతో కథా సమాప్తి జరిగింది. కథ ఎక్కడ, ఏ స్థాయిలో మొదలౌతుందో ఆ స్థాయిలో అక్కడే ముగుస్తుంది. కథ కొక పాండిక వస్తుంది దీనివల్ల. కుదింపు వస్తుంది. శరీర పాఠ్యాలు రెండూ సమానంగా ఉండటం అందం. ఎగుడు దిగుడుంటే

వికారం. కథకు మొదలూ చివరూ రెండంచులు. శిల్పానికి పార్శ్వల్లాగా. కాళిదాసు మాళవికగ్నన్నాడు 'పార్శ్వేష్వమృష్యే ఇవ'—అదీ శిల్పసౌందర్యం.

ఇది ప్రధాన కథన శిల్పం

రచనా శిల్పం :

దీన్నిగూర్చి 4, 5 పద్యాలు తీసుకొని విచరించాలి.

I. (1) (అరుణుడు) అనూరుడు పుట్టినప్పుడన్న మాటలు.

(2) గరుడి జన్మ—ఈ రెంటిని చంపకమాలల్లోనే వ్రాశాడు కవి.

II. (1) క్షుధ్రువ గరుత్మంతునితో చెప్పినమాటలు.

(2) గరుత్మంతుడు సుధతెచ్చి అమెతో అన్న మాటలు—రెంటిని మత్తేభాలలో వ్రాశాడు

III. క్రద్వవ శాపం.

—పాపానరగో వీటిని చూస్తే మిగతా పద్యాలూ ఇలాగే ఉండవచ్చు. అరుణుని మాటలు: 'ఇరువుర'—మన్న 'పై' పద్యము. అరుణుని మాటలు.

'ఘనతర కంధరుండు దృశకాయుడు

దీప్తముఖుండు వహ్ని లో

చనుడు మహోత్తరమాంగకుండు

చారుసుసంగతపక్ష సారమం

డనుడు—వరిస్ఫురద్యుతి

విడంబితబాలిదివాకరుండు లో

క నయన వర్ష నిర్వహణకారి

సువర్ణుండు పుట్టే భూవరా!

అరుణునికి కోపం రావడాని క్కారణం —

క్రద్వవపై వినతకున్న మాతృర్యం. దాన్ని నొక్కుతున్నాడరుణుడు. మ—తోపాదంతెగి, 'త్వరము'—తో తృతీయచరణారంభం జరగటంతో, రెండవపాదంతంబరువంతా, 'త్వ' మీదపడి అతని కోపభావాన్ని రమణీయంగా ధ్వనితం చేస్తున్నది—రచన.

ఇరువుర — పద్యంలో అహీన—యతిస్థానం 'హి'. దీనివీధ ఊనికవుంది. అరుణుడు గరుడుడు అహీన బలోపేతులు. ఎంతబలము!—'హి'ని సాగదీసి చదివితే తెలుస్తుంది. (తెలుగులో యతిప్రాసలు భావ, రస వ్యంజ్యకాలనటం ఇందుకే. అక్కర్లేదు! బరువు చేటనడం — ఎలాంటిదంటే, బలమైన ఆహారము తినకూడదు—అరగటం కష్టంకాబట్టి—అనటం లాంటిది.)

ఇద్ద రన్నదమ్ములూ సమానబలస్ఫురణ గలవారు. బలంలోనే కాదు. సర్వమునందు. ఆ సాదృశ్యస్ఫురణకై ఇద్దరినీ ఒకే వృత్తంలో వర్ణించాడు కవి. కాని ఘనతర—పద్యం ఘనతమం. విచిత్ర శైలి రమణీయమైనది. చిన్నవాక్యాలే కావటానికి. కాని ఎంత ఓజోగుణం — అనుసంధించాడు మహాకవి! పద్య రచనలో — శబ్దసంయోజనంలో నిబిడత్య ముండాలి. దంతరత్న ముండాలి. అది ప్రాత్రతో ఉంది. అదే శబ్దంలోకి జారింది. పై పద్యంలో ఓజస్సులేదు. (తేజస్సుంది—యతిప్రాసలో — మత్తరమని విజనటంలోని 'కాంతి' ఎంత ఓజస్సుతెచ్చాడు కవి ఈ పద్యంలో.)

అరుణుడన్నాడు 'అప్పెనుపుర బొందగ నీ కవియించి తిట్లు—న'న్నని. పెనుపు పొందనివాని మాటపై పద్యము. పెనుపుపొందిన అహీనబలుని మాటక్రింద పద్యం. బలస్ఫురణ ఎక్కువగలిగి పుట్టినవాడు గరుడుడు—ఇందుకని! పద్యం—పట్టాశ్వుంకదను త్రొక్కినట్లు వడుస్తున్నది.

ఇద్దరి మనస్సులూ—అలోచనా పద్ధతులూ ఒకటే కాబట్టి అరుణుడు శబ్దవినతను చూచి:

'తల్లి వలన దడల నిది విధాతృ వశమయి వచ్చెన్' అన్నాడు.

సరిగా గరుడుడు కూడా క్రద్వవతో తన తల్లిదాస్యాన్ని వీడుతుంటూ :

'దాస్యక్రల్లి నా జవయిత్రకి నివ్విధంబునన్ రాకయు దైవకృత్యమ' అని సమానదైహిక—మాన

సిక—నిన్యాస సూచనకై సమానవృత్త స్వీకరణం చేశాడు.

(2) అలాగే కద్రువ ఏమననర్హత్వంతో ఎగ తాళిగా 'బలవంతుడవు'—అన్నదో!—సరిగా అలాగే గరుత్మంతుడు 'జననీ' అని అదే మననర్హత్వంతో ఆక్షేపించాడు. ఇది ఆక్షేపణ. లోకస్వభావ మింతే. అవతలి వాడెలా నిందిస్తాడో మనమూ సరిగా అదే పద్ధతిలో పగ తీర్చుకొంటాం.

(3) కద్రువ శాపవద్యం. ఇది భావవ్యంజ్య కత కుదాహరణ. (పైది మననర్హత్వ సామ్యతకు)

ఆతడు (జనమేజయుడు) సర్పయాగ మను నధ్వరముం గుపితాత్ముడై పితృ
ప్రీతిగజేయుఁ ద ద్ధహన
భీకర భూరి శిఖావవేశ సం

జాత దురంత తాపమునఁ

జావగలారని శాపమిచ్చె—ద

త్పాతన వృత్తికిన్ వెఱచి

తక్కుటినాగము లా భుజంగితోన్'

సమానజటిలత కోవజటిలతకు వ్యంజ్యకం.

గీట కొట్టిన భాగాలమీద బరువుంచి చదివితే పండ్లు మీటుతూ అన్నట్లుంటుంది. అలాగే అన్నదామె. ఆ కోవమంతా 'చావగలా'రన్నమాటలో గూడు కట్టు కొన్నది—పర్వసానంలో తేలికవనిచేసి వీడవిరగడైన దని చేతులు దులుపుకొన్నట్లుంది ఆ మాట అనటం. వాడిది త్రాచుపామువగ—అని లోకం. పద్యంలో 'భుజంగి'శబ్దం దీన్ని సృశిస్తుంది. త్రాచు తన గుడ్లను తానే తింటుందని లోకం. ఇది సర్పస్వభావం. ఇందుకే 'భుజంగి'. ఈ రచనశిల్పం పై శిల్పాని కంగ భూతమౌతున్నది.



అనందలీల

శ్రీ ఇంద్రగంటి భానుమూర్తి

బ్రతుకుల్లో ఏళ్ళమైలురాళ్ళు గడుచుకొంటూ,
వెలుగూ చీకటీ గట్లమధ్య పడవ నడుపుకొంటూ,
ఎర్రని ఎండల్లో ఎండీ,
జడివానల్లో తడిపీ,
తెలతెల్ల మంచుసాగల్లో కనుమరుగవుతూ,
ఈ శిశిర వేళదాకా వచ్చేనా!

నేనీ లోకానికి వస్తూ వస్తూ
పసితనపులేత గుప్పిళ్లలో దాచుకు తెచ్చుకున్న దేదో
పోగొట్టుకొని,
పోగొట్టుకొన్న దేదో మర్చిపోయి
తలకొట్టుకొని,
బిక్క మొగం వేసుకొని,
జీవితం పొడగునా వెదుక్కొంటూ వచ్చేనా!

నన్నంతా వింతగా చూసి పక్కలకి
తప్పుకొన్నారు—
తప్పుకొని, మొగల్చాటుజేసి
నవ్వుకొన్నారు—
పిచ్చివాణ్ణు కొన్నారు—

అవునవును,
వస్తూంటే తోవలో
అందంగా, ఆకుపచ్చగా మోగే గాజుల చెయ్యెకటి
సన్నటి అరటినారతో అల్లిన మల్లె మొగ్గలదండ
సుతారంగా పుచ్చుకొని నన్నలంకరించవస్తే

ఆ అద్భుత సుగంధ లక్షణాన్ని భరించలేక
కంగారుపడిపోయాను,
కళవళపడిపోయాను—
అంతలో అర్జుంటుపని, మీదపడి, ఒప్పువెక్కి
వెళ్లిపోయాను—

అవునవును ఒకసారి
నిందుకో దిక్కుతోచక ఒక్కక్షణం
బ్రతుకు దిగాలుపడి ఆగిపోయినపుడు,
చప్పగా చదికిలబడిపోయినపుడు,
'నెలవంక' నా కళ్లమీద జాలిగా
మెత్తని వెన్నెలరెక్క విప్పితే
సంసార పూహంలోపడి గమనించక
వెలుగులోనూ వెదుక్కొంటూ
ముందుకు వెళ్లిపోయాను.

ఈ అద్భుతస్థానంలో
చిక్కులూ, బీటముళ్లూ వేసుకొంటూ, విప్పుకొంటూ,
సనులన్నీ మళ్లా మళ్లా సర్దుకొంటూ,
డబ్బులెక్కులు చూసుకొంటూ,
ఏదో పోగొట్టుకొన్న వెల్తితోనే బ్రతుక్కొంటూ,
నిట్టూర్పులతో, నిస్సృహలతో,
అసంతృప్తితో, శాంతితో,
జీవితమంతా కిక్కిరిసిపోయి
దారిపాడుగునా కన్నీటి ముత్యాలేరుకొంటూ,
దండగుచ్చి మనఃపేటికలో దాచుకొని
రహస్యంగా చూసుకుంటూ,
వస్తూ ఉంటే,
నా వెనక ఎవరిదో వచ్చు మోగినట్టయింది—
మోగి, ఆగినట్టయింది—
'గజ్జేలంబీయాలు ఘల్లుఘల్లున మ్రోయకండా',

గాజులున్నా గల్గలా మనకుండా,
 వెనకాలే నిశ్శబ్దంగా వచ్చి
 నవ్వుమోగి ఆగినట్టయింది—
 అప్పుడు హఠాత్తుగా,
 నా పసితనపుటానండమండవంతో
 మోగిన వెండిగంట జ్ఞాపకం వచ్చింది—
 అడుగడుగునా నేను పోగొట్టుకున్నదేదో
 గుర్తుకు తెచ్చింది—
 గుండెలోంచి కన్నీరు చిమ్ముక వచ్చింది.



మ హా యోగి అరవిందుడు

శ్రీ “కాకుమాను తారానాథ”

(గత సంచిక తదువాయి)

అరవిందుని యోగసాధన వివరణ కష్టమైనదనే చెప్పాలి.

అంతేకాదు. అరవిందులే స్వయంగా ఒకసారి, ఎవ్వరూ తనజీవితచరిత్రను వ్రాయలేరనీ, ఎందుకంటే అది సైస్టెన చూడతగిన జీవితంకాదు కాబట్టి, అని అన్నారు. అలాగే మానవునిలో అనేక వ్యక్తిత్వాలున్నాయి. కాని నిజమైన వ్యక్తిత్వమేమిటి? ఒకానొక సనికి భగవానుని ఉపకరణంగా ప్రపంచ నాటకరంగంలోకి విసిరివేయబడిన అంశగానే నిజమైన వ్యక్తిత్వాన్ని అర్థం చేసుకోవలె. (.. But the true person is also there; it is the Eternal thrown out in time as the Cosmic and the individual for a particular purpose, use or work. This true person is all the time conscious of his identity with the Cosmic). అయితే ఈ నిజమైన వ్యక్తి ఎప్పుడూ తన తాదాత్మ్యతను విస్మరింపడు. (This true person is all the time conscious of his identity with the cosmic.)

అలాగే నిజమైన ఆధ్యాత్మిక పురుషుని జీవితమంటే ఆయన ఏమిచేశాడు లేదా ఆయన సమకాలికులు, ఆయనను ఏవిధంగా చూశారు అన్నదికాదు కావలసింది అంటారు అరవిందులు. ఒకప్పుడెలా ఉండే వ్యక్తి, తరువాత తరువాత అంతర్గతంగా ఎలా మారాడన్నదే ప్రశ్న. ఆ ఆధ్యాత్మిక పురుషుని బాహ్య జీవితానికి కావలసిన సర్వసూక్ష్మి, శక్తి అంతర్గత జీవితమే ‘సప్లై’ చేస్తుంది. ఇదే అరవిందుని దృక్పథము.

తరువాత అరవింద వివరణలో ఇంకొక బాధ ఉంది. ఆయన తన భావాలన్నిటినీ అంగభాషలో వెలువరించారు. దానిలోనూ ఆయనభాష ప్రత్యేకంగా ఆయనభాషే. అనేక నూత్నపదప్రయోగాలతో,

ఆయన భావావేశాన్ని వెలువరించటానికి, గంగావతరణ వేగంతో, గంభీరమనోజ్ఞంగా ఉంటుంది. దానిని అర్థం చేసుకోవటమంటే మనసం చేయవలసిందే. ఆ భావాలను తెలుగులో యథాతథంగా అనువదించటం, అర్థరహితమూ, వ్యర్థమేకాకుండా, ఈ రచయిత దానికి అనర్హుడు. కాబట్టే నాకు తోచిన భాషలో ఆ భావాలను, నా శక్తికొలదీ ఈ చిత్రణలో ప్రదర్శించటానికి ప్రయత్నం చేస్తున్నాను. ఇందులో అనేకదోషాలు ఉండవచ్చు.

పాండిచేరి జీవితంలో అరవిందునికి యోగిక సహాధ్యాయిని అభ్యమయింది. ఆమెయే నేడు ‘మాత’ పేరుతో అరవిందాశ్రమపు రూపురేఖలను దిద్దుతూ వుంది. వ్యక్తిగతజీవితంలో ఒకనాటి శ్రీమతి పాల్ రిచర్డ్, ప్రెంచివనిత. ఆమెకు చిరుతవయస్సులోనే-11, 13 సంవత్సరాల పయస్సులోనే ఆధ్యాత్మిక అనుభవాలు కలుగసాగాయి. భగవంతుని అస్తిత్వంలోనూ, మానవుడు భగవంతునితో ఐక్యత పొందగలడు అన్న విషయంలోనూ నమ్మకంకుదిరిన బాలిక అయింది. 1910 లో తన భర్తతో ప్రథమంగా పాండిచేరి రావటం, అరవిందుని దర్శించటం జరిగింది. అప్పటి నుండి ఆమె భారతదేశం రావటానికి తహతహలాడి, 1920 నుండి ఈ దేశంలో స్థిరనివాస మేర్పరుచుకోవటం జరిగింది.

ఈ దేశము ఎంత అదృష్టానికి నోచుకుందో! ఇరువురు ఐరిష్ స్త్రీలు సోదరినివేదిత, ఆనిబిసెంట్లు ఈ దేశముకోసం తమ సర్వస్వాన్ని ధారపోసి, మన నుంచి వెళ్లిపోతే, నేడింకొక ప్రెంచిస్త్రీ ‘మాత’ రూపంలో ఈ దేశంకోసం, దీని పరిశుద్ధ ఆధ్యాత్మిక, చైతన్యసవంతి కోసము అహర్నిశలూ పాటు పడుతున్నది.

* * *

అరవిందుని పాండిచేరి జీవితాన్ని, మనకు లభ్యమయ్యే వివరాలంతానే అంచనా వేయబాసటం దుస్సాహసమే. అరవిందుడు—కొంతమంది దృష్టిలో చెప్పుకోవాలంటే — చాలా అధునాతనయ్యాగి. మధ్యమాంసాదులు, పాగపీల్చటం ఆయన కేవలం ఒకానొక దశలోమాత్రమే మానివేశారు. ప్రారంభదశలో పాండిచేరిలో ఆర్థికమైన అనేక ఇబ్బందులకు గురి అయ్యారు. ఒక్కొక్క రోజున చేతిలో 0-4-0, 0-8-0 మాత్రమే ఉండటం సంభవించేది. ఉన్న ఒక రిద్దరు అనుచరులూ ఉన్నంతలో ఆయనజీవితం సాఫ్యంగా గడిచేందుకే ప్రయత్నించారు.

ఈ జీవితంలో రెండు విషయాలను మనం గుర్తుంచుకోవాలి.

మొదటిది బ్రిటిష్ ప్రభుత్వము ఆయన మీద నుంచి దృష్టిని మరల్చలేదు. చాలా రోజుల వరకు, ఏదోవిధంగా రెచ్చగొట్టయినాసరే ఆయనను బ్రిటిష్ ఇండియాకు రప్పించి, తిరిగి ఆయనను బంధించాలని చూచింది. ఒకప్పుడు ఫ్రెంచి ప్రభుత్వమే అరవిందుని, బ్రిటిష్ ప్రభుత్వానికి ఒప్పజెపుతుందేమోటనేటంత అనుమానాలు కలగటం, విషవకవి సుబ్రమణ్య భారతి ప్రభుత్వం పాండిచేరి వదిలి ఎక్కడికోపోయి తలదాచుకొని భారత స్వాతంత్ర్య సమరాన్ని సాగించాలి అని ఆలోచించేటంతవరకు విషయాలు పోయాయి. ఏది ఏమైనా అరవిందుడు తనకొచ్చిన భయమేమీ లేదనే దృఢవిశ్వాసాన్నే వెల్లడించారు. అదృష్టవశాత్తు అరవిందుని విశ్వాసమే నిజమైనదని ఋజువయింది.

ఇంకొకసారి సాక్షాత్తు ఒక సి. ఐ. డి. యే అరవిందుని పరివారంలో కలిసిపోవటం జరిగింది. కాని కొన్నిమాసాలతరువాత, అతనంతట అతనే తన నిజరూపాన్ని ప్రకటించుకొని, అరవిందుని వదిలి వెళ్ళటం జరిగింది.

రెండవ విషయము యోగపాధన కాలపరిమితి. ఒకటిమట్టుకు ఇప్పుడు తద్యమైన విషయంగా చెప్పుకోవచ్చు. పాండిచేరికి పోయినపుడు అరవిందుల ఊహలో తాను శాశ్వతంగా పాండిచేరిలోనే ఉండిపోతాననే భావన లేదనిపిస్తుంది. తమ ఆశయము 4, 5 సంవత్సరాలలో నెరవేరుతుందనీ, తిరిగి భారత

దేశానికొచ్చి క్రియాశీలరంగంలో ప్రవేశిస్తాననే ఆశను వారు అప్పుడప్పుడూ వెలువరించారు.

కాని పరిస్థితి మారింది. అరవిందులు ఇక తిరిగి భారతదేశంమీద (బ్రిటిష్ ఇండియాలో) కాలానలేదు. కాని దేశరాజకీయ పరిస్థితిని గమనిస్తూనే అప్పుడప్పుడు తమ అభిప్రాయాలు వెల్లడిస్తూవచ్చారు. క్రిస్ట్ రాయబారవర్గ పథకాన్ని యధాతథంగా ఆమోదించమని ఒక ప్రత్యేక దూతను ఢిల్లీ పంపారు. అతనా సందేశాన్ని ప్రముఖ ప్రికా రచయిత శ్రీ బి. శివరావుకు అందచేయటం, ఆయన దానిని శ్రీ రాజగోపాలచారికి అందజేయటం జరిగింది.

కాని దృఢనిశ్చయంతో, రాజకీయాలలోనికి తిరిగి రమ్మనివచ్చిన అనేక అవ్వనాలను ఆయన నిరాకరించారు. జోసెఫ్ బాప్టిస్టా, లోకమాన్య తిలక్ ప్రభుత్వం లనేకమంది అవ్వించినా ఎదురాడ్డి నిలిచారు. తమధోరణిలో తాము నిమగ్నలయ్యారు. వారిని ఆనాడు కలిసినవారిలో లాలా లజపతిరాయ్, డాక్టర్ మూంజీ, తరువాత తరువాత రాష్ట్రీయ స్వయంసేవక సంఘ స్థాపకులు డాక్టర్ హెడ్గేవార్ ప్రభుత్వంలా ఉన్నారు. ఆ సమావేశాల వివరాలు కూడా మనకంతగా తెలియవు. ఒకటి తధ్యం. ఏ విజ్ఞప్తి, ఏ విన్నపము ఆయనను పాండిచేరినుంచి కదలించలేకపోయింది. రామకృష్ణ పరమహంస శతజయంతి ఉత్సవాలుకూడా ఆయనను కదలించలేదు.

పాండిచేరిలోని మొదటి నాలుగు సంవత్సరాలు, దాదాపుగా ప్రపంచానికి దూరంగా జీవితం గడవటం జరిగింది. తరువాతి సంఘటన 'ఆర్య' మాసపత్రిక ప్రచురణ. పోర్చిగల్ దంపతుల ప్రోత్సాహంతో 1914 లో అరవిందుని జన్మదినమైన ఆగస్టు 15 న 'ఆర్య' ప్రథమ సంచిక వెలువడింది. అయితే ఇది 7 సంవత్సరాలు మాత్రమే నడిచింది. 1921 జనవరిలో దాని ఆఖరిసంచిక వెలువడింది. బహుశా ఈ అధునాతన ప్రికా ప్రపంచ చరిత్రలో, అంత స్వల్పకాలంలో అంతటి ఉదాత్త సందేశాలను ప్రపంచాని కందజేసిన పత్రికలు లేనేలేవేమో! తరువాత తిరిగి ఒక విధమైన ఏకాంతవాసం సాగింది. కేవలం మాత (శ్రీమతి రిచర్డ్) ద్వారానే బాహ్య ప్రపంచంతో

ప్రవర్తించటం జరిగింది. ఈ కాలంలోని మహత్తర సంఘటన నవంబరు 24, 1926 నాటి విషయము. అతీతమనస్సు ఆనందము అవతరణకు అనువుగా ఉపరిమనోద్వేగతమగు కృష్ణుడు భూతధాతువు లోనికి అవతరించిన దినమది. అది మొదలు ఆ రోజు అరవిందుల సిద్ధికి జ్ఞాపకముగా పరిగణింప బడుచున్నది. ఆనాటి సాయంకాలం 6 గంటలకు జరిగిన ఈ కార్యక్రమంలో, ముఖ్యాతిముఖ్యులైన శిష్యులు—24 మంది ఉండటం జరిగింది. 1927 లో 'దర్శన' పద్ధతి ప్రవేశ పెట్టబడింది. సంవత్సరంలో 4 రోజులు మాత్రమే సర్వులూ దర్శనం పొందటానికి వీలుచేయబడింది.

ఈ ఏకాంతత తిరిగి 1930 లో నడలింప బడి, విపరీతంగా బాహ్యప్రపంచంతో సంబంధం పెంపొందించారు. అయితే అది కేవలం లేఖలద్వారా మాత్రమే. 1930 నుంచి 1938 దాకా ఈ పద్ధతిలో పనిచేయటం జరిగింది. ఈ దినాలలో పని ఎంత ఒత్తిడిగా ఉండేదంటే, ఒక్కొక్కసారి ఉత్తరాలకు సమాధానాలు తెల్లవారుఝామున 5 గంటలదాకా వ్రాస్తూ ఉండేవారు. 1938 తరువాత తిరిగి ఏకాంతనాస్నో వాంఛించారు. కేవలం మాత్రం ద్వారానే సర్వస్వసహారాలు జరగటంకాకుండా, సర్వకార్య భారమూ ఆమె వహించటం జరిగింది. వారి జన్మ దినమైన ఆగష్టు 15 న 1947 లో భారత స్వాతంత్ర్యవార్తను విన్నారు. ఆ రోజు వారి దర్శనార్థుల సంఖ్య 2000 లకు పెరిగింది. చిట్టచివరి దర్శనము 24 నవంబరు, 1950 న జరిగితే, డిసెంబరు 5 న అరవిందులు మహాసమాధి పొందటం జరిగింది.

అరవిందుల ప్రముఖ రచనలన్నీ దాదాపుగా 'ఆర్య'లో ధారావాహినిగా వెలువడ్డాయి. వారి ముఖ్య గ్రంథము 'The Life Divine' 'ఆర్య' ద్వారానే ప్రపంచానికి అందజేయబడింది. అలాగే వారి బృహత్తర పద్యకావ్యము 'సావిత్రి' కూడా పాండిచేరిలోనే తుది మెరుగులు దిద్దుకుంది.

క్లుప్తంగా మనమిప్పుడు అరవిందుల దృక్పథాన్ని అర్థం చేసుకునేందుకు ప్రయత్నిద్దాం. అది ఈ దేశంలోని ప్రాచీనసాహిత్యం, వేదాలు, ఉపనిషత్లు గీత ఆధారంగా నిర్మించబడ్డదే. ఆధార మవే అయినా

నవ్యత ఉంది. ఆయన దృక్పథానికి మూడు ఆధారాలున్నాయి. మొదటిది: పరిణామక్రమం క్రిందనుంచి ఎలా పైకిపోతున్నదో, అలాగే పైనుంచి క్రిందికి దిగటంకూడా ఉంది. ఇవి రెండూ ప్రకృప్రకృనే జరుగుతూఉన్నాయి. రెండవది: ఈ ప్రయాణాల్లో ఏదశకాదశలో, ఒక ఐక్యత, ఒక పూర్ణత కనపడుతుంది. మూడవది: అతీతమనస్సు (Supermind) భావన. ఈ మూటి ఆధారంగానే దాదాపుగా వారి 'The Life Divine' రచన సాగింది.

వీటినికా అర్థం చేసుకునేందుకు ప్రయత్నిద్దాం.

ఈనాడు మనమంతా పరిణామవాదాన్ని నమ్ముతూ, దానినిగురించి మాట్లాడుతున్నాము. ఈ మాటల్లో, పదార్థము (matter) లోనుంచి జీవం (life) ఎలా కనబడిందీ, అలాగే మనస్సు (mind) ఎలా పదార్థంనుంచి బయటపడిందీ చెప్పుకుంటున్నాం. అయితే 'పరిణామం' (Evolution) అనే మాట కేవలం ఒక ఫలితాన్ని సూచించేమాటగానే మిగిలిపోయింది. దాని అసలు అర్థాన్ని అది సూచించటం లేదు. నిజానికి పదార్థంలోనుంచి ప్రాణం, ప్రాణంలోనుంచి మనస్సు ఎందుకువుట్టాలి? సూన ప్రాచీన వేదాంతధోరణిని నమ్మకపోతే, దీనికి పరిష్కారం దొరకదు.

ఆ ధోరణి ఏమిటి? అసలు పదార్థమనేదే ఒక విధమైన ముసుగు కప్పుకున్న ప్రాణం. కాబట్టే పదార్థంలో ప్రాణం, ప్రాణంలో మనస్సు ఇదివరకే గర్భితమై వున్నవి. కాబట్టే మానవుని మనస్సు, భగవంతునివైపు, సచ్చిదానందంవైపు, అమృతత్వం వైపు వేసే గంతులన్నీ అర్థంతాలే. ఎందువల్లంటే ప్రకృతి-పరిణామక్రమంలో మనస్సుని దాటి ముందుకు పోవాలనిచేసే ప్రయత్నాలే అవి. పదార్థాన్ని దాటి ప్రాణంవైపు, ప్రాణాన్నిదాటి మనస్సువైపు నడిస్తే మానకులేని అభ్యంతరం, మనస్సును అతిక్రమించ దలుచుకుంటే ఎందుకుండాలి?

ప్రకృతి, జంతువును ఒక ప్రయోగశాలగా వాడుకుని మానవుని తయారుచేసింది అని చెప్పబడు తూంది. అదే ప్రకృతి, ఈ మానవుని సహకారంతో,

అతనినే ప్రయోగశాలగామార్చి, ఒక అతీత మానవుణ్ణి, భగవంతుణ్ణి తయారుచేయటానికి ఎందుకు వాడుకోగూడదు. అసలు పరిణామమంటే ఏమిటి? ప్రకృతియొక్క క్రమానుగతవికాసమేకదా! ఒకానొక దశలో మనకు కొన్ని కొన్ని విశేషాలు తెలుస్తూ వచ్చాయి. కాని దానివల్ల మనకు తెలియనిదల్లా లేనిదికాదే! సృష్ట్యాదినుండి ప్రకృతిలో విద్యుత్ శక్తి, పరమాణుశక్తులున్నాయి. కాని వాటిని మనమీమాధ్యనే తెలుసుకోవటం జరిగింది. అందువల్ల, అంతకుముందు ఇవి ప్రకృతిలో లేవనటం భావ్యం కాదుకదా. అలాగే పరిణామక్రమంలో, ఈ క్రమానుగత వికాసదశలో, ఒకదశలో, మానవుని దశలో — ఇక చాలు, ఈ పరిణామం ఇంతకుమించి పోగూడదు అని ప్రకృతిని శాసించటానికి మనకేం పొక్కుంది?

నిజంగా పదార్థంలో ప్రాణం వగైరాలు ఇమిడి ఉంటే, కనపడే ప్రకృతి కనపడని భగవంతుడే అయితే, పరిణామక్రమంలో కేవలం ఒక దశలయిన మానవుడు — తనలోపలా బయటా కల భగవంతునిగురించి తెలుసుకోవటానికి చేసే ప్రయత్నమే మానవుని గొప్ప ఆదర్శమంటారు అరవిందులు. తమ 'The Life Divine' గ్రంథ ప్రారంభప్రకరణంలో 'If it be true that spirit is involved in Matter and apparent nature is secret God, then the manifestation of the Divine in himself and the realisation of God within and without are the highest and most legitimate aim possible to man upon earth - (The Human aspiration-Chapter 1.) అని వ్రాశారు.

ఇప్పుడు మన పరిణామం సచ్చిదానందంనుంచి మొదలుపెట్టి — పదార్థము, ప్రాణము, మనస్సుదాకా వచ్చి ఆగింది. ఒక్క దూకుదూకి ఈ మనస్సు — అతీతమనస్సు (supermind) ను, అక్కడినుండి సచ్చిదానందమును అందుకుంటే పరిణామక్రమం పూర్తవుతుంది. అయితే ఇది కేవలం సాధకజ్ఞేయ మానవుని ప్రయత్నంతోనే సాధ్యంకాదు. పైనుంచి ఆ సచ్చిదానందం క్రిందికి దిగుతూ రావాలికూడా: ఈ క్రిందినుంచి పైకి — పైనుంచి క్రిందికి అనేవి నిజానికి ఒకేఒక చైతన్యముయొక్క రెండుకొనల క్రింద లెక్క: ఈ రెండుకొనల కలయికే పరిణామ

చక్రముయొక్క సఫలతక్రిందలెక్క. దీనినే అరవిందులు Ascent - Descent అని Evolution - Involution అని వర్ణించారు. ఇది జరుగుతుందా — ఎప్పుడైనా సాధ్యమా — తప్పదంటారు అరవిందులు.

కొంచెం దీర్ఘమయినా, ఒకసారి అరవిందుని మాటలలోనే దీనిని తెలుసుకుందాం. 'The Divine descends from pure existence through the play of Consciousness—Force and Bliss and the creative medium of Supermind into Cosmic being; we ascend from Matter through a developing life, soul and mind and the illuminating medium of supermind towards the Divine being. The knot of the two, the higher and the lower hemisphere (పరార్థ మరియు అపరార్థ) is where mind and supermind meet with a veil between them. The rending of the veil is the condition of the divine life in humanity; for by that rending, by the illumining descent of the higher into the nature of the lower being and the forceful ascent of the lower being into the nature of the higher, mind can recover its divine light in the all—comprehending—supermind, the soul realise its divine self in the all possessing all blissful Ananda, life repossess its divine power in the play of omnipotent conscious—Force and Matter open to its divine liberty as a form of the Divine Existence.' (The Life Divine—The sevenfold chord of Being - Chapter 27.)

ఈ విధంగా ascent—క్రమం ఇలా ఉంటుంది.

Matter
Life
Psyche
Mind
Supermind
Bliss
Consciousness—Force
Existence.

ఇదే తిరుగు విధంగా descent అవుతుంది.

ఇంకొక విషయాన్నికూడా మనం గమనించాలి. మనస్సు (mind) గెంతువేసి అతీత

మనస్సు (supermind) కు చేరేముందు 4 మజిలీలు చేయాలంటారు అరవిందులు. వాటినే ఆయన ఉన్నతతర మనస్సు (Higher mind), ప్రకాశాన్విత (Illumined Mind), స్వతఃస్ఫురణ మనస్సు (Intuitive Mind) మరియు ఉపరిమనస్సు (OverMind) అని వర్ణించారు.

పదార్థాన్నికూడా అరవిందులు నిరాకరించలేదు. తైత్తిరీయ ఉపనిషత్ లో వర్ణించినట్లు పదార్థమూ బ్రహ్మమే అంటారు.

స్వర్గీయ గోపీచంద్ ప్రతిభావంతుడైన రచయిత. తాత్వికవిషయాలను సులభగ్రాహ్యంగా చెప్పటంలో ఆయన కాయనేసాటి. రచయితగా వికసించిన కొద్దీ, చిట్టచివరి రోజులలో భౌతికవాదం నుంచి ఆధ్యాత్మికవాదంవైపు పరుసినవాడు. 1955లో 'పోష్టు చెయ్యని ఉత్తరాలు' (ఆధ్యాత్మికవాద—భౌతికవాద సమన్వయము) ప్రకటించాడు. దానిలో అరవిందుని విచారధారను తేలుతెల్లంగా వివరించాడు. నాపై నివరణ సాంకేక ప్రాయశ్చింద్రి మూత్రమే. గోపీచంద్ భాషలో అరవిందుని తెలుసుకొని, తత్వ వివరణ ఆపివేద్దాం.

'శ్రీ అరవిందుల సిద్ధాంతంలో ముఖ్య సూత్రాలు రెండు. ఒకటి శ్రీ అరవిందుడు మానవుడు అభివృద్ధి చెందుతున్నాడనీ, ఈ అభివృద్ధి మానవుడు వ్యక్తిగతంగా, సాంఘికంగా పరిపూర్ణత పొందేవరకూ జరిగాలనీ చెబుతారు. ఆయన పరిణామవాదాన్ని నమ్ముతారు. చలనంలేని పదార్థంనుంచి ప్రాణం వచ్చిందనీ, ప్రాణంనుంచి తన్మూతాను తెలుసుకునేజ్ఞానం వచ్చిందనీ, ఈ జ్ఞానం మానవునిలో పరిపూర్ణత పొందటానికి ప్రయత్నిస్తూ ఉందనీ చెబుతారు. పరిణామం ఇంతటితో ఆగదనీ పరిణామంలోకి ఇంకో దశ రాబోతుందనీ, అదే అతీత మానసిక శక్తి అనీ చెబుతారు. ఏదీ శూన్యంనుంచిరాదు. కనక ఈ పరిణామంలో ఒక అంతస్తుకారణంగా, ఒక అంతస్తు వస్తూఉంది అంటారు. ఇంతకుముందు పరిణామం తెలియకుండా జరిగిందనీ, ఇక మానవునికి తన్నుతాను తెలుసుకునే జ్ఞానం ముందుకు చూడగలిగిన శక్తి వచ్చినదిగనుక, మనకు తెలిసిన పరిణామం పొంద

గలమనీ, ఇందువల్ల అనందం, కాలం కలిసిరావటం జరుగుతుందనీ చెబుతున్నారు. దీనికి ఒకమార్గం సూచించారు. ఇంతవరకూ పరిణామం యాదృచ్ఛికంగా జరిగింది. అందువల్ల ప్రకృతికి సహజమైన రీతిని నెమ్మదిగా కదిలింది. పశుదశలోనుంచి మానవుడు వచ్చాడు. పశువుకి ఈ సంగతి తెలియదు. ఇలా జరుగుతుందిఅని తెలియదు. యాదృచ్ఛికంగా జరిగింది. అదేవిధంగా పశువు తనకు తెలియకుండా మొక్కలనుంచీ, మొక్కలు చలనంలేని పదార్థంనుంచీ వచ్చాయి. మానవదశలో ఈ పరిస్థితి మారింది. మానవునికి తన్నుతాను తెలుసుకునేజ్ఞానం ఉండటం వల్ల స్వయంకృషివల్లే ఇకనుంచి అభివృద్ధి జరుగుతుంది. తన్నుతాను మార్పుకోవటంవల్ల జరుగుతుంది. దీనికోక పద్ధతి, ఒక టెక్నిక్, ఒక విధానం ఉంది' అన్నారు అరవిందుల శిష్యులైన నళినీకాంత గుప్త.

రెండు : ఇక శ్రీ అరవిందుల సిద్ధాంతంలోని రెండవ సూత్రాన్నిగురించి అలోచిద్దాం. ఈసూత్రం, పరిణామంలో నూతనదశ వచ్చినప్పుడల్లా దిగువ దశలను ఆ దశకు అనుకూలంగా మార్పుకోవాలని శ్రీ అరవిందులు చెబుతారు. నూతనంగా వచ్చినదశ, దిగువ దశలను తన నియమాలకు అనుగుణంగా మార్పు కుంటుంటుంది. ప్రాణం పదార్థంలోకి వచ్చిన తరువాత, ప్రాణంకలిగినపదార్థం, ప్రాణంలేని పదార్థానికి వలెకాక కొత్తరకంగా ప్రవర్తించటం మొదలు పెట్టింది. ప్రాణంఉన్న పదార్థం, ప్రాణంలేని పదార్థానికివలె మెకానికల్ సూత్రాలను తూచా తప్పకుండా అనుసరించలేదు. ఇదేవిధంగా మనస్సుతో కూడిన ప్రాణం, మనస్సులేని ప్రాణం మాదిరిగాకాక వేరుగా ప్రవర్తించటం మొదలుపెట్టింది. మానవుని తెలివితేటలు, హేతువాదశక్తి, శారీరక నియమాలను, రూపాలనూ, ప్రాణానికి సంబంధించిన ఇన్స్టిన్క్టునీ, రియాక్షన్స్ నీ మార్చింది. ఇప్పుడు ఈ అతీతమానసికశక్తివల్ల వచ్చిన దృక్పథంతో మనస్సునీ, ప్రాణాన్నీ, శరీరాన్నీ మార్పుకోవలసి ఉంటుంది. అప్పుడు మానవుడు విరుద్ధశక్తుల కలయికకాక ఒకే ప్రవాహాన్ని ప్రతిబింబించే వాడుగా ఉంటాడు. అందువల్ల అతనే పరిణామం అవుతాడు.

ఈ స్థితిలో మానవుడు జ్ఞానాన్ని తాదాత్మ్యం వల్ల పొందుతాడు. జ్ఞానివేరు-జ్ఞానంవేరుకాదు. మనం ఏవిధంగా జ్ఞానాన్ని పొందుతున్నామో ఆలోచించి చూడు. మనం ఒక ఊహని ఊహిస్తాం. దాన్ని ఆచరణలో పెట్టటానికి ప్రయత్నిస్తాం. ఆ స్థితికి వెళ్లటానికి ప్రయత్నిస్తాం. ఇవి ఎందుకు జరుగుతున్నాయి. ఆ ఊహను ప్రతిఘటించేదశలు మనలో ఉన్నాయిగనుక. అలాకాక అతీతమానసికప్రవృత్తిని పొంది దానికి అనుకూలంగా క్రిందిదశలను మలిపి నప్పుడు, పరిణామానికి అనుకూలమైనదే ఊహించటం, ఊహించినంత మాత్రానే ఆ స్థితికి మనం వెళ్లటం జరుగుతుంది. అంటే ఊహకూ, ఉనికికి భేదంఉండదు. ఇప్పుడు మనం ఒకటికావాలని కోరుకుంటున్నాం. దానికోసం ప్రయత్నిస్తున్నాం. కష్టాలు పడుతున్నాం. చివరికి కృతకృత్యాల ముఘ్ఠులు; ఇందుకు కారణం మన కోర్కెలో తప్పు ఉండవచ్చు. అప్పుడు అలాఉండదు. కోరదగినదే కోరతాం. కోరినంతనే సాధిస్తాం. 'సంకల్ప మాత్రానే పనులొత్తే' అంటారే మన పూర్వులు, అదీ అదశ. మనకుబాధలు ఎందుకు కలుగుతున్నాయి? అజ్ఞానంవల్ల కలుగుతున్నాయి. పరిణామాన్ని తెలుసుకోక, దానికి భిన్నమైన ప్రవృత్తుల్ని వృద్ధిచేసుకోవటంవల్లా, మన ప్రవృత్తుల్ని సరిశుద్ధం చేసుకొని పరిణామానికి అనుకూలం చేసుకోలేకపోవటంవల్లా కలుగుతున్నాయి. అటువంటప్పుడు వీటిని సరిచేసుకున్న దశలో నిత్యానందం ఉంటుందని ఎవ్వరైనా చెప్పితే నేను ఆశ్చర్యపడను. ఇవి అరవిందుల సిద్ధాంతంలోని మూలసూత్రాలు.'

పైకిపోవటం Ascent వ్యక్తిగతంగా ఎంతో మందికి సాధ్యమయింది. అరవిందులూ దానినెప్పుడో సాధించారు. కాని అతీతమనస్సును ఈ భూపదార్థం మీదికి తీసుకురావలె అనే కోరికతోనే వారు చివరి రోజులలో తమ తపస్సును తీవ్రతరం చేశారు. ఈ గంగవతరణమే వారి యోగసాధన లక్ష్యమయింది. 1926 నవంబరు 24 నాటి సిద్ధి అదేనని చెప్పవచ్చు.

ఈ విషయాన్ని అరవిందులే స్పష్టంగా చెప్పారు. అతీతమానసికావతరణము వ్యక్తిగత వాంఛ సిద్ధికోసంకాదని, కృష్ణ పరమాత్మ సాధించని దానికోసం ఈ మూర్ఖుడు ప్రయత్నిస్తున్నాడని ఎవరైనా గేలి చేసినాసరే అది తన కనవసరమంటారు:

'It is not for personal greatness that I am seeking to bring down the Supermind. I care nothing for greatness or littleness in the human sense.....I believe the descent of this Truth opening the way to a development of divine consciousness here to be the final sense of the earth evolution. If greater men than myself have not had this vision and this ideal before them, that is no reason why I should not follow my Truth-sense and Truth-vision. If human reason regards me as a fool for trying to do what Krishna did not try, I do not in the least care. There is no question of X or Y or anybody else in that. It is a question between the Divine and myself-whether it is the Divine will or not; whether I am sent to bring that down or open the way for its descent or at least make it possible or not....I have no intention of achieving the Supermind for myself only-I am not doing anything for myself, as I have no personal need of anything, neither of salvation (Moksha) nor supramentalisation.....'

భగవాన్ కృష్ణుడు తలపెట్టని దానిని సాధించబూనుకున్నా ఫరవాలేదు అని చెప్పగల అరవిందుల ఆత్మస్థైర్యం ఎలాంటిదో ఊహించవచ్చు. కాబట్టే భారతీయ ఆధ్యాత్మికతలో అరవిందు లొకమైలురాయి.

ఇక ఇంతటితో ఈ తత్వ వివరణ ప్రయత్నాన్ని ఆపి వేస్తున్నాను.

* * *

శ్రీమతి మృణాలినీదేవి

ఆ ఇల్లా లిగాధ మన దృష్టిలో అతికరుణ మయం. 14 సంవత్సరాల చిరుతప్రాయంలో, అత్యున్నత అధికార దశలో ఉన్న అరవిందుని వివాహమాడింది. ఆమె 19 వ ఏట భర్త సౌఖ్యమయమూ, అధికారయుతమూ, విశ్వర్య యుక్తమూ అని తలచబడే ఉద్యోగాన్ని జీవితాన్ని వదిలి కలకత్తా చేరాడు. నిత్యరాజకీయసమరయజ్ఞ కుండంలో సమిధగా తన్ను ఆయన అర్పించుకుంటే, ఈమె గృహిణిగా ఉంది. దానికికూడా ఆమెను నోచు కోసీయకుండా, ఆమె 23 వ ఏట—ఆమెను వదిలి చంద్రనాగోర్ కు వెళ్ళిపోయాడు. ఆయన అను మతితో, ఆయన దర్శనార్థమై పాండిచేరి బయలు దేరిన మృణాలినీదేవి—1918 డిశంబరులో ఇన్ ఫ్ల్యు యంజా జ్వరంతో—తన 30 వ ఏట శాశ్వతంగా కన్ను మూసింది. చివరి ఏడేనిమిది సంవత్సరాలు ఆయన దర్శనభాగ్యానికే నోచుకోలేదు.

బహుశా ప్రపంచంలో ఒక్క భారత స్త్రీయే అలాంటి జీవితాన్ని భరించగలదేమో! ఆమెను స్మరించని, ఆమెకు ప్రణామాంజలి సమర్పించని అరవిందుల జీవితచిత్రణ—ఎంత క్లుప్తమైనా సరే—నా దృష్టిలో అసంపూర్ణమే.

* * *

అరవిందులవారి జీవితము డిసెంబరు 5, 1950 తో ముగిసింది. ఈ సంవత్సరము వారి జన్మ దిన శతజయంతి సంవత్సరము. ఏం? ఎందుకు వారి శతజయంతి ?

నామట్టుకు నాకు ఆయన భారతదేశానికి తిరిగివచ్చిన నాటి పరిస్థితులకు, నేటి పరిస్థితులకు పెద్దగా తేడా కనపడటంలేదు. ఆ నాటిప్రశ్న—మనకు 'స్వ'రాజ్యం కావాలా, 'సు'రాజ్యం చాలా అన్నదే. దాని కానాటి నాయకులు 'స్వ'రాజ్యం కావాలి అని నిష్కర్షగా సమాధానం చెప్పటానికి తటపటాయించ సాగారు. కేవలం ఇరువురే ఇరువురు, లోకమాన్యతిలక్, అరవిందులు ఆ సమాధానా స్థియగలిగారు.

ఆనాడే అరవిందుడు లేకపోతే మన స్వాతంత్ర్య ద్యమం—కనీసం ఒక దశాబ్దం వెనుకబడి ఉండేదేమో ననిపిస్తుంది. ఆయనలేని బెంగాల్ విభజన—బెంగాల్ ను దేశాన్ని ఎంతమూత్రం కదిలించి ఉండేదికాదు. కేవలం 4 సంవత్సరాల కాలంలో దేశాన్ని యావత్తు ప్రభా వితం చేయగలిగిన దాయన బోధనా ప్రభావం.

ఆనాటినుండి ఆయన మరణానంతరం వరకు అరవిందుల కృషి, సాధన అంతా ఆ 'స్వ' ను కను గొనటంలో, వివరించటంలో, సాధించటంలోనే గడి చింది. అయితే అది సంకుచితమైనదికాదు. పాండిచేరి నాటి అరవిందులు—*Lover of Humanity* గా ఆవిర్భవించారు. సమస్యల ప్రతిపాదన, వివరణ అంతా ప్రపంచ దృష్టితో సాగించబడింది.

రాజకీయాలనుండి అరవిందుని నిష్క్రమణం అనేకమందిని నిర్ఘాంతపరిచింది. కాని ఒకటి తద్వ్యం. స్వాతంత్ర్యం రాకపూర్వం ఆయన ధోరణి మనకెలా అనిపించినా, స్వాతంత్ర్య సంపాదనానంతరం ఆయన రచనలు మనకు మోత్తుపైన వెలుగును ప్రసా దిస్తున్నాయి.

ఈ దేశానికిగల గతం ఏమిటి? దాని చరిత్ర ఏమిటి? ప్రపంచ చరిత్రతో దానికిగల స్థానమేమిటి? ఈ దేశంలో సమాజం ఎలా పరిణామం చెందింది? దాని భవిష్యత్ చలనము ఎలా ఉండాలి? స్వతంత్రం ఎందుకు?

మీరు కేవలం రాజకీయవేత్తలమనుకుంటే, రాజకీయాలెలా ఉండాలి? రాజకీయాలకూ సమా జాకికిగల సంబంధమేమిటి?

మీరు భగవద్భక్తులమూ, ఆధ్యాత్మికవేత్త లమే అంటారా—సమాజంనుంచి దూరంగా ఉండటం కాదు కావలసింది. వ్యక్తిగతసాఫల్యమే కాదు కోర వలసింది. సమాజాన్ని మొత్తం, మానవాళిని యావ త్తునే దానికి ఉన్నుఖం చేయండి.

క్లుప్తంగా చెప్పాలంటే అరవిందుని పాండిచేరి జీవితం, రచనలు, 'ఆర్య' లేకుంటే 1947 తరు

వాత దాదాపుగా భారతదేశానికి మార్గదర్శకులు లేరు. గతించిన దానికంటే భవిష్యత్తులో సాధించవలసింది చాలాఉంది అని నొక్కి చెప్పిన వాడాయనే.

అయితే అంధానుకరణ కాదునుమా! కావలసింది. భారతదేశం సజీవంగా ఉండాలంటే కావలసింది, దాని యువతరం ఆలోచనాధీనులు కావటం. అన్నివిషయాల గురించి, కూలంకషంగా, స్వతంత్రంగా ఆలోచించ గల గటం. ఏవో కొన్ని దురభిప్రాయాలతో, పై పై మెరుగులతో మోసపోవటంకాదు. ఆయన మాటలనే యధాతథంగా ఉంచి ఈ చిత్రణను ముగిద్దాం: 'Our first necessity, of India is to survive and do her appointed work in the world, is that the youth of India should learn to think, -to think on all subjects, to think independently, fruitfully, going

to the heart of things, not stopped by their surface, free of prejudgements, shearing sophism and prejudice asunder as with a sharp sword, smiting down obscurantism of all kinds as with the mace of Bhima. Let our brains no longer, like European infants, be swathed with swaddling clothes; let them recover the free and unbound motion of the Gods; let it have not only the minuteness but the wide mastery and sovereignty natural to the intellect of Bharat and easily recoverable by it if it once accustoms itself to feel its own power and be convinced of its own worth.'

కుప్పంలో అరవిందుల చిత్రణ ఇది.

ప్రతాపస్థరణీయు డా యోగిపుంగవుడు.



మహిమభట్టారకుని సాహిత్య విమర్శలు

శ్రీ అవ్వారి వాసుదేవ శాస్త్రి

గీర్వాణ భాషలో అలంకారశాస్త్రములో రాజానక వంశము చాల ప్రసిద్ధమైనది. ఆ వంశములో బుట్టినవారు చాలమంది అలంకార గ్రంథములు వ్రాసి ఆ వంశమునకు వన్నె తెచ్చిరి. ఇందులో రాజానక కుంతకుండు మొదటివాడు. అతడు వక్రొక్తి జీవిత మను పుస్తకము వ్రాసి 'వక్రొక్తియే కావ్యమునకు జీవిత'మని నిర్ణయించెను.

తరువాత రాజానకానందవర్ధనుడు బయలుదేరి 'ధ్వన్యాలోకము' వ్రాసి. 'అదికారు. ధ్వనియే కావ్యమునకు ఆత్మ'అని నిశ్చయించెను. తరువాత రాజానక మహిమభట్టుడు బయలుదేరి 'వ్యక్తి వివేకము' వ్రాసి ధ్వని అనునది అనుమానముచేత గీతార్థము అగుననియు, అన్ని ధ్వనులును అనుమానముతో అంత ర్భావమును చెందుననియు తేల్చెను.

తరువాత రాజానక రుయ్యకుండు వ్యాఖ్యాతగా వెలసి వ్యక్తివివేకమునకు వ్యాఖ్యాన మనుచుఁ బ్రారంభించి వ్రాయుచు, దానిలో అనుమిలివాదమును ఖండించి మఱిల ధ్వనివాదమునే నిలువఁజెట్టెను.

ఈ వ్యక్తివివేకములో మహిమభట్టుడు ఆనందవర్ధనుని ధ్వనివాదమునేకాక రాజానక కుంతకుని కావ్యలక్షణోదాహరణములనుగూడ ఖండించెను. అదిగాక అనేక కావ్య నాటకాదులను క్రొత్త విమర్శనా సరణితో విమర్శించి, ఆ దోషములు లేకుండునట్లు తాను మఱిల ఆ గద్య పద్యములను రచించి చూపెను. ఇంత నిష్పక్షపాతముగను లోతుగాను విమర్శించువారు చాల తక్కువ.

వీరందఱును ఒకే వంశములోని వారైన ఒకరిని ఒకరు సహింపలేకయో మఱియేమో యిట్లు గ్రంథములు వ్రాసికొన్నారు. శిష్యబుద్ధి పిస్త్యుతికై వ్రాసిరన్నను దప్పుకాదు. ఇట్లు వ్రాసికొనుటకు

ఈర్ష్యయే కారణమైనచో ఆ యీర్ష్యకు సారస్వత మూలముగా ప్రతిక్రియ చేసికొనుటవలన, ఇతరులకు నేవగింపు కలిగింపకుండ, పైగా సారస్వత పథికులకు చాల సంతోషమును ఉపకారమునుగూడ కలిగించిన వారైనారు.

ఇతఁడు (మహిమభట్టారకుడు) 9వ శతాబ్ది ములోనున్న ఆనందవర్ధనాచార్యుల మఱమును, 10 వ శతాబ్ది పూర్వభాగములోనున్న అభినవగుప్త పాదాచార్యుల లోచనవ్యాఖ్యానమును ఖండించెను గనుకను, 12 వ శతాబ్దిలో రుయ్యకుండు ఈతని పుస్తక మునకు వ్యాఖ్యానము వ్రాసి, ఇతని మతమును కొంత ఖండించి యుండెను గనుకను, ఆ మధ్య కాలములో, అనగా 10 వ శతాబ్ది ఉత్తర భాగములోనో. 11 వ శతాబ్ది (A. D.) లోనో ఉన్నాడని తోచుచున్నది.

ఈయన భీముడనువాని పిత్రుడనియు, శ్రీధైర్యుడను వాని కుమారుడనియు, ఇతని గ్రంథాంత శ్లోకములవలననే తెలియుచున్నది.

అధాతుం ప్యుత్పత్తిం
నప్తచాణాం క్షేమయోగభాజానాం |
సత్పుప్రథితనయానాం
భీమస్యాతిగుణస్య తనయానాం |
శ్రీధైర్యసాంగ భువా
మహాకవేశ్యామలస్య శిష్యేణ |
వ్యక్తివివేకో విధధే
రాజానక మహిమకే నాయవ్ ||

శ్యామల మహాకవి శిష్యుడనికూడ ఈ పద్య ములవలననే తెలుచున్నది. ఇతని గ్రంథములోని యీ క్రిందిభాగము తెనుగులోని వ్యాసోరికభాషాదముతో

కొంత పోలునేమో సహృదయులు చూడగోరుచున్నాను. 10, 11 శతాబ్ది ప్రాంతములో గీర్వాణ వాక్యసంఘములోగూడ నిటువంటివాడ మొకటి లేవని దీనిన వ్యక్తి యొకడున్నాడనియే దీనివలన దేలుచున్నది.

ఇటువంటివే క్రొత్తక్రొత్త యభిప్రాయములు ఈ పుస్తకములో చాల ఉన్నవి. ఇతఁడు చాల చోట్ల ప్రాచీనులకంటె మిక్కిలి విశేషణమైన క్రొత్తత్రోవలను ద్రొక్కెను. ఈతని పాండిత్యము చూతమా? సాధారణమైనదిగాదు. చాల ఉద్బంధమైన పాండిత్యము. తర్కశాస్త్రము సంపూర్ణముగా లోతుపాతులతో అభ్యసించినట్లు తోచుచున్నది. తక్కిన వ్యాకరణాదిశాస్త్రములుగూడ బాగుగ జదివినట్లే యున్నది. ఇదిగాక భాషలో చాలగొప్ప, అపారమైన సృష్టి చేసిననికూడ తోచుచున్నది.

‘సాధుశబ్ద’మని లోకమున బ్రసిద్ధమైన శబ్దముండుగాక! అట్లయినను అసాధుశబ్దముకూడ సామగ్రివశమున బ్రయోగించినవాని కిష్టమగు నర్థమును జెప్పుచునేయున్నదని యనుమాన ప్రమాణముచే నసాధుశబ్దమునకును వాచకత్వము నిశ్చయింపబడినది. కావున ‘దగిన ప్రకరణాది సామగ్రియున్నచో శబ్దమర్థమును జెప్పజాలును. లేనిచో జెప్పజాలదు’ అని నిశ్చయింతము. అదియే పెద్దలచే

‘అసాధు రనుమానేన
వాచకః కైశ్చిదిష్యతే |
వాచకత్వా విశేషేఽపి
నియమః పుణ్యపాపయోః ||’

(అసాధుశబ్దమైనను అర్థమును జెప్పునని కొంతమంది అనుమానప్రమాణముచే నొప్పికొనిరి. అర్థమును బోధించుటలో విశేషము లేకున్నను సాధుసాధు శబ్దములకుం బుణ్యపాపముల గలిగించుటలో విశేషము గలదు) అని చెప్పబడినది.

అంతమాత్రముతో, అనగా బుణ్యపాపముల నియమించుటలో విశేషమున్నంతమాత్రమున ‘అసాధు’ శబ్దమున కవశబ్దత్వము కల్పించుట యుక్తముగాదు. ఏలయన :

శబ్దమనగానేమి? ‘శబ్ద్యతే (విమృశ్యతే అభిధీయతే) అనేన అర్థః ఇతిశబ్దః’ అనికదా దాని పుట్టుతి! ఈ పుట్టుత్తివలన నేమి తేలుచున్నది? అర్థము చెప్పుటలో నిది (శబ్దము) సాధనమనికదా! ఆ శబ్దము సాధువని, అసాధువని, అవశబ్దమని మూడు తెఱఱగులు. ప్రకృతియనియు, ప్రత్యయమనియు విభాగము కల్పించెడి వ్యాకరణాది లక్షణముచే ననుసరింపబడినది సాధువు. అట్టి లక్షణముచే ననుసరింపబడక ‘డిత్త’ మున్నగు శబ్దములవలె పుట్టుత్తియేమియులేనిది అసాధువు. అర్థము చెప్పుటనుండి తొలగినది అవశబ్దము. అనగా ‘అర్థము చెప్పుటకు సరియైన సామగ్రిలేక అర్థమును జెప్పనిది’ అని అర్థము.

ఇట్లు విచారింపగా సరియైన సామగ్రిలేక పోవుటచే నొకప్పుడర్థము చెప్పనిచో సాధుశబ్దముగూడ నవశబ్దము గావచ్చునని తేలినది. అందువలన అర్థము చెప్పుట, చెప్పకపోవుటలనుబట్టి శబ్దమనియు నవశబ్దమనియు వ్యవహారము నేర్పటచుటవలన ఇతివోసములు, పురాణములు మున్నగు వాని యందును, ఆగమశాస్త్రములోనగు వానియందును ఒకానొకచోట నసాధువులుగానున్న కొన్ని శబ్దములను అవశబ్దములని తలచువారిని నిరసించినట్లయినది. ఈ విషయమును సంగ్రహించి వ్రాసిన కారికలు:

‘సామర్థ్యాదేవ శబ్దస్య విషయేఽవగతే సతి |
నప్రయోగోఽస్యనప్యేష స్వనిష్యత్త్వప్రవర్తతే |
అత ఏవ ప్రకృత్యర్థమాత్రం తత్ర ప్రయుంజతే.
సంఖ్యాసాధనకాలాదే రానుగుణ్యా నపేక్షిణః |
ఇయతా చావశబ్దత్వం న తేషా మవకల్పతే.
అర్థేషు శబ్దనాకర్మ కరణత్వా నపాయతః ||’

నా మతమున మాత్రము తగనిచోట బ్రయోగింపబడిన శబ్దమే అవశబ్దము. ఎట్లన—

‘మధుకర్త రవవాద కర్తై రివ
స్మృతి భువః పక్షికా హరిణివజాః |
కలతయా వచనః పరివాదినీ
స్వరజితా రజితా వశ మాయయుః’

(లేళ్లకు నమ్మకము గలిగించుటకై మ్రోగించు కిరాతుల వాద్యముచేత హరిణములు తమ్ముపట్టు

కొనుటకేర్పఱచిన గుంటలకు స్వాధీనమైనట్లు, భార్యవియోగముగల బాటసారులు వీణాగానమును గూడమించు తుమ్మెదల యవ్యక్త మధురగానము చేత నాకర్షింపఁబడి మన్మథునికి స్వాధీనమైరి.)

—మాఘుని శిశుపాలవధ మహాకావ్యమునుండి.

ఇచ్చట లేళ్లు ఉపమానమగుటవలన అప్రధానములు. 'ప్రధానప్రధానయోగ ప్రధానే కార్య సంప్రత్యయః' అని న్యాయమున్నదిగాన లేళ్లు ఇచ్చట ప్రధానమైనననే 'రజితాః' అని ప్రయోగింపవలెను. ఏలయన—

'రంజితా మృగ రమణీ న లోహ వక్తవ్యః' అని కదా వార్తికము! ఈ వార్తికమేమి బోధించుచున్నది? 'లేళ్లును వేటాడుట' అను నర్థము వాక్యమువలనఁ దోచుచున్నప్పుడు 'రంజిత' అను ధాతువునకు 'జీచ్' పరముగా నున్నప్పుడు న లోపము వచ్చును అనికదా! అట్లు న లోపము వచ్చినగదా 'రజితాః' అని రూప మగును. ఇచ్చట లేళ్లు ప్రధానముగాక బాటసారులు ప్రధానమైనందున 'రంజిత' ధాతువునకు న లోపము వచ్చుటకు వీలులేదు. కావున నిచట 'రంజితాః' అనియే ఉండవలయును. ఇచ్చట లేళ్లకున్న అప్రధాన్యమును గణింపకయే మాఘుఁడు తగనిచోటఁ బ్రయోగించిన 'రజితాః' అనునది అపశబ్దము. ఏలయన—ఇచట పాంథులు ఉపమేయము (వర్తింపఁబడువారు) గాన వారే ప్రధానులు. కావున నా ఉపమేయముయొక్క అర్థము ననుసరించియే శబ్దము ప్రయోగింపవలెను. కాన నిది అపశబ్దమే. ఈ మతమును సంగ్రహించి వ్రాసిన శ్లోకములు:—

'అసాధుశ్చానశబ్దశ్చ ద్విధా శబ్దః ప్రకీర్తితః
తత్రా సాధుర్న సాధ్యోయః ప్రకృతిప్రత్యయాదిభిః॥
శబ్దాదపేతోఽపశబ్దః శబ్దనాకరణాత్మనః |
శబ్దనా హి పరామర్శో వాచ్యార్థ విషయోఽస్యయః॥
ఏవం చాసాధుశబ్దోఽపి నాపశబ్దత్వ మర్హతి |
నసోఽస్యభ్యేతి సాధుత్వం తయోర్విషయభేదతః॥

'అయ్యా! అట్లుపమేయములగు పాంథుల కనుకూలముగా న లోపము చేయక 'రంజితాః' అని ప్రయోగించినచో లేళ్లకు ఈ విశేషణ మన్వయించు టెట్లు? వాని కన్వయింపవలెనన్న రజితాః అని

ప్రయోగింపవలెనుగదా!' అని ప్రశ్నింపవచ్చును. దానికి సమాధాన మేమన:- ప్రధానము ననుసరించి 'రంజితాః' అనియే ప్రయోగించి, అప్రధానమైన లేళ్ల కన్వయించునప్పుడు 'రజితాః' అని మార్పుకొని యర్థము చెప్పికొనునట్లు వ్యాఖ్యానించుకొనుట మంచిది. కాని అట్లు 'రజితాః' అని ప్రయోగించుట మంచిదిగాదు.

'స్మృతిభువో బతపాంధమృగవజాః'—అనగా పాంథులే లేళ్లు అని లక్షణతోఁ జెప్పికొన్నగాని, 'స్మృతిభువః పథికా హరిణావజాః'—అనగా బాట సారులనెడి లేళ్లు అని వ్యస్తరూపకముగాఁ జెప్పికొన్న గాని యీ ప్రయోగము సరిపోవును. ఎందువలన నన:- అప్పుడు లేళ్లకుఁ బ్రాధాన్యము వచ్చును.

అట్లు ప్రయోగింపఁబడక, తగనిచోటఁ బ్రయోగింపఁబడినదిగావున అస్య, గోణ్యాదిశబ్దముల వలె నిదియు నపశబ్దమే.

ఈ విషయమునకు సంగ్రహ శ్లోకములు:—

శబ్దప్రయోగః కర్తవ్యః ప్రధానార్థవ్యపేక్షయా |
తదన్యాపేక్షయా త్వర్థా దేనం విపరిణామయేత్॥
విపరీతమతోయత్స్యా దపశబ్దస్సమాప్రతే

అస్యః, గోణీ మున్నగు శబ్దములుగూడ నట్లే యని పెద్దలు నిశ్చయించినారు. చూడుడు:—

'అస్య గోణ్యాదయ శ్శబ్దాః
సాధవో విషయాంతరే |
నిమిత్తభేదాత్ సర్వత
సాధుత్వంచ వ్యవస్థితం॥'

అస్యః గోణీ మున్నగు శబ్దములు అసాధువులని లోకములో నొక ప్రథ గలదు. కాని ఆ శబ్దములు విషయాంతరమున సాధువులే యగును. ఎట్లన:-

'అస్యః' అనునది 'గురము' అను నర్థమున సాధువుగాదుగాని 'సస్యః అస్యః' అను విగ్రహముచే 'తాను కానివాడు' అను నర్థమునను, 'నాస్తిస్యం (ధనం) యస్యః' అను విగ్రహముచే 'ధనము లేని వాడు' అని యర్థము చెప్పినప్పుడును అది సాధువే కదా! అట్లే 'గోణీ' అనుశబ్దము 'అపు' అను నర్థమున, సాధువుకాదుగాని 'అనేకవస్తువులను ధరించుప్రత'

అను నర్థమున నదియు సాధువేకదా! కావున నా శబ్దములకుఁగల యితరార్థములలో నవియు సాధువులే. కావున, నిట్లు అన్నిశబ్దములును అర్థభేదముచే సాధువులే యగునని యీ పెద్దలు వ్రాసిన శ్లోకమున కర్థము

కావున శబ్దము అసాధువైనంత మాత్రమున దాని నపశబ్ద మనుటకు వలనుపడదు. ఇంక నేమన— తగనిచోటఁ బ్రయోగింపఁబడిన శబ్దమే, సాధువైనను అసాధువైనను అపశబ్దమని చెప్పదగినది.

ఇట్లు శబ్దాపశబ్దవివరణ సందర్భమున వ్యక్తివివేకకర్తయగు మహిమభట్టారకుని క్రొంగొత్త యభిప్రాయములను పరామర్శించితిమి గదా! ఇంక అనుమితివాదియగు నీ మహిమభట్ట మహాశయుఁడును, ధ్వనిమార్గస్థాపకుఁడగు ఆనందవర్థనుఁడును విభిన్నమగు మార్గములలో నడపిన కొన్ని సాహిత్య విమర్శ విచారములను ప్రస్తావించు కొందము.

ఈ క్రింది పద్యమును ధ్వన్యాలోకకర్త ధ్వన్యదాహరణముగా నిరూపించెను. ఎట్లనః—

‘వాణిజక! హస్తి దంతాః కుతోఽస్మాకం

వ్యాఘ్ర కృత్తయశ్చ |

యావల్ల లితాలకముఖీ గృహే

పరిష్కృతే స్సుషా||’

ధ్వన్యాలోకకారుఁడు ఆనందవర్థనాచార్యుఁడును తద్వ్యాఖ్యాతలును ఈ పద్యమునకు సందర్భము నిట్లు వివరించినారు.

‘ఏనుఁగు దంతములును పులి చర్మములును అమ్ముకొను నొక వర్తకుఁడు బోయగూడెములోనికిఁ బోయి యొక ముదనలి బోయనిజూచి ‘వీ యింటిలో ఏనుఁగు దంతములును బులిచర్మములును గలవా?’ యని ప్రశ్నింపఁగా నా వ్యాధుఁ డిట్లను చున్నాఁడు.

‘వర్తకుడా! నా కోడలు, కదలింపఁబడిన ముంగురులు కలదై యింటిలో తిరుగుచుండునంత వఱకును మా కేనుగుదంతములుగాని పులి చర్మములుగాని ఎక్కడివి నాయనా!’

ఈ పద్యమున లులితాలకముఖీ యను పదము అర్థశక్తివలన బోయవనితకు సురతక్రీడయందుగల ఆసక్తిని సూచించుచు, ఆవిడ భర్త యెల్లప్పుడు జిక్కియున్నాడని తెలియఁజేయుచున్నది.

ఇచ్చట వ్యాఖ్యాతయిట్లు వ్రాయుచున్నాఁడు.

‘అలకాలంకృత ముఖత్యేన మనోహర తనూయాః స్సుషాయాః విభ్రమవేక్షణ సురత విలాసాక్షిప్తచేతాః సంతత తదుపభోగక్షామో మృగయార్థం మత్సృతః క్షణమపి బహిర్నాయాతీతి కుతో హస్తిదంతాదీనాం మద్గృహే సంభవః’ ఇత్యయమర్థః స్వతస్సంభవినా తాదృశస్సుషా సత్త్వాది రూపాగ్నేన వ్యభిచారానం లులితాలకముఖీత్యేతత్పదం ప్రకాశయతీతి ధ్వనేః పదప్రకాశతా.’

ముంగురులచే నలంకరింపఁబడిన మోముగల దగుటచే మిగుల మనోహరిణిగానున్న తన కోడలి విభ్రమములచేతను, రతివిలాసములచేతను నాకర్షింపఁబడిన మనస్సు గలవాడైన తన కుమారుఁడు నిల్లప్పుడు నామె నుపభోగించుటచే జిక్కిపోయి, వేటకై క్షణకాలమైనను బయటికి వెళ్లుటలేదు. కాన తన యింటిలో ఏనుఁగు దంతములు ముప్పగునవి యెట్లు దొరకును? అనునర్థము ‘అట్టి కోడలుండుట’ అను స్వతస్సంభవియగు నర్థముచే తోచఁజేయఁబడుచున్నదై ‘లులితాలకముఖీ’ అను పదముచే బయల్పడుచున్నది గాన నీ ధ్వని పదప్రకాశ్యమైనది. కావున నిది స్వతస్సంభవి రూపార్థ శక్తిమూలార్థ ధ్వని.

ఇంక, వ్యక్తివివేకకారుఁడీ ధ్వన్యాలోకమును ఖండించిన వాడగుటచే ‘ఇది ధ్వనికాదు. అనుమానముచే నిదియు గతార్థమగును. ఇచ్చట నిస్సహిత్యము, వ్యాఘ్రాదుల జంపువనియం దాసక్తి లేకుండుట అను రెండింటిచే మఱుంగువఱచబడి హస్తిదంతాదృభావమును అనుమేయార్థజ్ఞానము గలుగుచున్నదనియు, ఇచ్చట వర్తకునకు హస్తిదంతాదృభావమును దెల్పుటకొరకై వృద్ధ వ్యాధుఁడు వ్యాపకవిరుద్ధకార్యోపలబ్ధి నుపయోగించె ననియు, గాన నిదియు సనుమానమేగాని ధ్వనిగాదనియు జెప్పుచున్నాఁడు.

మహిమభిట్టారకుని సాహిత్య విమర్శలు

మఱియు నిది యిట్లుండగా నొక యౌచిత్య మిచట విచారింపఁబడుచున్నదని యీవిధమున వ్రాసె యున్నాఁడు.

ఈ పద్యమునఁ జెప్పఁబడినది యెవరిమాటయై యుండును? అత్తమామల మాటయై యుండునా? లేక ఏ సంబంధమునులేని యొకానొక తటస్థునిమాటయై యుండునా?

మామగారి మాటయని తలంచుదమా? యనిన ఆయన, తన కొమార్తె సౌందర్యమును వర్ణించుట యెట్లు వితముగాదో అట్లే కోడలిసౌందర్యమును వర్ణించుటయు తగినదిగాదు. కాన నిది మామగారి మాటగా, నిశ్చయింపఁదగదు.

పోనీ అత్తగా రిట్లనినదని తలచి దీని నత్త గారి మాటగా నిశ్చయింతమా? అనిన నదియు తగి యుండలేదు. పుత్రప్రేమ విష్వాలురాలైన ఆమె, తమ గృహమునకు ధనసమృద్ధివిగోరుచు నిట్లనిన దన్నను, లేక కోడలి సౌందర్యాతిశయముపై ఈర్ష్య వహించి యనినదన్నను 'ఇచ్చట అమ్మదగిన హస్తీ దంతాదికము లేదు' అని యంతమాత్రమే చెప్పఁదగి యుండఁగా ఆ కోడలిని వర్ణించుట నిష్ప్రయోజనము అనుచితమును.

కాన నీరీ కుటుంబముతో నెట్టి సంబంధమును లేని యెవరిమాటయో యిదియని చెప్పట యుచితముగా నుండును. అట్లు ఉదాసీనునిమాటయైనప్పడే కొద్దిగా రసాస్వాదముగూడ లభించును. అట్లు కానిదో వివరీత సురతసమయే అను పద్యమును గూడ మంచికావ్యమని ముఖ్యవృత్తితోఁ జెప్పవలసినచ్చును.

కావున నిది తటస్థవాక్యమనియెంచి 'అస్మాకం' అనుచోట ఏతేషాం అని పాఠము మార్చవలయును.

ఇచ్చట వ్యక్తినివేకకర్తయగు మహిమ భిట్టారకుఁడు చేసిన చర్చానిర్ణయములు బాగుగనే యున్నవనవలెను. ఏలయనః— కోడలిని మామగారు కొమార్తెనువలె సద్భావముతోఁ జూడవలయును. ఇట్లు పుత్రికనువలె జూచుకొనవలెనని మన ఆర్యసాహిత్య ములో నెచ్చట జూచినను నగుపించును. ఇది ఆర్య సంప్రదాయము. పాశ్చాత్యులలోఁ గూడ నిట్టిభావమే యున్నట్లు కోడలికిఁ బర్యాయపదమైన Daughter-

in-law అను పదము సూచించుచున్నది. మఱియు నామె మామగారిని తండ్రిగారివలె భక్తిభావముతో నేనింపవలయును. ఇది మనకు అనాదిగా వచ్చుచున్న ఆర్యసంస్కృతికి సంబంధించిన ధర్మము. అంతియేకాని అన్యకాముకునివలె దాను కోడలి సౌందర్యమును వర్ణించుట తగియుండదు. కాన మామగారి వాక్య మనుట తగదు.

ఇక అత్తగారన్ననో అందమైనకోడలు తనకు లభింపవలయుననియే యెల్లప్పుడును తలంచుచుండును. అట్టికోడలు లభింపనప్పడే 'కులమింటి కోఁతి' నెక్కడనో తెచ్చికట్టుకొనవలయునని చూచును. అందుచే నామె కోడలి సౌందర్యమునుగూర్చి యాసించెంది యిట్లు పలికినదనుటకు వీలుగాదు. అదిగాక అత్తలు తమ యింటిలోని విషయము గుటుగానే యుండ వలయునని తలంచుచుండురు. కావుననే 'కాపురము గుట్టు, రోగమురట్టు' అను సామెత స్త్రీలలో నెక్కువగ వ్యాపించియున్నది. కనుక తన యింటిలోని యీ గుట్టును పరాయివాఁడై యేనుఁగుదంతములు కొన వచ్చిన వర్తకునితోఁ జెప్పుననుటయుఁ దగదుగదా!

కాకున్న నిజ నొకటి యున్నది. కుటుంబ విర్వహణము ధనైకసాధ్యముగాన కుమారుఁ డెప్పుడును నింటనుండి, అడవిలోని ఏనుఁగులను పులులను వేటాడుట మానినచో కాపురము జరుగుట కష్టమై యామెకు బాధగలిగి తన యింటిలో పరాధములు సమృద్ధిగా నుండుటకై కుమారునికి సంపాదనకై హెచ్చరిక చేయవలసిన యవసరము గలిగియుండ వచ్చును.

అట్లయినను బ్రత్యేకముగాఁ గుమారుని కేదో విధమున సూచించి కార్యోన్ముఖుఁడగుటకు హెచ్చరిక చేయునుగాని యీ విధముగా పరాయిమగవానితోఁ దమ కాపురపుగుట్టును బయటవేసికొనుచు గోడలి సౌందర్యమును వర్ణించుచు నెత్తిపాడుపుమాటలతో సంపాదనకై యెచ్చరించుననుట సమంజసముగాదు. కావున నత్తగారును నీవిధముగాఁ బలికియుండదు.

కనుక నెవఁడో తటస్థుఁ డీవిధముగాఁ బల్కినఁ బలికియుండవచ్చునని యూహించిన మహిమభిట్టార కుని యీ యభిప్రాయములు మిక్కిలి బాగుగా నున్న వనవచ్చును.

ఇంక నిది యుదాసీనుని మాట కాదన్నచో విపరీతసురతనమయే అను వద్యమునుగూడ మంచికావ్యమని చెప్పవలసివచ్చునంటిమి. దాని విషయ మేమననగా:—

‘విపరీత సురతనమయే

బ్రహ్మణం దృష్ట్వా నాభికమలే |

హరేః దక్షిణనయనం చుంబతి

హియా ౭౭ కులా లక్ష్మీమ్ ||’

(లక్ష్మీనారాయణులకు జరగిన విపరీతసురత సమయమున లక్ష్మీదేవి విష్ణుని నాభికమలమున నున్న బ్రహ్మను జూచి సిగ్గుపడినదై విష్ణుమూర్తి కుడికంటిని ముద్దు పెట్టుకొనెను.)

దీనిని ధ్వనికారాదులు ధ్వని కుదాహరణముగా నొసంగిరి. కాని యిది సరియైన కావ్యము (కవిత్వము) గాదనియు, ఏదో ప్రహేళికవంటిదనియు మహిమ భట్టారకుని యాశయము. ప్రహేళిక అనగా తాను సూచించు సభిప్రాయము లోనగూఢముగా గలిగి యుండునది లేక తనలో గూఢముగ విమిడియున్న యభిప్రాయమును సూచించునది అని యర్థము.

ఇది ప్రహేళికయగు టెట్టనగా:—

ఇచ్చట లక్ష్మీదేవి లజ్జానివృత్తి యనునది సాధింపఁదగిన యంశము. దానికి సూర్యస్వరూపమగు విష్ణుమూర్తి కుడికన్ను లక్ష్మీదేవి ముద్దిడుకొనుట హేతువు. ‘అది కప్పిపుచ్చుట’యను అస్తమయమును ఊహింపఁజేయుచున్నది. ఆ యస్తమయము సాహచర్య మునుబట్టి నాభికమలమయొక్క సంకోచము నూహింపఁ జేయుచున్నది. ఆ నాభికమల సంకోచము బ్రహ్మ యొక్క చూపునకు వ్యవధానము నూహింపఁజేయు చున్నది. ఇచట బ్రహ్మయొక్క దర్శన వ్యవధాన మనెడి అనుమేయార్థప్రతీతి మూఁడింటితో మఱుగుపఱచబడియున్నది. కావున ఈ యర్థబోధ ఉపాయ పరంపర నారోపించుటకు బలములేనిదై రసాస్వాదము వఱకును బోవుటకు సమర్థముగాకున్నది. కాన నిది ప్రహేళికా సదృశమైన యొక కవిత్వమే కాని ప్రధానమైన కవిత్వముగా నెన్నఁదగియుండదు.

ఇంక మఱియొకటి :—

యా నిశా సర్వభూతానాం

తస్యాం జాగర్తి సంయమిన్ |

యస్యాం జాగతి భూతాని

సా నిశా పశ్యత్ మునేః ||

భగవద్గీత ౨ అ. 69 శ్లో.

(ఏది యన్నిభూతము (జీవు) లకును రాత్రి వంటిదై నిద్రాసమయ మగునో ఆ నిశయందు ముని మేల్కనియుండును. ఏవేళయందు జీవులందఱును మేల్కొందురో అది మునికి రాత్రివంటిది.)

ఈ భగవద్గీతా శ్లోకమును ధ్వనికారులు తిరస్కృత వాచ్యధ్వని కుదాహరణముగా నిచ్చియుండిరి.

ఇచ్చట యథాతథముగా పై యర్థమును జెప్పినచో విశేష మేమియును లేకపోగా రచయిత యొక్క అభిప్రాయమునకే భంగము వాటిల్లుచున్నది. ఎట్లన—

అందఱును నిద్రించునప్పుడు యోగి మేల్కొన్నచోగాని, అందఱును మేల్కొన్నప్పుడు యోగి నిద్రించినచోగాని ప్రయోజనమేమి ? కావున నిచట కవికిగల తాత్పర్య మేమియని యాలోచింప వలెను.

మహిమ భట్టారకుఁ డిది ధ్వనిగాదు. ఉపచారమువలన అర్థమును బ్రకటింపు టిదియని వివరించు చున్నాఁడు.

ఎట్లన :—

ఇచ్చట నిశ యను పదమునకు రాత్రియని యర్థమును గాదు. జాగరణ మనుదానికి మేల్కొనుటయని యర్థమునుగాదు. ఇంక నేమన—సామాన్య జీవు లందఱును ఏ తత్త్వజ్ఞానమునందు శ్రద్ధలేక యున్నారో ఆ తత్త్వజ్ఞానమునందు యోగి అవధానము గలిగియుండుననియు, జీవులు అతిముఖ్యముగా నెంచు అసత్య పదార్థమగు ప్రపంచమునందు యోగి పరాజ్ఞాఖండై యుండుననియు దీని తాత్పర్యము. ఇచ్చట వాక్యము ఉపచారముతో మఱియొక యర్థమును బ్రకటింపు చున్నది.

‘వాక్యస్య ఉపచారతోఽర్థాంతర ప్రకాశనం యథా:—యానిశా.. పశ్యత్ మునేః, ఇతి అనేన హి వాక్యేన నిశారో నా పిజాగిరణార్థః కల్పి ద్వివక్షితః. కిం తర్హి ? తత్త్వజ్ఞానావహితత్వం అతత్త్వ పరా

మహిమభట్టారకుని సాహిత్య విమర్శలు

జ్ఞానభక్త్యంబ మునీః ప్రతిపాద్యత ఇతి తిరస్కృత వాచ్య స్వాస్య గమకత్వం.

మఱియొకటి :—

‘విషమయ ఇవ కేషామసి’

కేషామసి ప్రయాత్యమృతమయః!

కేషామసి విషామృతమయః

కేషామవ్యవిషామృత య కాలః॥’

(కొందఱికి కాలము విషమయముగా గడచును. కొందఱికి అమృతమయముగా గడచును. కొందఱికి విషామృతమయముగా గడచును. కొందఱి కవిషామృత మయముగా గడచును.)

ఇచట సామాన్యముగా విషమయముగాను అమృతమయముగాను విషామృతమయముగాను అవిషామృత మయముగాను గడచునని యర్థము చెప్ప కొన్న నేమియు విషయము తెలియుట లేదుగదా!

ఇచ్చట అర్థాంతర సంక్రమితమైన వాచ్యము ప్రకరణాది వశమున గమకమైన యర్థవిశేషమును దెలుపునని మహిమభట్టాని యభిప్రాయము.

‘తస్యైవ (వాక్యస్యైవ) ప్రకరణాదితః (ప్రకరణ సామగ్రి వశతః) అర్థాంతర ప్రకాశనం యథా :—

విషమయ ఇవ.....అవిషామృత య కాలః॥

ఇత్యత్ర వాక్యే ప్రకరణాది వశా ద్విషామృత శబ్దభ్యాం సుఖదుఃఖ స్వరూప సంక్రమితవాచ్యభ్యాం వ్యవహరణి అర్థాంతర సంక్రమిత వాచ్యస్వాస్య గమకత్వమ్.

ఇచ్చటఁ గల విషము, అమృతము అను శబ్దములు దుఃఖము సుఖము అను ఇతరార్థముల యందు సంక్రమించిన వాచ్యార్థముగలవై యీ క్రింది విషయమును బోధించుచున్నవి.

కొందఱికి అనగా అవివేకులకు కాలము దుఃఖ మయముగా గడచును. కొందఱికి అనగా వివేకవంతులకు కాలము సుఖమయముగా గడచును. కొందఱికి అనగా వివేకమును అవివేకమును గలవారలకు కాలము సుఖదుఃఖ మయముగా గడచును, కొందఱికి అనగా

మూఢప్రాయులైన వారలకు కాలము సుఖమయమును దుఃఖమయమునుగాక గడచును.

ఇట్లర్థ ప్రతీతి గలుగుటకు ధ్వనితో నిమిత్తములేదని యీయన ఆశయము.

అందుచేత అనేకార్థక శబ్ద ప్రయోగముచే మోసగింపఁబడిన వ్యాఖ్యాతలు, గతానుగతికముగ నంధవరంపరగా ప్రవర్తించఁజేసిన శబ్దమూలక— అనురణనరూపమగు అర్థాంతరప్రతీతి ఉన్నదను వాదములో నుపపత్తి యేమియును లేదు.

సాధారణముగ వ్యాఖ్యాతలుగూడ నిజముగ పండితులమని తలంచుచు తప్పు వ్యాఖ్యానములతో తమ్మువాత్రువే కాక పూజ్యులగు మహాకవులనుగూడ సిగ్గులఁ జేయుచున్నవారు కొందఱు కన్పించు చున్నారు.

అట్లు వ్యాఖ్యాతలు వ్యాఖ్యానములలో సారపడి వారని వ్యక్తివివేకకర్త తెలిపిన యొకటి రెండు ఘట్టములను వివరించి యీ వ్యాసమును ముగించెదను.

(ప్రాచీనాలంకారికుఁడైన ఉద్భటుఁడు తన కావ్యాలంకారసంగ్రహములో ఉపమాంకారమునకు

‘యచ్చేతోహరి సాదృశ్య

ముసమాన్వయేయయోః।

మిథో విభిన్న కాలాది

శబ్దయో రుపమాతు తత్’ ॥

అని లక్షణము చెప్పి

‘యథేవ శబ్దయోగేన సా శ్రుత్యాఽన్వయ మర్హతి’ అని విభాగమొనర్చెను.

ఈ విభాగ వాక్యమును వివరించుచు ప్రతీహ రేందురాజు ‘యథేవశబ్దా చాత్ర ఉపలక్షణం. అన్వయాంతరాదపి వాశబ్దాదేః తేన రూపేణ ఉపమాన్వోపమేయ భావస్యావగతేః. యథా—

తాం జానీయా య పరిమితకథాం

జీవితం మే ద్వితీయం

దూరీభూతే మయి సహచరే

చక్రవాక్ మిన్మైకాం ।

గాఢోత్కంఠాం గురుషు
దివసే ష్యేషు గచ్ఛత్సు బాలాం
జాతాం మన్యే శిశిరమథితాం
పద్మినీం వాఽన్యరూపాం॥'

అని మేఘసందేశ పద్యము నుదాహరించెను. అనగా ఇవట 'పద్మినీంవా=పద్మినీమివ, అన్యరూపాం, జాతాం, మన్యే' అని సమన్వయము. గనుక ఇవార్థమునందు 'వా' శబ్ద ముపయోగింపఁబడినది. కాన నిదియు శ్రోతోపపాలంకారమున కుదాహరణమే యగునని తన యభిప్రాయమును తేల్చెను.

ఇక మేఘసందేశమునకు వ్యాఖ్యాతయగు మల్లి నాథసూరి తన వ్యాఖ్యానములో ఇందలి చివటిపాదము నిట్లు వివరించెను.

'శిశిరేణ = శిశిరకాలేన మథితాం, పద్మినీంవా = పద్మినీమివ, 'ఇవ వ ద్వాయథాశబ్దా' ఇతిదండీ. అన్య రూపాం=పూర్వవిపరీతాకారాం జాతాం మన్యే' అని.

మొత్తముమీఁద నీ వ్యాఖ్యాత లిద్దఱుమ 'జాతాంమన్యే శిశిరమథితాం పద్మినీం వాన్యరూపాం' అని అనుస్వరఘటిత పాఠమునే యాదరించి ఇవార్థము నందు వా శబ్ద ముపయోగపడినట్లు వివరించిరిని స్పష్టముగానే తేలుచున్నదిగదా! ఇది యిట్లుంచుదము.

ఇక వ్యక్తివివేకకారుఁ డివట ననునది యేమనగా:—ఈ పైఁజెప్పిన పద్యములో

'గాఢోత్కంఠా గురుషు
దివసే ష్యేషు గచ్ఛత్సు బాలా
జాతామన్యే శిశిరమథితా
పద్మినీ వాఽన్యరూపా'

అను నీ పాఠము నెఱుంగకయే వ్యాఖ్యాతలు తమ కవిత్వాటోపమునుగూడఁ గొంత నచ్చటఁ జూపుచు, అచ్చట ఈ పాఠమువలనవచ్చు సౌందర్యాతిశయము నెఱుంగక,

'అవైమి తదవజ్ఞానాద్యత్నాపేక్షో మనోరథః'

ఇత్యాదులయందు సామాన్యముగ వాక్యార్థమును కర్మగాఁ జేయుట చూచుచుండియు, ఇక్కడ 'మన' ధాతువున కున్న వాక్యార్థ కర్మత్వమును గమనింపకయే, 'మన'

ధాతువునకు 'బాల'అను పదమును కర్మగా తలఁచు చున్నారు.

'పద్మినీ + ఇవ' అనుచోట సవర్ణదీర్ఘసంధిచే వికారమునుపొందిన 'ఇవ'శబ్దమును భ్రమచేత 'వా'శబ్ద మునుగాఁ గల్పించి అవవ్యాఖ్యానముల నారంభించు చున్నారు. కాని యిచట

'గాఢోత్కంఠా గురుషు ఏషుదివసేషు గచ్ఛత్సు సత్సు బాలా శిశిరమథితా పద్మినీవ అన్యరూపా జాతా మన్యే'

అనియే అన్వయము.

ఇట్లుగాక వెనుకఁజెప్పిన (బాలాం అను అను స్వరఘటిత పాఠముతోడ) అన్వయము చెప్పినచో అర్థ మునకు వైచిత్రి యేమియు కన్పడుటలేదు. పైగా కాలిదాసువంటి మహాకవి, రసనిధానమైన కావ్యములో వ్యాధినివలె ఇవార్థమునందు 'వా' శబ్దము నుపయో గించునా ?

ఏమీ కాలిదాసుని కవిత్వములో స్థానిత్యములే లేవా? అయినచో 'చంద్రం ప్రవృద్ధోర్మిరివోర్మి నూశీ'అని యాయనయే రఘువంశములో నెట్లు ప్రయోగించెను? అవట రెండుచోట్ల ఊర్మి శబ్ద మును ప్రయోగించుటవలన కవికి నిర్మాణ విధాన ములో 'స్థలన' మగుపించుటలేదా? యని ప్రశ్నింప నచ్చును. కాని 'ప్రవృద్ధోర్మిరివోర్మి' అనునప్పుడు 'ఊర్మి'అను రెండక్షరములకు మైత్రి యున్నది. అందువలన ఆ రెండింటిని ఉచ్చరించినందువలన శ్లేష సుఖ మనుభవించుచు అర్థభేదము నెఱుంగని యెవరో కల్పించిన పాఠమేగాని యిది అసలు పాఠము కానేరదు. అసలు అవట పాఠము 'చంద్రం ప్రవృద్ధో జలధిర్ని శివ'అనియే అని యెఱుంగవలయును.

అదిగాక కాలిదాన మహాకవి యన్వయగతి యెచటను నిట్లు గాన్పింపదు.

కనుక 'గాఢోత్కంఠా గురుషు' అనునదియే కాలిదాన రచితపాఠము. మఱియొక పాఠము వ్యాఖ్యాతలు భ్రాంతిచేఁ గల్పించినదీ'అని. ఇట్టిదే మఱియొక ఘట్టము:—

గ్రామీన్స్ పథికాయనైవ వసతి-
పాంథాధునా దీయతే
రాత్రావ్రత విహారమండపతలే
పాంథః ప్రసుప్తో యువా
తేనోత్థాయ ఖలేన గర్జతి ఘనే
స్మృత్యాప్రియాం తత్కృతం
యోనాద్యాసి కరంకదండ వతనాశంకీ
జనస్తిష్మతి॥'

ఇప్పుట తన యింటికివచ్చి రాత్రిపూట పరుండ వసతి నిమ్మని కోరుచున్న యొక బాటసారి యువకునిఁ జూచి యొక కామిని మన్మథావేశము గలిగినదై ఆతఁడింకొక స్త్రీయందనురాగము గలిగియున్నాడేమో అని శంకించి, అన్యజన్మజనునియందనురాగముంచుట, దారుణతరముగా పరిణమించువని తలచి యిట్లు చెప్పుచున్నది.

'ఓ తెరువరి! ఈ గ్రామములో నిప్పుడు బాటసారులకు పండుకొనుటకు వసతి నిచ్చుటలేదు. వీలయిన నొకరాత్రి యిచట విహారమండపమున నొక బాటసారి పండుకొని యొక రాత్రివేళ మేఘము గర్జింపఁగా తన ప్రియురాలిని స్మరించుకొని యా దుర్మార్గుఁ డొకపని చేసెను. ఆ పని చేయుటచే ఆ యింటివారు 'ఇంటిలో శవమున్నందున విధించు శిక్షపడునేమో'యని యిప్పటికిని భయపడుచున్నారు.'

ఇది కావ్యాలంకారసూత్రవృత్తిలో నుదాహరింపఁబడినది. అచ్చటి వ్యాఖ్యాతలు దీని నిట్లు వివరించిరి.

'ఇదివఱలో రాత్రి పూటఁ బండుకొనవచ్చిన యొక బాటసారి ఆ రాత్రి మేఘగర్జనమును విని, ఎక్కడనోయున్న తన ప్రియురాలిని తలంచుకొని తాను మరణించెననియు, ఇంటిలో శవమున్నదని బలవన్మరణప్రయత్నముగు దండనమును రాజు విధించెననియు, అట్టి దండుగ తమకు పడునేమోయని యిప్పటికిని అచ్చటివారు భయపడుచున్నారనియు, కావున నీకు వసతి నీయఁజాలమనియు నొక వసతి, పండుకొనవచ్చిన బాటసారితోఁ జెప్పుచున్నది.'

అనగా నిచట, వెనుక నెప్పుడోవచ్చి పండుకొనిన బాటసారియే మరణించెనని యీ వ్యాఖ్యాతల యభిప్రాయము.

కాని వ్యక్తివివేకకారుఁడగు మహిమభట్టారకుఁడు దీని నంగీకరింపక యిట్లునుచున్నాడు.

ఇచట నొక కామిని, పండుకొన వసతిఁ గోరుచున్న యువకుఁడైన బాటసారినిఁ జూచి మన్మథ బాధావేశముగలదై ఆతఁడింకొక స్త్రీయందనురాగము గలిగియున్నాడేమో! యని శంకించుచున్నదై, 'అన్యజన్మజనునియందనురాగము పెట్టుకొనుట భయంకర పరిణామమునకు దారితీయునని, నీవింకొక స్త్రీయందనురక్తుఁడవు గానిచో ఈ యిల్లంతయునేకాక నేను నీ కఛీనురాలనే. అట్లుగాక అన్యజన్మజన్మయన్నచో ప్రయోజనములేదు వెళ్లము.' అని తన యభిప్రాయము నాతనికి దెలియఁజేయదలచినదై, వెనుక నొకరి కిట్లే వసతి నిచ్చుటచే గలిగిన కామినీమరణమను ఫలితమును దెలుపు వృత్తాంతమును వక్కాణించుట కారంభించినది.

కాని యీ యభిప్రాయమును దెలిసికొను జాలనివారై 'అమె ఆ బాటసారియే మరణించి' నట్లు తెలుపుచున్నదని కొందఱు అవవ్యాఖ్యానములు చేయుచున్నారు. అట్లు వ్యాఖ్యానించుట పూర్తిగ అయ్యుక్తము. అట్లు వ్యాఖ్యానించిన రసభంగము గలుగును. ఇద్దఱికిని అధికానురాగమున్నను పురుష మరణమును వర్ణించుట మిక్కిలి అనుచితము. ఖలుఁ (దుర్మార్గుఁ) డని ప్రయోగించుటయు, కృతం (చేసెను) అని ప్రయోగించుటయు కుదురదు గూడ.

ఎవఁడు తన యధీనతలేకయే అవశుడై మరణించునో వాని మరణ మొకరి కుపకరింపవచ్చును. లేదా అవకారముగాఁ బరిణమింపవచ్చును. అంత మాత్రముతో వాడు సుజనుఁడనికాని దుర్జనుఁడనికాని చెప్పటకుఁగాని, సుజనత్వ దుర్జనత్వములు నిశ్చయించుటకుఁగాని వీలగునా? 'నేను నీ కుపకరించుటకు మరణించుచున్నాను. నీ కవకారము జరుగవలెనని మరణించుచున్నాను' అని చెప్పి మరణించినచో వాని సుజనత్వమునో దుర్జనత్వమునో పేర్కొనుటకు వీలగును.

అట్లు గాకున్నచో నది అతిప్రసంగ మగును గాన పురుష మరణవక్షము ననుసరించువారును ఆ వ్యాఖ్యాతలును అంధవరంపరగా నిప్పటికిని, యుక్తి శూన్యమైన మార్గముననే సంచరించు చున్నారు.

ఇది వ్యక్తివివేకకారుని వాదము.

ఇప్పుట గొంచెము మనము పరిశీలింతము:—

మన్మథావస్థలలో జీవితదైన మరణావస్థను వర్ణించుటలో సాధారణముగ మరణప్రయత్నమునే వర్ణించెదరు. మరణమును వర్ణింపరు. ఒకవేళ కొందఱు కవులు మరణమును వర్ణించినను స్త్రీ మరణమును వర్ణింతురు. కాన నిట్లు పురుషవధను వర్ణించుట యుచితముగఁ గాన్పింపదు. కాని ఇప్పుట స్త్రీ మరణించినట్లు వర్ణించుట యుచితముగా నుండును.

పురుషుండు మరణించినట్లే పద్యమును వ్యాఖ్యానించుట అంత యుచితముగాలేదు.

కనుక నిచ్చట మహిమ భట్టారకుని విమర్శయు నిర్ణయమును సముచిత మైనవిగానే కన్పించుచున్నవి.

వెనుకఁ జూచిన

‘విషమయ ఇవ కేషామపి

కేషామపి వ్రయాత్యమృతమయః |

కేషామపి విషామృతమయః

కేషామవ్యవిషామృత య కాలః.’

అను పద్యములోఁ జెప్పినట్లు కావ్యరసాస్వాదము చేయు వారి కాలమమృతమయముగ గడచిపోవును గాన రచయితల యొక్కయు, వ్యాఖ్యాతల యొక్కయు రచనలతోని వ్యాఖ్యానములతోని యౌచిత్యానౌచిత్యములు బరిశీలించుచు కవి తాత్పర్యమును గ్రహించుచు కావ్యరసాస్వాదముఁజేయుచు కాలమును అమృతమయముగాఁ గడపవలెను. అట్టివారే సచ్చాదయులని తెలుపుకొనుచు నిప్పటికి విరమించు చున్నాను.



తెనుగులెంక

శ్రీ తుమ్మల సీతారామమూర్తి

మంజరి

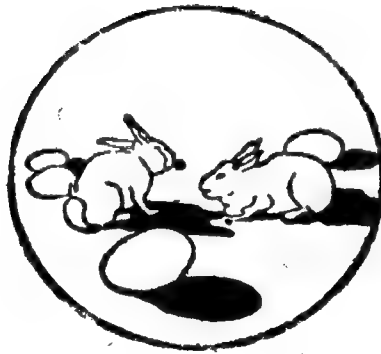
శైతకముల్ హరికథల్ జంగమకథలు
నాటకాదులు వ్రాయు నవయౌవనమునఁ
గన్నాడ నే 'బాలకవి' యున్నభిరుదు,
నవధానము లొనర్చునపు 'డవధాన,
పండిత' ఖ్యాతిని బడసితి, 'సరస
కవిశేఖర' ప్రథ గంటి, జేకొంటి
బొన్నూరి భావన్న పాలమేర యందు
గంట కిన్నూరు చక్కని పద్యములను
సకల లక్షణవిధా సాంపన్నములను
బల్కి 'యాశుకవీంద్రీ' పట్ట, ముదాత్త
సభను 'విద్యత్కవిసమ్రా' ట్టనైతి
వెనుక 'జాతీయ కవిబ్రహ్మ' నైతి
నవల 'రాష్ట్రీయ కవ్యగ్రాణి' నైతి
బిదప జయరాంకముల్ పెక్కు లందితిని
గాని యస్మద్గ్రంథికథ సుబ్బినపుడు
విశ్వ విద్వల్లోక వినుతి పాతుండు
రామలింగారెడ్డి రమణీయముద్ర
నందిన బిరుదున 'కభినవతిక్క'
నాఖ్యమ్మునకు నాత్మ నలరితి నేను;
అలరుట నిందనీయము కాదు గాని
కవితన్ మదీయను గ్రంథరూపమునఁ
బ్రకటించుతఱి నట్ట పై దీని నిల్చి
పెద్దనేరమిని గావించితి నకట !

కొన్నేండ్ల కీతప్పుగుట్టు గుర్తించి
 నాచందమున కెంత నవ్వెన్ జగము
 నా యహంతకు నెంత నవ్వెన్ ప్రజలు
 ఓరుదము ల్గలకవుల్ పెక్కు రీతెల్లు
 నాట లేరా నేడు ? నా తప్పువంటి
 తప్పు గావించనిధన్యు లుదాత్తు
 లీ కవిశ్రేణిలో నెందఱు లేరు ?
 వారిపోకడ నేల వాటింపనైతి
 వారినిబ్బర మేల వాంఛింపనైతి
 నే నేర్పరించిన కృతిని దిక్కున్న
 పలుకుసౌ రున్నచో బతిత లెఱింగి
 నను మెచ్చరా? సూరనను బ్రశింసెంప
 కుండిరా సాహితీయోగ్యతా నిధులు
 చెల్లెదో! మతిమాలి చెడ్డ చేపితిని
 దోస మియ్యది యెట్లు తొలగెనుం చేను
 వగచుచుండ వయస్యవర్గము నరన
 రావుపేటం బ్రజారంజకమైన
 సభగూర్చి కాటూరి సత్కులోదితుని
 వేంకటేశ్వరుని గవిప్రపంచార్క
 నధ్యక్షుఁ గావించి యస్మదీయము
 పుట్టువండు వొనర్చి భూరిసత్కృతుల
 ననుఁ దన్పి; రపు డభినవ తిక్కనాఖ్య
 కర్ణుఁ డీ కైసరుఁ డవి సభాసదులు
 తత వాగ్విభూతిమైన డన్నుఁ గొండడ
 నే నేడఁ దిక్కున్న యేడఁ దెనుంగు
 బాసకు నునుతైన పరమర్షి యతఁడు
 ప్రజలార ! కవులార ! పండితులార !
 'యభినవ తిక్కున్న' యనుపట్టమునకుఁ
 జాల నే, నిది నాకు సైరింపరాని

(25-12-1960)

ప్రేమ గామి విరాముందు విడిచెదన్ దీని
 నిజ నన్ను బిలువకుఁ డీ పవాడమున
 మన్నింపుఁడీ నాడుమనవి నం చనితిఁ
 దెలవాటుసరికి నాతెల్పినవల్కు
 లివి పత్రికల కెక్కి యిల్లిల్లు తట్టె
 బాపురే ! కడుమంచిసని చేసి తనుచు
 నయ్యరే ! నీచంద మభినంద్య మనుచు
 గలువలు వ్రాసినకమ్మలు వేన
 వేలుగా వచ్చి రావించె నా కెలమి
 సత్యంబు నీకొన్నజనుఁ డీంతశాంతి
 కుడుచునే ! యని మేలుకొంటి నానాఁడు
 పదపడి నాయాము పరువులుదీయఁ
 దెనుగులెంకగ మాఱితిని గ్రన్న నేను
 బిరుదమ్ము కా దిది ప్రేమించునేవ
 తెలుగు దెల్పు సహంకృతి విదూరచిహ్న ;
 మీ కథ నొక్కనాఁ డే నొక యొజ్జ
 కడఁ జెప్ప నతఁడు 'లంకా' శబ్దమునకు
 వికృతి కాదా లెంక, ద్వీపార్థ మిచ్చు
 పదము కాదా లెంక ? బలిరా ! తెనుంగు
 దీని యన్నర్థంబు తెనుగు భారతికిఁ
 బీత మన్నర్థంబు వినుచు నీ తెనుగు
 లెంక యన్నుడి వెడలింపదా భవద
 హంకృతి నిపుడేని యని నన్ను నెదిరె;
 నపు డేను వికృతి కా దయ్య ! యాలెంక
 సేవకార్థంబు నిచ్చెడి దేశ్యపదము.
 కను నందిచుల్లయ్యగారి పద్యమ్ము
 చను చేమకూర భాషాపేటి కడకు;
 నాగేశ్వరుని కాశినాథుని యల్లు
 శంభుప్రసాదు సజ్జను నీ వెలుంగు

దమ్మేటి శివలెంక యను నింటిపేర
 నొప్పుటయు నెఱుంగు దుద్దండఁ డైన
 శివకవి శివులంక శివలెంక జేసె
 నతఁడు వెర్తివదమ్ము నంగీకరించె
 నిక్క మారయు మన్న నెయ్యఁ డయ్యోజ
 వెల్వెల్లబాఱి నీ వివరింపు నాదు
 కను విచ్చినది; తెన్నుఁగడలి నెవ్వఁడు
 త్రచ్చె నీచందాన రాఠపు లోర్చి
 యిచ్చె నెవ్వఁడు బాస కెనలేనిబల్మి;
 ననుడు నన్ బెద్ద సేయకు మనా! యంటిఁ
 దెనుఁగులెంకగ నున్యు దిద్దుకొంచుంటి
 నుడివోని దగుఁగాక యోగమ్ము నాది
 చరితార్థ మగుఁగాక జన్మంబు నాది
 నాతిమానిత ప్రిబ్బి మనుఁ దేర్చుఁగాక! (గర్వములేమి)
 నా తెన్ను తల్లిమన్నన పొచ్చుఁగాక!



విశ్వాంతరాళంలో అంతరిక్ష అగాధాలు

శ్రీ) పెమ్మరాజు వేణుగోపాలరావు

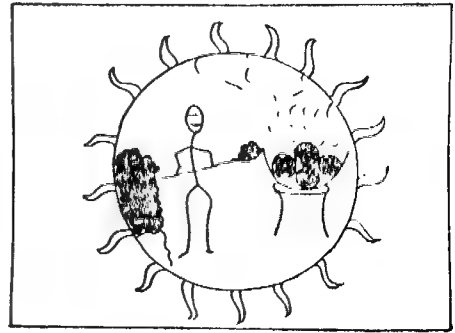
విశ్వస్పష్టినిగురించి విశ్వస్వరూపాన్నిగురించి మనం అనేకమైన ఊహలు చేస్తుంటాం. తన చుట్టూ ఉన్న భౌతికప్రపంచాన్ని అర్థంచేసుకోవడానికి మానవుడు ప్రయత్నించడం ఈనాటి విశేషంకాదు. పౌరాణికులు పురాణాధలుగాను, కథకులు అభూతకల్పనలుగాను సృష్టివిచిత్రాలని సమీక్షించిన విషయం మనకు తెలిసినదే. ఈ కోవకు చెందకపోయినా శాస్త్రజ్ఞుల భావనలుకూడ విశ్వరహస్య అవగాహనకి సంబంధించి సంతవరకూ వింత అయినవే. అయితే వీరి భావనల్లో కొంత ప్రత్యేకత ఉంది. భౌతికప్రపంచంగురించి తమకు నిజమని నమ్మకంగా తెలిసిన కొన్నిప్రాథమిక సూత్రాలను ఆధారంగాచేసుకుని వాటి పరిధులను దాటకుండా విశ్వంగురించి ఊహించారు. ఈ ఊహలు సిద్ధాంతాలు కట్టుకథలను మించిన కల్పనలకు దారి తీయడం పరిశీలించదగ్గ విషయం.

నక్షత్రాల జీవనాధారం

నక్షత్రాల పుట్టుపూర్వోత్తరాలు, పరిణామ దశలనుగురించి శాస్త్రజ్ఞులు తెలుసుకున్న విషయాలు, వాటి నాధారంగాజేసుకుని వీరు ప్రతిపాదించిన సిద్ధాంతాలు ఆధునికవిజ్ఞానసాంప్రదాయంలో చెప్పుకోదగ్గవి. విశ్వాంతరాళంలో హైడ్రోజను పరమాణువులు విహరిస్తూఉండేవని అవి గురుత్వాకర్షణ ప్రభావంవల్ల ఒకదానితో ఒకటిచేరి చివరకి నక్షత్రాలు ఏర్పడ్డాయని నేటి సిద్ధాంతం. వేరువేరు పరిణామ దశలలోగల నక్షత్రాలు విశ్వంలో ఉన్నాయని పరిశోధ

నలవల్ల తెలిసిన విషయమే. ఈ రచనలో నక్షత్రాల అంతిమదశలలోని కొన్నిఅవస్థలనుగురించి నేటి భావనలను తెలుసుకుందాం. ప్రకాశం తగ్గి చివరకి అరిపోయి వెలుగు ప్రసరించలేకపోవటం నక్షత్రానికి మరణంఅని చెప్పవచ్చును. ఈ చివరిదశనుగురించి ముసలితనాన్నిగురించి తెలుసుకునేముందు యౌవనంలో మిణకుమిణుకుమంటూన్న నక్షత్రాలకి ఎల్లవేళలా శక్తి ఎలా లభిస్తోందో తెలుసుకోవాలి.

హైడ్రోజను ధాతువులను హీలియం ధాతువులుగామార్చే మాక్లియరులేక కేంద్రప్రక్రియలు నక్షత్రాల అంతర్భాగంలో అస్తమానూ జరుగుతుంటాయి. హైడ్రోజనుకంటే హీలియం ఘనీభూతంగా నాలుగురెట్లు బరువు. కాని మొత్తం నాలుగు హైడ్రోజను పరమాణువులలోగల పదార్థంకంటే



హీలియం పరమాణువు పదార్థం కొంచెం తక్కువ. అంటే హీలియం తయారవుతున్నప్పుడు కొంతద్రవ్యం మిగిలిపోయినదనుకోవచ్చు—కాని ఇది ద్రవ్యరూపంలో మిగిలదు. శక్తిరూపంలో విడుదల అవుతుంది. ఐన్స్టయిన్ గారి సాపేక్ష సిద్ధాంతప్రకారం పదార్థం శక్తియొక్క రూపాంతరమేగదా ($E=MC^2$). ఈ ప్రక్రియలకు కావలసిన ఉష్ణోగ్రతకూడా నక్షత్రాల కేంద్రాలలో లభిస్తుంది. వీటికి ఇంధనం (Fuel) అయిన హైడ్రోజను పరమాణువులే నక్షత్రాలకి జీవనాధారంఅన్నమాట. ఈ ఇంధనం సప్లయి అవుతున్నంతకాలం నక్షత్రం యౌవనంతో విరాజిల్లుతోందనే చెప్పుకోవాలి. మన సూర్యుడుకూడా ఒక నక్షత్రమే. ఈ సూర్యనక్షత్ర కేంద్రం (ఘనీభూత మిలియను మైళ్ళ ఆవరణగల ప్రాంతం)లో రోజుకి 10^{13}

టన్నుల ఇంధనం ఖర్చవుతోందిగనకనే మనకి రోజూ సూర్యరశ్మి లభిస్తోంది. ఇంకో పది బిలియను (10^{10}) సంవత్సరాలుపోతే సూర్యుడికిగల హైడ్రోజను అస్తింతా హీలియంగామారి ప్రకాశవంతమైన జీవితం ఆఖరపుతుంది. సూర్యునికంటే 30 రెట్లు బరువున్న నక్షత్రాలు సుమారు అయిదు మిలియను సంవత్సరాలకే ప్రాణం కోల్పోతాయి. ఇలా తన జీవ నాధారాన్ని పోగొటు కున్న నక్షత్రం అంతిమస్థుడి యల్లో ఎలా ప్రవర్తిస్తుంది? మరణానంతరం మిగిలిన అస్తికలు ఏరూపంలో ఉంటాయి? నక్షత్రపు దురదృష్టాలు దానికిగల మొత్తం పదార్థరాశి (Mass) ని బట్టి ఉంటాయి. చిన్ననక్షత్రం అతిసున్నితంగా ఒడుదుడుకులు లేకుండా క్రమంగా చివరిరోజులు గడిపేస్తుంది. పెద్దది చాల విపరీతమైన విచ్ఛిన్నావస్థలకి పాల్పడుతుంది. మన సూర్యునిలోగల పదార్థం కంటే 1.4 రెట్లు కుల్లోపు పదార్థంకల నక్షత్రాలన్నిటినీ చిన్నవి అందాం. ఈ $1.4 \times$ సూర్యుని ద్రవ్యరాశివే పరిమితికి మించిన పదార్థంకల నక్షత్రాలన్నిటినీ పెద్దవి అందాం.

శ్వేతకుబ్జాలు (White Dwarfs)

ముందు మూక్తియరు ఇంధనంతో ఖర్చయి పోయిన చిన్నతారలనుగురించి విచారిద్దాం. అంతవరకు అత్యధికమైన ఉష్ణోగ్రతతో ఉడికిపోతూ విహరిస్తున్న వాయురూపంలోని నక్షత్రపదార్థం ఇక సస్థయిలేక వేడిమితగ్గి, చలనంతగ్గి, నీరసించి గురుత్వాకర్షణ ప్రభావానికి లోనై నక్షత్రకేంద్రంవై పుసుళ్లుతుంది. ఇలా పదార్థం కేంద్రంవై పు నొక్కుబడి నక్షత్రపు పరిమాణం తగ్గినకొద్దీ లోపలి ఉష్ణోగ్రత మళ్ళీ హెచ్చటం ప్రారంభం అవుతుంది. అంటే గురుత్వాకర్షణశక్తి ఉష్ణశక్తిగా మారిందనుకోవచ్చును. శక్తి నిత్యత్వ న్యాయం (Conservation of Energy) పాటించినంతకాలం శక్తి తన రూపాలు మార్చుకోటానికి అభ్యంతరంలేదుకదా. ఈ ఉష్ణశక్తిలో సగభాగం ఉపరితలానికి ప్రవహించి బయటికి అనంతా కాశంలోకి ప్రసారమయిపోతుంది, మిగిలిన సగభాగం

లోపల బంధించబడిపోయి, అంతర్భాగాల ఉష్ణోగ్రత ఇంకా పెరిగి, ఉష్ణ, చలనశక్తులు వృద్ధిచెంది నక్షత్రపు సంకోచాన్ని ఆపుచెయ్యటానికి ప్రయత్నిస్తాయి. కొన్నిలక్షలమైళ్లు సైజులోఉన్న నక్షత్రం కొన్నివేల మైళ్లు సైజుకి కుదించబడేవరకే కేంద్రంలో ఉష్ణోగ్రత బిలియను డిగ్రీలదాకా పెరుగుతుంది. ఈ సంకోచానికి సుమారు మిలియను సంవత్సరాలదాకా పట్టవచ్చును. ఈ అవస్థలో ఇలా ఆగిపోయి ఇంక సంకోచం చెందని తారలనే శ్వేతకుబ్జాలంటారు. ఇంక సైజు తగ్గుకుండా ఆ శ్వేతకుబ్జం కొన్నిబిలియనుసంవత్సరాలపాటు నెమ్మదిగా చల్లారిచివరకి 'నల్లటిబొగ్గు' అయిపోయి కాంతివిహీనమయి రోదసిలో విహరిస్తూ ఉంటుంది.

అయితే ఈ నక్షత్రం ఇలా శ్వేతకుబ్జావతారంలో స్థిరపడిపోవటానికి కారణమేమిటి? గురుత్వాకర్షణ శక్తులప్రభావంలో ఇంకా ఎక్కువ సాంద్రత, ఉష్ణోగ్రతలతో కూడిన స్థితికి ఎందుకుపోలేదని అడగవచ్చును. ఇది గ్రహించటానికి భౌతికశాస్త్రంలో పరమ ప్రాతిపదికగా పరిగణింపబడే ఒక మూల సూత్రాన్నిగమనించాలి. దీన్ని 'అనిర్దిష్టతా సూత్రం' (Uncertainty principle) అంటారు. దీనిప్రభావం ముఖ్యంగా పరమాణులోకంలో కనిపిస్తుంది. ఎలక్ట్రానులు, ప్రోటానులు, న్యూట్రానులు మొదలయిన ఈ రేణువులు ఏవి కుదించబడటానికి ఇష్టపడవు. బరువైన రేణువులు తక్కువ స్థలం ఆక్రమించుకుంటాయి. తేలికయిన రేణువులు ఎక్కువ స్థలాన్ని ఆక్రమించుకుంటాయి. అంచేత ఎలక్ట్రానులు తాము ఆక్రమించుకోటానికిగల స్థలం తక్కువవుతున్న కొద్దీ మిగతావాటికంటే ముందు అయిష్టతను ఎక్కువగా ప్రకటిస్తాయి. తమని కుదించే బలానికి తట్టుకునే ప్రతిబలం తమకు ఉన్నట్లు వ్యవహరిస్తాయి. శ్వేతకుబ్జాలలో గురుత్వాకర్షణశక్తులని ఎదుర్కోనేటంత బలం వాటిలోని ఎలక్ట్రానుల కుంటుంది. 'ససేమిరా! ఇక మాచోటు తగ్గటానికి వీలులేదని' నిలబడతాయి. మన సూర్యునిలో కూడా ఎలక్ట్రానులకి ఇంత ప్రతిభ ఉంటుంది. కొన్నాళ్లకి కాంతివిహీనుడై

నల్లటి బొగ్గయిపోతాడు. (ఇక ఏవిధముగానూ శక్తిని ప్రసరించలేని వస్తువుని 'నల్లటి బొగ్గ' అని చమత్కారంగా సంబోధిస్తున్నాం ఇప్పుడు.)

సూపర్నోవా (Supernova)

ఇక పెద్దతారల విషయం—అంటే సూర్యుని ద్రవ్యరాశికన్న 1.4 రెట్లు పైగా ద్రవ్యంగల తారలన్నమాట. వీటిలో ఎలక్ట్రానుల అయిష్టతను రెక్కచెయ్యకుండా గురుత్వబలాలు, నక్షత్రాన్ని ఇంకా కుదించేస్తాయి. సైజు తగ్గిన కొద్దీ పదార్థము సాంద్రత పెరుగుతుంది. సాంద్రత పెరిగిన కొద్దీ గురుత్వ బలాలు మరి విజృంభించి నక్షత్రంలోని ప్రతిభాగం నక్షత్ర కేంద్రం వైపు లాగివేయబడుతుంది. దీన్నే 'గురుత్వనిపాతం' (Gravitational collapse) అంటారు. ఈ నిపాతం వల్ల నక్షత్రంలో బ్రహ్మాండమయిన న్యూక్లియరు ఎక్స్‌ప్లోజను లేక ప్రేలుడు సంభవించవచ్చును. సగం కాలికాలని నక్షత్రపు సైపారలు ఒక్కసారిగా భగ్గున మండి పేలిపోయి రోదసిలోకి విసిరివేయబడి కోటి సూర్యుల ప్రకాశంతో ప్రజ్వలిల్లుతాయి. దీన్నే 'సూపర్నోవా' లేక 'బృహన్నవ్యతార' అంటారు.

న్యూట్రాను తార (Neutron Star)

ఒకోసారి అంతపెద్ద ప్రేలుడుకూడా నక్షత్రపు సైపారలని కదపలేదు సరిగదా నక్షత్రం మరి మరి కుదించుకుపోయి, నక్షత్రకేంద్రంలో సాంద్రత పాచ్చి, పరమాణువులలోని ఎలక్ట్రానులు కేంద్రకాల చుట్టూ తిరుగుతూ కాలక్షేపం చెయ్యటానికి చోటు చాలక కేంద్రకాలలోని ప్రోటానులతో కలిసిపోయి న్యూట్రానులు తయారవుతాయి. త్వరలో అంతా న్యూట్రానులమయం అయిపోతుంది. న్యూట్రానులు బృహత్సంకర్షణశక్తి (Strong interaction) వల్ల ఒకదాన్నొకటి ఆకర్షించుకోగలిగినా మరి దగ్గరికి నొక్కిచెయ్యబడటానికి ఎలక్ట్రానులలాగే ఇష్టపడవు. అంతేకాదు, ఒకదాని నొకటి ఆకర్షించుకుంటాయి. నక్షత్రపు బరువు సూర్యుని బరువుకన్న రెండింతలకి

మించకుండా ఉంటే ఈ న్యూట్రానులు సంపీడన శక్తులను (compressive forces) ధిక్కరించి కేంద్రంయొక్క కుదించును ఆపుచేస్తాయి. కాని కేంద్రంవైపు సైపారలలోనిపదార్థం అత్యధిక గురుత్వాకర్షణ బలానికి లోనై విసురుగా అతివేగంతో వచ్చిపడుతుంది. ఆ ధాకిడికి కేంద్రపు ఉపరితలం ఉష్ణోగ్రత 100 బిలియను డిగ్రీలదాకా పెరుగుతుంది. ఈ ఉష్ణశక్తి 'న్యూట్రీన్' లనే చిన్నరేణువుల రూపంలోకి మారి బయటికి పోతుంది. ఈ న్యూట్రీన్‌లు నక్షత్రపు టంచులలో ప్రయాణం చేస్తూ అక్కడి పదార్థాన్ని తాకి వేడెక్కించి మరొక సూపర్నోవాకి దారి తీయవచ్చుకూడా.

న్యూట్రానులతో నిండిన కేంద్రం తయారవటం—సైపారలు కేంద్రంవైపు లాగివేయబడటం—న్యూట్రీన్‌లు విడుదల కావటం—వేడెక్కిన సైపారలు పేలడం—ఈ దశలను దాటుకుంటూ నక్షత్రం పరిణామం చెందటానికి వట్టేకాలం ఎంతో తెలుసా? కొన్ని సెకనులపూత్రమే. ఇలా న్యూట్రాను తారగా మారిన కేంద్రంతర్భాగం కంటే మనం అరాళంలో చూసే 'క్రాబ్‌నబ్యూలా' (crab nebula). ఈ న్యూట్రాను తారమంచి ప్రసరిస్తున్న రేడియో తరంగాలనూ, ఎక్కువరకాలనూ ఈ మధ్యనే 1967లో శాస్త్రజ్ఞులు కనుగొన్నారు.

అగాధాలు (Black Holes)

రెండు సూర్యుల బరువుకన్న ఎక్కువ బరువుగల నక్షత్రాలను గమనిద్దాం. వీటిలో గురుత్వ శక్తులు న్యూట్రానుల అయిష్టతను తోసిరాజని విజృంభిస్తాయి. నిపాతం నిరంతరాయంగా సాగిపోయి అంతపెద్ద నక్షత్రంలోని పదార్థం ఘమారు నాలుగు మైళ్లు వ్యాసంగల గోళం సైజుకు కుదించుకు పోతుంది. అత్యధికసాంద్రతతో పదార్థభూయిష్టమై ఉన్న ఈ గోళపు గురుత్వాకర్షణ శక్తుల ప్రభావంలో పడినదేదీ—చివరకు కాంతిరణంకూడా — బయటకు రాలేదు. దీని సమీపంలోఉన్న ఏదయినాసరే తిరిగి బయటపడలేని 'అగాధం'లో ప్రవేశించినట్లే. అంటే

ఈ మన పెద్దనక్షత్రం (రెండు సూర్యులకంటె విక్కువ పదార్థం కలది) తన జీవనాధారం హరించుకు పోగానే ఒక 'అంతులేని అగాధం' కల్పించుకుని అందులో అదృశ్యమవుతుందన్నమాట.

1915 లో ఆల్బర్ట్ ఐన్ స్టయిన్ ప్రతిపాదించిన సాపేక్ష సిద్ధాంతాన్ని ఉపయోగించి, ఓపెన్ హైమర్, స్నైదర్ అనే ఆమెరికను శాస్త్రజ్ఞులు 1939 లో గురుత్వవిపాతాన్ని గురించి పరీక్ష జరిపారు. వీరి పరిశోధనకారణంగానే కాంతి కిరణాలను కూడా బంధించగల మాతృకశక్తులుగా గురుత్వావలంబ శక్తులు పరిణమించగలవని తెలిసింది. కాని తోటి శాస్త్రజ్ఞులు 'ఇదేదో వింతగా ఉంది. ప్రస్తుత ఖగోళ శాస్త్ర పరిశోధనలకి దీనికి సంబంధం కనిపించటం లేదు' అని ఆశ్చర్యపడ్డారేగాని ఈ సంగతి కూలంకషంగా చర్చించలేదు. ఇంతలో రెండవ ప్రపంచ యుద్ధపు హడావిడి రావటం ఓపెన్ హైమర్ ఆటంబాటు నిర్మాణంలో నిమగ్నైపోవటం జరిగింది. ఆధునిక కలనయంత్రాల సహాయంతో ఈ మధ్యన

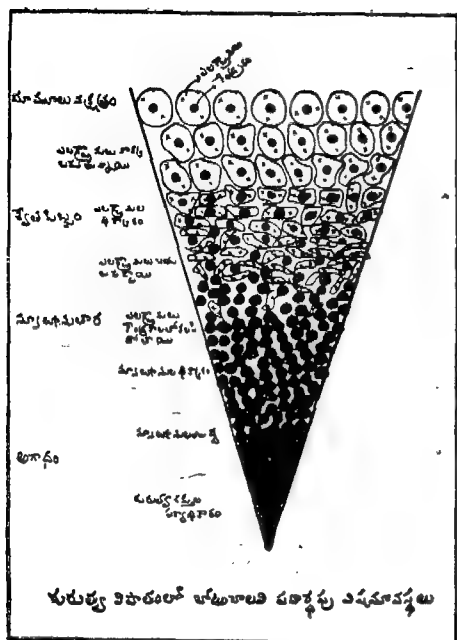
అగాధాలలో 'విచిత్ర ప్రాంతం'

అగాధపు దశలోని వివరాలను గురించి కంప్యూటర్లు చెప్పిన విషయాలు నిజంగా విడ్డూరమైనవే. పదార్థసాంద్రత అనంతమై, ఘనపరిమాణం శూన్యమై పోయేవరకు నక్షత్రాన్ని గురుత్వ శక్తులు కుదించేస్తాయిట. అగాధంలో స్థలము, కాలము అనే వివక్షతలేకుండా స్థలకాలసమన్వయమైన అపరిచిత లక్షణాలతో కూడిన అంతర్భాగం ఏర్పడుతుంది. దీన్ని 'సింగ్యులారిటీ' (Singularity) లేక 'విచిత్ర ప్రాంతం' అంటారు. ఈ విచిత్రప్రాంతపు పరిధుల్లో ప్రవేశించిన ఏ వస్తువు తిరిగి బయటపడలేదు సరిగదా క్షణమాత్రంలో విచిత్రప్రాంతంలోకి లాగి వెయ్యబడి గురుత్వ శక్తుల ప్రభావంలో నలిగిపోయి అగాధంలో అంతర్ధానమయిపోతుంది.

అగాధపు అంచులు

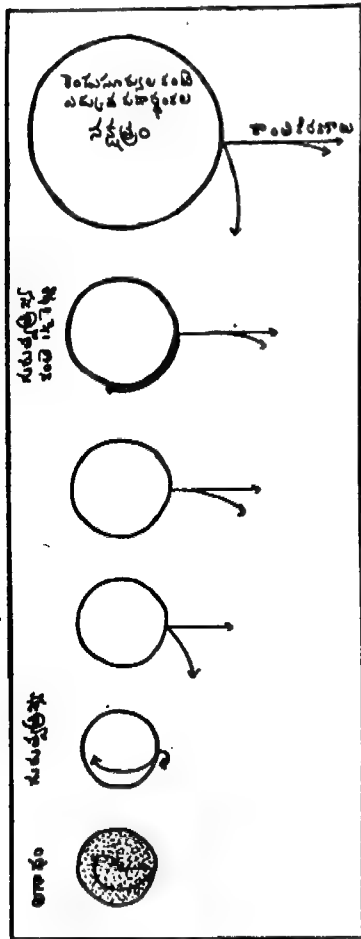
రెండు సూర్యుల బరువుగల నక్షత్రపు అగాధం ఘనమారు నాలుగుమైళ్ల వ్యాసం కలిగి ఉంటుందని గదా అనుకున్నాం. ఇంకా పెద్ద నక్షత్రాలకి పెద్ద అగాధా లేర్పడతాయి. బిలియన్ సూర్యుల బరువుగల నక్షత్రం అగాధంగా మారితే ఈ 'అగాధపు అంచు'ల వైపునుంచి ఈ వైపుకి ఘనమారు 4 బిలియను మైళ్లు వుంటుందిట. అంటే ఈ విశ్వాంతరాళంలోని అంతులేని అగాధాలు అనేకమైన సైజుల్లో ఉండవచ్చున్న మాట. ఈ 'అగాధపు అంచు' (శాస్త్ర పరిభాషలో దీన్ని 'గురుత్వ త్రిజ్య' (Gravitational radius) అంటారు) దాటిన ఎవరూ — రాకెట్లు, స్పేసు షిప్పులు వగైరా—తిరిగి రాలేరు. అంటే బయటి నుంచి ఎవరూ అగాధానికి ఇంతకంటె సమీపంలోకి వెళ్లలేరు.

కాంతికిరణాలుకూడా బయటికిరావుగనుక నిపాతపు చివరిఘడియలను ఎవరూ బయటనుంచి చూడలేరు. కుదించుకుపోతున్న నక్షత్రపు ఉపరితలాన్నుంచి కాంతికిరణాల ప్రసారం ఈ క్రింది పటంలో వివరించ



తిరిగి గురుత్వవిపాతంవీడ పరిశోధనలు ప్రారంభమయ్యాయి. ఈ కంప్యూటర్లు కట్టిన లెక్కలవల్లనే అగాధాలు ఏర్పడే నక్షత్ర దశలున్నాయని తెలిసింది.

బడింది. గురుత్వవభావంలో కాంతికిరణాలు వేగం తగ్గడమేకాకుండా వంచబడుతాయి. గురుత్వత్రిజ్య కంటే 1.5 రెట్లు సైజుకి నక్షత్రం సంకోచించ గానే నక్షత్రపు ఉపరితలానికి సమాంతరంగా వెలు వడే కిరణాలు బంధింపబడతాయి. సైజు తగ్గుతున్న



కొద్దీ ఎక్కువ కాంతిబంధింప బడుతుంది. తిన్నగా బయటికి పోవలసిన కిరణాలు కూడా నీరస పడి పోతాయి. అగాధంలో ప్రవేశించాక ఏదిక్కులో ప్రసరింపబడ్డా బయటకురాదు ఒక్క కాంతి కిరణం కూడాను. అంటే ఈ దృశ్యం చూడమనుకున్న బయటి వారికి గురుత్వ నిపాతం ఒక్కసారి గురుత్వత్రిజ్య దగ్గర ఆగి పోయి నట్లున్న

తుంది. ఇక సైజులో మార్పులు కనిపించవు. కాంతికిరణాలు క్రమంగా ఎర్రబడి చివరకి అంధకార మవుతుంది. మామూలు నక్షత్రానికి ఈ మార్పులు జరగటానికి కొన్ని సెకనులు మాత్రమే పడుతుంది. బిలియను సూర్యుల బరువుగల నక్షత్రానికి కొన్ని రోజులు పట్టవచ్చును. మరొకవిషయం — అంతిమా వస్థలను చూడటానికి ప్రయత్నించడం అనవసరం. నిపాతంవల్ల బయటికి తోసివేయబడి మండుతున్న

పదార్థపు జ్యోతిలో అభిరిక్షణాల దశ్యం మరుగుపడి పోతుంది.

వికృతాకారపు అగాధం -

వింత భావనలు

ఇంతకీ ఈ జ్యోతిలన్నీ వంకరటింకరలేకుండా గుండ్రటి పరిపూర్ణ గోళాకారంలో వున్న నక్షత్రాలను గురించి మాత్రమే. కాని విశ్వంలోని చాలా నక్షత్రాలు అటువంటి సాష్టవానికి నోచుకోలేను. వికృతాకారంతో తమచుటు తాము అనేక రకాలుగా తిరుగుతూంటాయి. జేమ్సు బర్ద్విన్ అనే అమెరికను శాస్త్రజ్ఞుడు, ఇగార్ నోవికోవ్ అనే రష్యను శాస్త్రజ్ఞుడు వికృతాకారంకలిగి ఆత్మభ్రమణం చేస్తున్న నక్షత్రపు పరిణామదశలను గురించి పరిశోధనలు జరిపారు. నక్షత్రం అగాధంగా మారిపోయినప్పటికి దాని 'కేంద్రంలో' 'విచిత్రపాతం' ఏర్పడక పోవచ్చన్నారు. అంటే పదార్థం అంతర్దాన మవటానికి చోటు లేదన్నమాట. అంతర్దానం కాలేకపోతే నిపాత మవుతున్న నక్షత్రపు పదార్థమంతా ఏమయిపోతుంది. విశ్వంలో మరొకచోట అవతరిస్తుందా? లేక మనకు తెలియని మరొక విశ్వంలో జన్మిస్తుందా? అంటే ఈ 'వికృతాకారపు అగాధం' పదార్థాన్ని రోదసిలో 'ఒకచోట, ఒకవేళ' మాయంచేసి 'మరొకచోట, మరొకవేళ'కి మారుస్తోందన్న మాట. ఒక 'స్థల కాలం' నుంచి మరొకస్థలకాలానికి మరలించే అహో బిలం అన్నమాట. బహుశః ప్రచండశక్తితో మనకి ఎంతో దూరంలో — విశ్వపుటంచుల్లో—(వజ్రపిల్లు చున్న 'క్వాజార్లు' (Quasars) అనేవి ఇలా నిపాతం చెందిన బృహన్నక్షత్రాల పునర్జన్మలేనని కొందరు శాస్త్రజ్ఞులు ఊహించలేక పోలేదు.

ఇంతకంటే వింతలయిన భావన ఒకటి ఉంది. ఈ విశ్వంఅంతా ఒకనాడు బ్రహ్మాణువు ఒకటి పేలి పదార్థం నలుమూలలకి విస్తరిస్తూండటంవల్ల ఏర్పడినదేనని కొందరి ఊహ. స్థలము, కాలము అనేవి ఈ విస్తరణ లేకపోతే ఉండనే ఉండవుకదా. అయితే

ఈ విస్తరణ అలా నిరంతరంగా సాగిపోవాలి నేమింది. కొందరి భావనలో ఈ 'విస్తారమైన' విశ్వం తిరిగి కుదించుకుని ముకుళీకరణం జరిగి ఇంకో 70 బిలియను సంవత్సరాలకి బ్రహ్మాణువు రూపానికి తిరిగి వస్తుందని, ఈ విస్తరణ, ముకుళించులు నిరంతరంగా జరుగుతూంటాయని, విశ్వం స్పందిస్తూ ఉంటుందని సిద్ధాంతం. బ్రహ్మాణువు తిరిగి ఏర్పడేవరకు మానవుడే ఉంటే మహానిసాతం చెందుతూ ముకుళించుకుంటున్న విశ్వం అంతా అగాధంలోంచి తిరిగి ఎలా బయటపడుతుందో అనుభవించ గలదేమో !

అగాధా లున్యాయా ?

వందకి పైగా శ్వేతకుబ్జ తారలని శాస్త్రజ్ఞులు కనుగొన్నారు. న్యూట్రాను తారలున్నా యనటానికి నిదర్శనాలు కనిపించాయి. కాని 'అగాధాలు' ఉన్నా యనటానికి ఇంకా బుజువు దొరకలేదు. అయితే రుజువులేకుండా కంటికి కనపడని అగాధాలుంటాయని ప్రతిపాదించే వింత సిద్ధాంతాలపై శాస్త్రజ్ఞుల కీ విశ్వాసమేమిటి అని నిలదీసి అడగటం తప్పేమికాదు.

విశ్వంలో అనేక తారలు జంటతారలుగా ఉన్నాయి. గత యాభై సంవత్సరాలలో షుమారు 700 నక్షత్రాలు జంటతారలలో ఒకటిగా ప్రవర్తిస్తున్నట్లు శాస్త్రజ్ఞులు కనుగొన్నారు. [ఇవి ఒకదాని చుట్టూ ఒకటి తిరుగుతూ ఉంటాయి. టెలిస్కో

పులో వీటిలో ఒకదానినుంచి వచ్చే కాంతిని పరీక్షిస్తే క్రమమైన మార్పులు కనిపిస్తాయి. మనకి దగ్గరలో వున్నపుడు నక్షత్రంనుంచి వచ్చిన కాంతికంటే దూరంగా అవతలివైపు తిరుగుతున్నపుడు ప్రసరించిన కాంతి ఎర్రగా ఉంటుంది]. కాని వీటిలో సగం నక్షత్రాలకి సహచారియైన నక్షత్రం కనిపించలేదు. కనీసం వీటిలో పది నక్షత్రాల సహచరులు—కనిపించే నక్షత్రంకంటే బరువుగా—మన సూర్యునికంటే 1.4 నుండి 25 రెట్లు వరకు—ఉంటాయని తేలింది. ఈ కనిపించని సహచరతారలు న్యూట్రానుతార లవ వచ్చును, అగాధాలు కావచ్చును. అగాధపు అంచులలోకి ప్రక్కనున్న నూమూలు నక్షత్రపు పదార్థం సడితే గురుత్వనిపాతానికి లోనై ఎక్కుకీరణాలు, గామాకీరణాలు ప్రసరించవచ్చును. అంతేకాదు. ఈ ప్రదేశంనుంచి గురుత్వశక్తి కూడా తరంగలుగా వ్యాపించవచ్చును. అందుకనే విశ్వకుహరంనుంచి వచ్చే విద్యుదయస్కాంత, గురుత్వ తరంగాలను కనుగొనటానికి శాస్త్రజ్ఞులు కృషిచేస్తున్నారు.

(అధారం : కిప్ థోర్న్ (Kip Thorne) వ్రాసిన 'డెత్ ఆఫ్ ఎ స్టార్' (Death of A Star.)

— తెలుగుభాషా పత్రిక - సంపుటి 1; సంవిక-4; 1971; ఈ పత్రిక అమెరికాలో ప్రచురింపబడుతున్నది.



అ త డి కీ తె లి య దు

డా. ముదిగొండ శివప్రసాద్

మువై పాభాత సంధ్యల్లో మూడు నిద్రర్లు
మేలిమి బంగారపు ఛాయల్లో లోయల్లో
భాస్వరం నీడల్లో ఇంద్రచాపరాక్షసుడు.
దిగిర వస్తులాకారంమీద పైథాగరస్ పైథాన్లా ఎక్కినప్పుడు
అజంతా శృంగంతరాల చంచరీక మర్కటగరుత్ హేలాలీలా ప్రవాళాలు
ఒంటరిగా తుంటరిగా ఏకాంతంగా జాలిగా ఏరుకుంటున్నప్పుడు
నేస్తం !!

‘ఎవర్ని నిద్రలేపకు !!

భయపెట్టకు !

తలుపుతీయకు !!

పలకరించకు !!

ప్రశ్నించకు !!

కన్నీళ్లు కుడితినీళ్లుగా మారినప్పుడు
కాలం రసనింగంగా పైకి లేచినప్పుడు
విభక్తుల్ని విరిచి పొయిలోపెట్టి సంధుల్ని సందుల్లో వదిలి
తెలుగును వెలుగును తగలేసి ఆ బూడిదతో కాఫీ కషాయం కాచినప్పుడు
నీలితెరలు నిద్రాణమైన ఓడలపై
కుత్తుకకత్తుల యుద్ధం చేసినప్పుడు
కొండమీద బండ !!

కొండకింద గుండు !!!

రెండింటికీ నడుమ ధనికరాక్షసి బ్లాక్ మార్కెట్ ! బ్లాక్ మార్క్స్ !!!

తమ్ముడూ !!!

నేనే కెప్తానునై, కర్ణధారి నై, సామ్యవాది నై, అరుణ తారనై
నేనుకాని నేను నిద్రలేచి

ముందుకు ముందుకు మిరీ ముందుకు

దూసుకుంటూ తోసుకుంటూ

బూజు దులుపుకుంటూ జూలు విదిల్చుకుంటూ

నింగినేలా కలియనిదోట లయ వి

న్యాసంలో —

హాసంతో (?)

కదనవృధనం అహం రణరంగం సమరం యుద్ధం

చేసినప్పుడు, రక్తం కక్కుతూ (వ్చ !)

క్యాడ్జెట్ యంత్రాల్లా

తంత్రాల్లా

ఇన్వెక్టురి వంత్రాల్లా

మరి మనుషుల్లాగా

బీవచ్చవాల్లాగా

డేగల్లా

ఈగల్లా

సిజర్లలాగా

రేజర్లలాగా

సీజర్లలాగా

బూటసుల్లాగా

డేగల్లా

ఈగల్లా (ఈ పాదాలు కవిసమ్మేళనాల్లో ఒక్కోటి రెండుమూడుసార్లు చదవాలి.)

గలగల కలకల రాలినప్పుడు

కాలి

న

ప్పు

డు

నేల ఈనినప్పుడు

ఈ గేయ పావురం పైకెగిరినప్పుడు

తుఫాన్లో గిరికీలు కొట్టినప్పుడు
రెక్కలు కత్తిరించిందెవరన్నా!
ఏ దుష్టుడు? సంతుష్టుడు??
అమ్మమ్మా!! ?? — —,

అరవై ఇంటూ ఐదులో మైవన్ ఒకటి ప్లస్ ఒకటి,
లవంగ ప్లవంగ వంగ అంగభంగం చేసినప్పుడు
నిట్టూర్పుల వేన్నీళ్లు గులాబీలను కోసినప్పుడు కాల్చి
నప్పుడు

గుండెకింద ఫీంకారం
గుండెపైన ఒక ఘాతం
లోలోపల థాంథాం!!!

అన్నా!!

ఓ అణ్

నా!!

ఇకలే!

తూర్పున తెల్లవారింది

కాకుండా 'కాపు' 'కావు' మంటున్నాయి

పిల్లలు 'మ్యాపు'—మ్యావు'—మంటున్నాయి—

ముఖం కడుక్కో!

కాఫీ తాగు—

కారస్పాడితో ఇడ్డీలు తిను—

(కారం విప్లవానికి తెల్లనిఇడ్డీ శాంతికి సంకేతాలు—)

సాంబారులా బారుగా, నిలువుగా అడ్డంగా బక్కవలచగా

మన గీత పరావతాల్స పారాలి

ఐరావతాలు రాలాలి—

షడ్ధర్శనాలు షడంగాలు గోడమీ

ద

శీర్షాననంవేసి నిల్చున్నాయి చూడు—

అరుణమైన ఆల్మీవీ

కరుణలేని టాలమీ

కమిజలో బూజు

జూలో జంతు వితంతువు-

!!!

హిప్ హిప్ హిప్పీ-హారో !

లే లే లే-

రా రా రా !

బ్రహ్మజెముడు చంద్రుని కిక్

లైన్ క్లియర్ ఇవ్వాలోయ్

రా క సి కసి మూర్యాని నుసి

రాల్పు-దటీస్-టు-బీ-డన్

లే

లే

లే

రా

రా

రా

హిప్ హిప్ హిప్పీ-హారో)!!!

.....!!!

[సూచనలు :

1. గ్రంథముద్రణలో ఈ గేయానికి ప్రతిఅక్షరానికి, ప్రతిఅచ్చుకూ, హల్లుకూ కూడా కింద ఫుట్ నోట్లు ఇవ్వబడుతుంది.
2. ఈ గేయాన్ని మీరు చదివేటప్పుడు దాని ఊగునూ తూగునూ అమనరించి మీరూ ఊగుతూ తూగుతూ వుండాలి.
3. దీని భావమేమిటని నన్ను-ఇవ్వడుమాత్రం అడక్కండి. వ్రాస్తున్నప్పుడు ఆ పైవాడికొక్కడికే తెలుసు-ఇవ్వడు-అతడికే తెలియదు-
—సం॥ రచయిత.]

అచ్చ తెనుగు ప్రబంధము -

సుపాణిసీ పరిణయము

శ్రీ కపిలవాయి లింగమూర్తి

నన్నయగారు మహాభారతమును తెనుగున వ్రాయు చున్నానని వలికినను రెండువంతుల సంస్కృత పదములు వాడక తప్పలేదు. ఆ పిమ్మట నన్నెచోడ తిక్కనాదులు తెనుగునం దభినివేశము గనబరచినను సంస్కృతమును పూర్తిగా పరిహరింపలేదు. సాహితీ ప్రపంచమున నుమారు యిటులైదువందల యేండ్ల నుండి యవిచ్ఛిన్నముగా సాగుచువచ్చిన ప్రధ, తమ భాషనే దేశమునంతటను వ్యాసంపజేయవలయునను తలంపు గలిగిన గోలకొండ నవాబుల కాలమున మారి యచ్చలెనుగు కావ్యముల కంకురార్పణ జరుగుట కాలపురుషుని లీలలం దొకటి యనకతప్పదు.

మల్కీభరాముని కాలమున వెలసిన పాపగంటి తెలగన్న అచ్చలెనుగుబాసయం దాది కావ్యముగు యయాతిచరిత్రకు శ్రీకారముచుట్టి సార్థకనాము డగుటయేగాక తానొక ప్రక్రియ కాద్యుద్దేశాదు. అతని యనంతరము పలువురి నా వద్దతి యాకర్షించి శిష్యకవులవలె, ద్విపదకవులవలె వారిదిగూడ వొక సాంప్రదాయము వెలసినది. దానినే నేటి కందుకూరి వరకు నాయాకాలములం దచట వెలసిన కవులు చేపట్టి గ్రంథరచన గావించుచునే వచ్చినారు. అట్టి వానిలో నీ సుపాణిసీపరిణయ మొకటి. ఇది వట్టెము చెన్నకేశవస్వామి కంకితమైన మూడాశ్వాసముల ప్రబంధము. సుపాణిసీకార్తవీర్యార్జునుల పరిణయ మిందలి యితివృత్తము.

దీనికర్త సంబరాజు రామచంద్రకవి. ఈతడు వట్టెముగ్రామనివాసియగు కరణము. నేటికి రెండు వందల యేండ్లలోపు వాడని జెప్పుదురు. కవిగారి వంశియులు నేటికిని యచట కరణాలుగా నున్నారు.

వట్టెము మహబూబ్ నగర్ జిల్లాలో నాగర్

కర్నూలునకు అనతిదూరముననున్న గ్రామము. పల్లెటూరైనను యచటగల వైదిక-నియోగి-చాత్తాడ వైష్ణవులకు సంబంధించిన మూడు కుటుంబము లందు పలువురు కవి పండితులు వెలసినారు. ఈ కవితనను గుఱించి యాశ్వాసాంత గద్యము—

‘ఇది శ్రీ కార్తవీర్యార్జున సార్వభౌమాగణ్య కారుణ్యసాత హరితసగోత్రా పన్నంబస్మాత యజుశ్శాఖాధ్యయనపవిత్ర వట్టెంపురీ సంబ రాధ్యంశనలినవనమిత వేంకటాచలరాయ విద్య త్సాత నరసింగరాయశిరోమణినత్కవి పుత్ర నరస కవితాధారేయ రామచంద్రనామధేయ ముల్లతి ప్రణీతంబైన సుపాణిసీ పరిణయంబను అచ్చ తెనుగు ప్రబంధంబునందు ప్రథమాశ్వాసము.’

అని చెప్పుకొనియున్నాడు. ఈ గద్యమునుబట్టి కవి తాతగారు వేంకటాచలరాజు పండితుడు; తండ్రి నరసింగరాజు సత్కవి యని దెలియుచున్నది.

ఈ నరసింగరాజుపేర వట్టెము చెన్నకేశవ స్వామి కంకితమైన ‘లాల్లివహరి’ యను యముద్రిత లఘుకృతి యొకటి ఉన్నది. శ్రీ కృష్ణుడష్ట మహిమలతో క్రిడించి సుఖమి జెందుట యందలి యితివృత్తము. ఆ లీలా మానుష విగ్రహా డొక్కొక్క భార్యతో క్రిడించి నిద్రజెందినపుడు కవి యొక్కొక్క దివ్యాలకునిఁక్కిళ్ళో కము—వృత్తము—చూర్ణి క— ఏల —ద్విపద—దరువు—అష్ట కము—హెచ్చరిక—అను నష్టవిధ ఛందఃప్రక్రియల ద్వారా యప్రమత్తతగా నుండి యా దిక్కును రక్షించు చుండుమని హెచ్చరిక పలికినాడు. రచనావిధానమునుబట్టి ఇది

యొక యవూర్వమగు సేవాప్రబంధమని నేను భావింపుచున్నాను. ఈ కవి కృత్యంతమున తనను గుంచి

‘భువి రాగజ్ఞుల కెల్ల సంతసము
నిష్ఠనీజేయు శ్రీ చెన్నకే
శవనామాంకితమై సుఖీజనుల
కుత్సాహంబు దీపింప న
త్సవియో వట్టెము సంబరాజు
నరసింగం బార్యపాదాంబుజ
స్వనవీయుండు రచించె
నీ ప్రహరి నాచంద్రార్క సంస్థాయగన్ ||

అని చెప్పుకొనుచున్నాడు. దీనినిబట్టి యిందు కవిపేరు దప్ప గోత్ర స్మృతాది యితర విశేషములుగాని, అట్లు సత్కవియైనందుల కింక నేయే కృతులు రచించెనో వాని వివరములుగాని యెఱుగు నవకాశము లేదు.

రామచంద్రకవి సుపాణినీపరిణయమునే గాక, కార్తవీర్యార్జునశతకమును గూడ రచించెనని వినికిడి గాని, యది నాకు లభింపలేదు. వీనినిబట్టి చూడ నీకవి కార్తవీర్యార్జున భక్తుడై కనిపించును. ఇతడేగాక నీ గ్రామవాసీయగు మరియొక కవి పుంగవుడు చింతలవల్లి వీరరాఘవకవి మధురవాణీనిలాసమును పేర వసుచరిత్రకు దీటుగా మరియొక కార్తవీర్యార్జున పరిణయమును రచించెను. దానినిబట్టి యతడుగూడ కార్తవీర్యార్జునభక్తుడే యనవలెను. రామోపాసన యం దాంజనేయునివలె దత్తాత్రేయోపాసనయందు కార్తవీర్యార్జునుని గొలుచుట గలదని మిత్రులు శ్రీ గుండూరు హనుమచ్ఛర్మగారు జెప్పిరి. కనుక నీ కావ్యములనుబట్టి చూడ నీ గ్రామపు కవులకు కార్తవీర్యార్జును డిష్టదైవమైనటుల దోచును.

నే నీ వ్యాసమున పేర్కొను సుపాణినీ పరిణయ,లాల్లి ప్రహరి యను ప్రతులు నాకు శ్రీ వట్టెము రామచంద్రశాస్త్రిగారు రాదరమున నిచ్చియున్నారు. వానిలో నీ సుపాణినీపరిణయమునకు వక్త చిత్కృతవసి; శ్రోత కవ్యడియనుగుమనుమడు. లభించినంతవరకు గ్రంథమున కథ యిటులున్నది.

అనగాననగా నొక పట్టణము - (పేరు దొరక

లేదు). దానిని సుకేతు డనురాజు పాలించుచుండెను. వెన్నుడాతని హృత్పదమున తేటయై యొప్పుచుండెను. అతని యర్థాంగికి—(అమె పేరుగూడ లభింపలేదు)— పెక్కుమొగలొదవకున్న పుడమిచేడియ, చెలువుని వినము ద్రావబుచ్చకున్న గట్టుపట్టి, అందరి నొక తీరుగా జూచిన కడలికూతురు, పదుగురితో వాదాడ కున్న నలువరాణి దీటువత్తురు. ఒకనా డా సుకేతుని సభకు జేజేని రాజారి యేతెంచి, పూజలంది ‘ఓ రాజా! నీవు వెన్నుని యనుగ్రహమున నీలుడను సుతుని, సుపాణిని యను కూతురును గాంతువు. కూతురును వేయిబుజాలరేని కిత్తువు. అనంతరమున నీ పట్టణమున నాతేనిజాతర సాగును’ అనిచెప్పి, యిందులకు నీవు రేగులకానకరిగి యెనిమిదక్కరముల మరుగు జపించుమని దానిని యుపదేశించి వెడలిపోయెను. నారదుడు వెల్లిసమీపము సుకేతు డంతఃపురమునకు వెల్లి పట్టమహిషిలో నా విషయము జెప్ప నామె ‘మీతోగూడ కానకు నేను వత్తును!’ అనెను. అంత సుకేతుడామె కడవియందలి భయంకరత్వమును, తనస్సు యొక్క కష్టమునుగూడించి యుపన్యసించి, సమ్మిలింపజేసి తానొక్కడే బదరికొక శమమున కేగి తపశ్చర్యకు బూనెను.

అటు లతడు పెక్కెండ్లు తపస్సినర్పగా దాని కిందడు జడిసి తపోభంగమున కచ్చరలేమలను బంపెను. అప్పుడు వారికంటె ముం దచట కామని వెళ్లెను. ఆ వెనుక వలరాజు వెళ్లెను. తరువాత నచ్చరలు వెళ్లిరి. వారు సుకేతునిముందు తమ హావభావ విలాసములెల్ల ప్రదర్శించి వ్యర్థనయల్పలై మరలి యింద్రునిజేరి విషయమంతయు విన్నవింప నాతడు దేవతలనుగొని వైకుంఠమునకు వెళ్లి విష్ణువును దర్శించి, నుతించి. సుకేతుని విషయముజెప్పి. ‘స్వామీ! మీరు వెల్లి యాతనికి కోరిన వరములిచ్చి తపము విరమింపజేయుడు. మేము దానిని భరింపలేకున్నా’మని విన్నవించెను. అది విని వెన్నుడు ‘ఇందా! నేను సుకేతుని విషయమంతయు నారదు డతనిదగ్గరకు వెళ్లినదిమొదలుకొని యెఱుగుదును కనుక మీరు మీ నెలపులకు వెళ్లుడు. నేను సుకేతుని కోరిక తీర్చు’నని పంపెను.

విష్ణువు వారిని బంపినపిమ్మట వర్షర్తువు వచ్చెను. అది గడచి శరదృతువు వచ్చెను. ప్రజలు బుతువుల ననుసరించి చేయవలసినకార్యములందు, సలుపవలసిన పండుగలందు నిమగ్నులైరి. సుకేతు డదియేమియు తనకు బట్టుకుండ తపోలీనుడైయుండ విష్ణు వాతని తపమునకుమెచ్చి ప్రత్యక్షమై వరము వేడుకొమ్మనెను. ఇప్పటికి ద్వితీయాశ్వాసము దాదాపు పూర్తిగావచ్చినది. కవి నారదుడు సుకేతునకు జెప్పిన విషయమున తన కథా ప్రణాళిక ప్రదర్శించినాడు గాన దానినిబట్టి యిక తక్కిన యాశ్వాసకథ యూహించుట దుష్కరముగాదు.

ఈతని శైలి యలలియలలి వదములతోగూడి ధాశుద్ధితో వొప్పచున్నది. మచ్చనకు సుకేతుని రాజ్యమును తిలకింపుడు.

కలుగరు దొంగతెప్పటికి,
కల్గరు రంకులొనర్పు వారలున్
కలుగరు బొంకుమానిమలు,
కల్గరు నేరముజేయు వారలున్
కలుగరు పేదపాదలును,
కల్గొకప్పుడు మందుకైన, న
బబ్బుదొర యేలు నేలవయి ■
పన్నుగ వాని గొనంబు లేమనన్.

ధారవలెనే యతని వర్ణనలుగూడ తేటతేటమాటలతో సూటిగా నున్నవి. నారదుడు వెన్నునిగుఱించి చెప్పు సందర్భమును జూడుడు.

సిరిబోటియరమున జెలగుచుండెడివాడు
గుడుసుకైదుపు సంకు గొనినవాడు
పులుగుల దొరతేజి పాసగుచుండెడివాడు
కమ్మని విలుకాని గన్నవాడు
గాలిమేతరిపాన్పు గ్రాలుచుండెడివాడు
కొలుచువారికి సిరుల్ గూర్చువాడు
బంగారు దుప్పటి వలెపాటుగలవాడు
తులువ రక్కసిపిండు దునుము వాడు
తొగల చెలి తమ్మి మొగడు కందోయివాడు
వేల్పుగమికెల్ల ప్రాపుగా వెలయువాడు
జగములంతట తానెయ్యె నెగడువాడు
వెన్నుడనియును పేరు గైకొన్నవాడు.

వర్ణనలవలెనే భావములుగూడ యలలి యలలి మాటలతో నడచినవి. సుకేతుడున్న వనమున కామని ప్రవేశించినది. అప్పుడా వనముననున్న తరువులువేసిన చివురులు మదనుడు తెఱవలసితీకి యెత్తగా నెత్తుట బొత్తిల్లిన కత్తులవలె, తొడిగిన మొగ్గలు చిగురు బోడుల గుండెలు తల్కడిలజేయు నీటెలవలె నున్న వట! అరవిరిసిన మొగ్గలు తమను డాసి డాసి తిరుగుతెట్లనుగని ఆన దోనమెరుగదని పిన్ననర్పు నర్పుకొనుచున్నట్లున్నవట. అలరులతో నిండిన తరు వులు జగములు గెలువబూనిన మరుని వెంటవచ్చిన యమ్ములబండ్లవలె నున్నవట. పూవులనుండి జారు మకరందము వెడవింటితపసి కొమ్మలతో నోమించు సందర్భమున వనశక్తి కర్పించు జలమువలె నున్న దట. మనోహరమగు నిట్టి యచుంబత భావముల కీ వనంతము తావలమై యున్నది.

అచ్చతెనుగు కావ్యముల రచించునపుడు కవి నెదుర్కొను ప్రధాన సమస్య సంజ్ఞావాచకములు. వాని ననువదించకున్న నియమభంగము. అనువదించిన రసభంగము. అందువలన వానిని తృప్తిగా నిర్వహించుట కష్టముకాని యట్టిపట్టుల నీతని యనునదించు విశేషముగా నున్నది. చూడుడు సుకేతుని యాశ్రమమున కతని తపమును భగించుటకై యచ్చరలు వచ్చినారు. అప్పుడు

అనటి పేరందిన యచ్చర దొరసాని
మేలైన తొడగుల్క మ్రోలనాడె
నెలతళ్ళుపేరిటి నెలతుక చిలునర్పు
మొగమున చిగురింప వగలు సల్పె

READY FOR SALE

"ESSENCE OF SIDEREAL HINDU
ASTROLOGY"

Author : Mrs. DOROTHY ROBERTSON
Rs. 12/- Ordinary, Rs. 15/- Deluxe—
Post Free.

"SPAN OF LIFE"—Second Edition
Rs. 9/- Ordinary, Rs. 12/- Deluxe—
Postage extra.

Copies from :

GOVINDU SRI RAMAMURTI,
New Colony, Srikakulam.

నూమిన్న యనువేల్గులేను ముక్కుననత్తు
ముత్తముల్ వెలుగొంద ముచ్చటాడె
పుత్తడి పేరొందు పూపుబోణి మెఱుంగు
మిఱుమిట్లు గొన పాట మెఱుగుజూపె
జింకపేరిటి జేజేల చిగురుబోడి
సోగకన్నుల ద్విప్పుచు సోగను నెఱపె
కొదమతెఱగంటి బోటులు కొనరికొనరి
వన్నెచిన్నెలు జూపిరి వలసినటుల

సాధారణముగా కావ్యములందు నాయకులు
తపమైనరించు నందర్పమున కవులు తత్త్వదుతు
నొద్దత్వమును వర్ణించి తన్మూలమున నాయకుని
కష్టసహిష్ణుత్వమును వెల్లడింతురు. ఈ కవి యటుల
గాక నా పట్టుల ఋతునొద్దత్వమునకు బదులు ప్రజల
వేడుకలు వర్ణించి మకేతుని వాని కతీతునిగా జూపి
నాడు. మానవులు ప్రకృతి నైవరీత్యములకన్న వేడు
కలకు వినోదములకు చలించకుండుటయే కష్టము.
మనోధర్మమూలమైన ఈ రహస్యమును కవి చక్కగా
నాకళించుకొని యిట తన్మూలమున విషయమున
కుత్కర్ష సాధించుట యతని యపూర్వవతిభకు
నిదర్శనము.

ఇక ఈతడు వర్ణించిన ప్రజాజీవిత మచ్చ
ముగా తెలంగాణ ప్రజాజీవితమే. చూడుడు వర్ష
ర్తువున

కొందరు వరిమొలు కలికిరి
కొందరు కరిగ ట్లొనర్చికొని రింపలరన్
కొందరు కలుపులు గలిచిరి
కొందరు వెలిచెల్క దున్నగడగిరి కాపుల్.

వర్షము కడబట్టినపిమ్మట సరదాకు మారు
రూపమగు 'దసరా' వచ్చినది. అప్పుడు

మరునాడుబుచ్చు రాచ...ల్తుము
జగమవ్వంపు పూదండ లొ
ప్పరహిందూకు గుఱాలతో
మిగుల తీవినమించి రాణించి, చి
త్తురు బంగార రదాలతో బలిసి
చెంతన్ గొల్పు బల్మూకతో

తర చేనుంగుల గుంపుతో జనిరి
పెద్దల్వెంటరా జమ్మికిన్.

స్వాతంత్ర్యమునకు పూర్వము ప్రతిగ్రామము
నందు—అందును దొరలు జాగీర్దారులుగల గ్రామము
లందు—జమ్మికి వెల్లెడు వేడుక సరిగా నిటులే
జరుగుచుండెను. మా గ్రామము జినుకుంట వెలమ
దొరల దగుటవలన నా చిన్నతనమున వారు దసరా
నాడు గుర్రములకు పూలదండ అలంకరించి వానిపై
దొడుదీయుచు, బండ్ల నలంకరించి వానిపై యూరే
గుచు గామపెద్దలు వెంటరాగా సరిగా నిటులే
జమ్మికి వెళ్ళుచుండిరి.

దసరా వెళ్ళగనే యన్ని పండుగలకు గొప్పదగు
దీపావళి వచ్చెను. అప్పుడు,

మంగళారతులంది సంపెంగనూనె
తలకు దోగించి వెంటనే జలకమాడి
మేలికోకలు వెనబూన్చి మిగులతొడపు
లొడల నలరించి నెత్తాపు లడరదెసల

కులికెడు పూతలున్ విరులు
క్రొంజిగిబట్టలుదాల్చి తియ్యనన్
జెలగెడు నన్నసేవె లొగి

జెన్నలరన్దిని రేయి ప్రొద్దులున్
పలుపురుగూడి దుందుమలు

పాల్పడి ద్విప్పుచు పూలబాజె మ
ల్లెలుగొని కాల్పరెల్లెడల
లేమగుమల్ మొగవాండ్లు నత్తరిన్.

బోగి తొలునాడు మరునాడు బోగినాడు
దాని మూడవనాడు నింపైననేడ్క
తోడ పండుగ లొనరించి తోలుదాల్పు
వేల్పు బలునోము నోచిరి పెంపువెలయ.

తిరువళికెలు సుప్పరమున
మిరుమిట్లు గొనంగ వెదురుమేల్గడలందున్
సిరిమొగనికంచు మానిను
లరుదుగ వెలిగించిరప్ప డన్నెలదాకన్.

అని దీపావళిపండుగను గొప్పగా వర్ణించినాడు.
అదియేగాక యింకను హాళి వసంతోత్సవములు,
నవరాత్రులు వర్ణించి, నాయా ఋతుసందర్భములందు
చాతుర్వర్ణములవారు తమతమ యిండ్లయం దాచరించు

వ్రతాదులు, వివాహాదిశుభకర్మములు దెలిపి తన కావ్యమును జాతీయజీవనవిలసితముగా దీర్చినాడు.

ఇటు లీ కావ్యము పరిమాణమున చిన్నదయ్యు ధారాశుద్ధితో, తేటతెల్లమగు వర్ణనలతో, నమంబిత భావములతో, ఆగిటి—ఏగిలి—కరిగట్లు—దుందుమలు—పూలబాజెలు—మల్లెలు—వంటి తెలంగాణపు మాండలికములతో, తెలుగువారి జీవనవిధానముతో మనోహరముగా నున్నది.

మనయాంధ్ర భాషయం దిట్టి పరిణయ కావ్యములు పెక్కువెలసినవి. వానిని సమగ్రముగ పరిశీలన జరిపిన, సాహిత్య, సాంఘిక చరిత్రలకేగాక పురాణ వాఙ్మయమునకుగూడ నెంతయో పుష్పిచేకూరగలదు. నేడు మనకు పురాణములందు ప్రసిద్దులైనవారిని గుఱించియే యెన్నియో వివరములు దెలియవు. ప్రసిద్ధములైన రఘు—యదు వంశములందే యెందరివో భార్యల పేరులు దెలియవనుట కొరఘు యదుపుత్ర ప్రథమ నిదర్శనము. అంతేగాక మన పూర్వ గాథాల హరికిని, అలహాబాదునందలి హిందూస్థానీ అకాడమీవారు ప్రచురించిన హిందీ కథా కోశమునకు కథ లందెంతయో భేదము గనిపించును.

కనుక మనకుగల కావ్య సంపదపై సమగ్ర పరిశీలన జరిపిన, దేశదేశమునకు భేదములతో ప్రవర్తిల్లిన పురాణకథలిందు ప్రామాణికేతివృత్తములు నిర్ణయించుట కాకృషి యెంతేని తోడగును. ఇది సాహిత్యఅకాడమీ వంటి బృహత్సంస్థ జేయవలసిన పని.

నా కీ సుపాణినిపరిణయ లాల్లిపహరి కృతులు శ్రీ వట్టెము రామచంద్రశాస్త్రి గారిచ్చుటయేగాక యీ వ్యాసరచన కెంతయో తోడ్పడిరి. వారికి నా కృతజ్ఞతలు. నాకు వారొసగిన సుపాణిని పరిణయ ప్రతి యసమగ్రము. అందు ప్రథమాశ్వాసమున రాజ వర్ణన మొదలుకొని ద్వితీయాశ్వాసమున నతనికి విష్ణువు ప్రత్యక్షమగువరకు మాత్రమే యున్నది. అప్పటికి దాదాపా యాశ్వాసము ముగియవచ్చినది. కావ్యప్రియులైనరైన దీని సమగ్ర ప్రతికై యత్నించి సాహిత్య లోకమున కెరిగింతురుగాక! అని నాకు అభించినంతవరకీ కావ్యమునగల విశేషములు ముచ్చటించితిని. ఇట్టి కావ్యము లింక నెన్నెన్ని దేశమున నేయే మూలలందు మూలుగుచున్నవో! వానికి ప్రాణముబోసి రక్షించుకొనవలసిన బాధ్యత మనపై నున్నది.



జుత్తిగ-మండపం

శ్రీ జి. ఆర్. వర్మ

జుత్తిగ ఆలయాలగూర్చిన సచిత్రంగా ప్రథమంగా పాఠకుల దృష్టికి తెచ్చాను. ('భారతి' ఏప్రిల్ 1969). చెదురు మదురు విషయాల సేకరించి అంతకుముందెవరూ వ్రాయని—ప్రకటించని విషయాల నూహించి నాకు తోచినవాటిని జోడించి ప్రకటించాను. గవర్నమెంటు ఎఫ్.గ్రాఫిస్ట్ ఫర్ ఇండియా, తమిళాడు మ్యూజియమ్ డైరెక్టర్ డాక్టర్ సత్యమూర్తిగార్ల సౌజన్యంతో అచటి శాసనాలు, గూర్చి వ్రాసాను. కరవాల బైరవమండపం వీరవిజయాదిత్యుడు విజయస్థంగా క్రీ. శ. 1031-35 మధ్య నిర్మించాడన్నాను. శ్రీ వాసుకీ రవి సోమేశ్వర దేవునిపేరుతో తన కుడిభుజంగా పున్న నాగకులభూషణ భీమరాజు, రాజమూర్తాండ విజయాదిత్యుడు, హితుడై యున్న ఆహవమల్ల సోమేశ్వరుల పేర్లు సూచించేట్లుగా వీరవిజయాదిత్యుడు ప్రతిష్ఠించి యుండునా అనే ప్రశ్న.

శ్రీ తురగా కృష్ణమూర్తిగారు జుత్తిగదేవుని ప్రతిష్ఠాత చక్రకూట సోమేశ్వరుడు తనవంశ(ధ్వజ) నామం (నాగ), హితుడు చంద్రాదిత్యుని పేరు తన పేరు—ఇద్దరు వ్యక్తులు—సూచించేట్లుగా క్రీ. శ. 1065—75 మధ్య ప్రతిష్ఠించెనని కృష్ణాపుర శాసనంలో కళింగ వేంగీవిజయం, వేంగీ దహనం బిరుదులు ఈతని కున్నందున చక్రకూటేశ్వరుడు ప్రతిష్ఠించెననే నిర్ధారణకు దోహదకరంగా బస్తరుడంతే శ్వరిని ప్రతిష్ఠించెనని, ఆమెయే జుత్తిగలో దూతికయనీ, మండప నిర్మాణకాలం క్రీ. శ. 1074 అనీ 'భారతి' జూలై 1970 సంచికలో ప్రచురించారు.

నా రెండోవ్యాసం 'జుత్తిగదేవుని ప్రతిష్ఠాత—చక్రకూటేశ్వరుని వేంగీ విజయం?' శీర్షికను ప్రచురితమైనది (భారతి—మే, 1971).

చక్రకూటేశ్వరుడు, దంతేశ్వరికీ జుత్తిగ సంబంధంలేదనీ, మండప నిర్మాణకాలం క్రీ. శ. 1074 నాటి దనుకోడానికీ అవకాశాలేకపోలేదనీ వ్రాశాను. కృష్ణాపురశాసనం నేజూడలేదు; చూడనక్కరలేదు. చక్రకూటేశ్వరుని వేంగీవిజయదహనాలు అసంభవంగాబట్టి అతడు ప్రతిష్ఠించుటా అంతేఅనే భావం ప్రకటించాను.

నా రెండో వ్యాసానికి సమాధానంగా శ్రీ మూర్తిగారి 'జుత్తిగదేవుని ప్రతిష్ఠాత చక్రకూటేశ్వరుడు కాడా?' (భారతి—జూలై. 1971) ప్రచురించారు. శ్రీ మూర్తిగారి వ్యాసంలో మరొక 'విషయం'. ప్రచురించినందున తప్పునరిగా మూడోసారి వ్రాయవలసి వచ్చినది. ఓపినంతవరకూ నా భావాలు పాఠకుల ముందుంచుచున్నాను.

కృష్ణాపురశాసనం పూర్తిస్థానం శ్రీ మూర్తిగారు ప్రకటించలేదు. అందరి ప్రశస్తి విశ్వసనీయత్యాన్వేషణ, కనీసం సంభవాసంభవాల తర్కించుకోకుండా చక్రకూటేశ్వరుడు కళింగ వేంగీరాజ్యాల జయించి, దహించి క్రీ. శ. 1065-1075 మధ్య ప్రతిష్ఠించెననుటకు నేతిబీరకాయ—ఆధారం దూతిక—దంతేశ్వరి!

నా రెండవవ్యాసంలోనే కృష్ణాపుర శాసనపాఠం ప్రకటించగోరాను. కనీసం వారి రెండో వ్యాసంలో గూడా శాసనపాఠం ప్రచురించని కారణం వారికే తెలియాలి. వారి కారభరభూతమైన ఆ శాసన సంఘటనలు చక్రకూటేశ్వరుని వరంగా అనూహ్యం, అసంభవాలని పునరాలోచించఘంటున్నాను.

గంధాలు కొనడానిగ్గాని, కనీసం రాజమండ్ర వెళ్లి 'ఎఫ్.గ్రాఫియా ఇండికా' చూచుటగ్గాని అశక్తుడుగా నున్నాను. చూడనవసరం లేదనుకొంటున్నాను.

శ్రీ మూర్తిగారికి కొండంత అండగావున్న ఆ శాసనం చూడకుండా, తెలియకుండా ఒక్క కలంపోటుతో శాసనస్థ నిషయాలు కాదనే సాహసం—నేను అనుశాసించడం నాలో చూచిన శ్రీ మూర్తిగారికి మనవి. ఆ శాసనంలో ఆలయప్రతిష్ఠాపనగూర్చి ఏమీ ఉండదని ఊహించే అలా వ్రాశాను. కాదు అనేందుకు నా కందిన కారణాలు వ్రాశాను.

కాగా దేవుని ప్రతిష్ఠాపనగూర్చి శాసనంలో ఏమీ లభించకపోవడం శ్రీ మూర్తిగారు వారి రెండో వ్యాసంలోనే జైలుపడ్డారు.

పరిశోధకాభిప్రాయంలో సమకాలీన చక్రకూటాధీశ్వరుడు ఒకానొక స్వప్రభాషణుడు. వేంగీ రాజరాజు చరమకాలపు చక్రకూటేశ్వరుడు జగదేకభూషణ ధారావర్షుడు. ఇద్దరికీ సంబంధం లేదన్నారు పరిశోధకులు. నాటి రాజకీయ చరంగంలో అహవముల్ల సోమేశ్వరుడు కుమారనిక్రమాదిత్యుని బంపి చక్రకూటేశ్వరుని తన మార్గానికి దెచ్చుకొని వేంగీశ్వరునిపై తిరుగుబాటుగా స్వతంత్రం ప్రకటించేసే సన్నారు పరిశోధకులు. వేంగీశ్వరుని చరమకాలాన కుమార రాజేంద్రచోడుడు (కులోత్తుంగ చక్రవర్తి) ధారావర్షుని దర్పమడచి కప్పముగొని వచ్చినట్లు వ్రాశారు. తర్వాత సుమారు ఆరేండ్లకు చోళసేనాహంస మూసి స్తున్న కుమార రాజేంద్రచోడుని, నాటి వేంగీశ్వరుడు వీరవిజయాదిత్యుని శిక్షింప చోళ వీరరాజేంద్రుడు చేసిన దండయాత్రలో—పోరిన కూమార రాజేంద్రచోడుని పైన్యాల్లో నొకానొక చక్రకూట జననాథ సోదరుడున్నట్లు ప్రాసీనున్నారు.

రాజ్యము వీరభోజ్యమనే పద్ధతిలో చక్రకూటంలోగూడా రాజ్యాధిపత్యానికి రెండువర్గాలు—ఇద్దరు వారసులున్నారు.(చక్రకోట్య-భ్రమరకోట్యములు)

శ్రీ మూర్తిగారు తొలివ్యాసంలో ఈ రెండు వర్గాల ఉనికి అంగీకరించారు. మధురాంతకుని (చక్రకోట్య)చంద్రాదిత్యునితో కలిసి ఓడించే సన్నారు. శ్రీ మూర్తిగారు చక్రకూట సోమేశ్వరుడు కుమార నిక్రమాదిత్యునితో కలిసి మధురాంతకుని పైన్యాల నోడించే ననలేదు.

చక్రకూటేశ్వరుల కులదేవత వింధ్యకాసినీదేవి

అన్న పరిశోధకులే వేంగీశ్వరుల సామంతులై వారి ననుకరించుటలో 'శ్రీ మాణిక్యదేవీ దివ్యశ్రీపాద పద్మరాధకుల' మన్నా రీ నాగకుల—నాగధ్వజ —భోగ వతీ పురీశ్వరులు అన్నారు.

స్వప్రభాషణుడూ, జగదేకభూషణుడూ ఒక రైనా, వేర్వేరైనా జగదేకభూషణుని పేరులో రాష కూటచ్చాయలున్నట్లే, బిరుదులో కల్యాణి చాళుక్య జగదేకమల్ల జయసింహుని ఛాయలూ ఉన్నట్లుంది.

సోమేశ్వరుడు ధారావర్షపుత్రుడైనా పేరులో అధిరాజులైన వేంగీశ్వరులపాలిక కాక కల్యాణి చాళుక్యుల పాలిక ఉంది. అలాగే ఈ సోమేశ్వరు డోడించిన మధురాంతకుని పేరు చోళ సాన్నిహితుడనే సూచిస్తుంది. కాంచీపుర చోళుల్లో మధురరాజ్యాన్నిగెల్చిన నాటినుండి—క్రీ. శ. 10వ శతాబ్దంలోగూడా వారి బిరుదాపఖిలో మధురాంతక యుద్ధి ఉన్నది—పరకేసరి వర్మ మధురాంతకదేవ ఉత్తమచోళుడు—కథా కాలానికి పేరు చెప్పుచోయినా మధురాంతకదేవుడు పరకేసరివర్మ గంగైకొండ చోళరాజేంద్రుడు.

చక్రకూటరాజ్యాన్ని తమ చెప్పుచేతల్లో ఉంచుకోడానికి ప్రతిస్పర్థులు సామ్రాజ్యస్థాపనాకాంక్షులైన కల్యాణిచాళుక్యులూ, చోళులూ. శ్రీ మూర్తిగారి సోమేశ్వరుడు కల్యాణిచాళుక్యుల క్రాశితు డనిపించును.

ఒక శాసనంలో ఉన్నంతమాత్రంతే అదే శిరోధార్యం లనుకోను. శాసనోక్త సంఘటనలు సంభవమా అనే జిజ్ఞాసకావాలి. కథాకాలానికి కొలను పాక (క్రాశిపాక) వలె చక్రకూటంగూడా కీలక కేంద్రం. కాని వేంగీ, కళింగాలంత బలమైనదిగాదు. క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్దంలో కళింగాధిపతులు ముమ్మడి వజ్రహస్తదేవుడూ; తనయుడు ఆర్మడి దేవేంద్రవర్మరాజరాజు—ఇద్దరూ ఉద్ధతులే. కళింగం జయించి వేంగివచ్చి జయించి దహించే నన్నంత మాత్రంలో అది సంభవమా అనే ఆలోచన శ్రీ మూర్తిగారికి రాలేదు. చక్రకూటేశ్వరుడైన సోమేశ్వరునకు కళింగ, వేంగీరాజ్యాల గెల్చేటంత శక్తి, సైన్యము వున్నవా ?

నా రెండో వ్యాసంలోనే వ్రాసాను. ఆయా యుద్ధాల్లో పాల్గొన్న సామంత, మాండలిక దండ

నాథులు విజయానంతరం — తర్వాత లధిరాజుకున్న బిరుదావళిని వాడుకొన్న అవారం, శ్రీ మూర్తిగారు కాదనగలరేమో గాని పరిశోధకులు కాదనలేదు. కల్యాణి చాళుక్యుల వేంగీదండయాత్రలో పాల్గొన్నవారిలో చక్రకూట సోమేశ్వరు డొకడుగావచ్చును.

శ్రీ మూర్తిగారు నమ్మకొన్న సోమేశ్వరుని ప్రశస్తి అతనిదై వుండదు. కల్యాణిచాళుక్యుల ప్రశస్తి అది. చోళ — కల్యాణిచాళుక్య వైరాల్లో వేంగిలో చక్రకూటంలో రెండుపార్టీల సమర్థించే పార్టీలు రెండూ ప్రతిస్పర్దులుగా ఉన్నారు.

ఇటీవల బెడంగ సత్యాశయుని దండనాథుడు బయలుసంచి దండయాత్రలో — వేంగిలో ఎనమదలను మరోదుర్గానీ దహించినట్లు పరిశోధకులు గుర్తించారు. వేంగీశ్వరుడైన శక్తివర్మ ఓడిపోలేదన్నారు. జగదేకమల్ల ఇమ్మడి జయసింహుని దండయాత్ర విమలాదిత్యుడు తిప్పికొట్టాడన్నారు.

కథాకాలానికి వేంగీరాజరాజు చోళులకూ, వీర విజయాదిత్యుడు కల్యాణిచాళుక్యులకూ హేతులు.

క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్దంలో వేంగీ దహన — విజయప్రశస్తి ప్రసక్తి ఎక్కువగా కల్యాణి చాళుక్య శాసనాల్లో చూడనగును.

కేవలం వాదానిగాను శ్రీ మూర్తిగారి నిర్ధారణ అంగీకరిస్తే చక్రకూట సోమేశ్వరుడు జయించిన కళింగంలో ఏమైనా ప్రతిష్ఠించినా తొలిస్తే శ్రీ మూర్తిగారే వ్రాయాలి. ప్రతిష్ఠించడానికి చాలత కాలవ్యవధి పడుతుంది. ఈ చక్రకూటేశ్వరుడు ఎంత కాలం వేంగిలో ఉన్నదీ శ్రీ మూర్తిగారే చెప్పాలి. క్రీ. శ. 1065—75 మధ్య వేంగీశ్వరుడు వీర విజయాదిత్యుడు. రాజధాని నేడు తూర్పుగోదావరి జిల్లాగా వున్నచోటగాని పశ్చిమగోదావరిజిల్లాలోగాదు. చక్రకూటేశ్వరుడు వేంగిని జయించి దహించివుంటే, రాజధాని, వేంగీశ్వరుల కులదైవం భీమేశ్వరుని వదిలి పశ్చిమగోదావరిలో విజయవిహ్నంగా శ్రీ వాసుకీరవి సోమేశ్వరుని ప్రతిష్ఠించెనంటే ఆ కారణం గూడా శ్రీ మూర్తిగారే చెప్పాలి.

క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్దంలో వేంగిని జయించిన వారు విజయవిహ్నంగాని వేంగిలో కొంతకాలమున్న

వేంగీవాళుక్యేతరులుగాని ప్రతిష్ఠించిన వైనాలు ఏ పరిశోధకుడూ వ్రాయలేదు. వేంగీశ్వరుల హేతులూ, శత్రువులూ దానధర్మాలు చేశారు. సమరైకభైరవ సత్యాశయు ఇమ్మడి శక్తివర్మను జయించిన చేదిరాజు కూడా ఏమీ ప్రతిష్ఠించలేదు. భీమేశ్వరునకు కానుక నిచ్చిపోయినట్లు శాసనమున్నది. కలిదిండి శాసనాలు — మధురాంతకదేవ రాజేంద్రచోళుడు ఆదేశించినేగాని తానై వేంగిలో ఏమీ నిర్మించనూలేదు, ప్రతిష్ఠించనూ లేదు. వేంగీరాజరాజు చోళుల కౌశితుడన్నారు పరిశోధకులు.

కథాకాలానికి వేంగిలో ప్రతిష్ఠా — నిర్మాణాలు చేసినవారు వేంగీశ్వరులైయుండాలేగాని ఇతరులకు అవకాశంలేదు అనే నా నమ్మకం.

దంతేశ్వరి — దూతేశ్వరి — దూతిక: — శ్రీ మూర్తిగారు కృష్ణాపుర శాసన ప్రశస్తి విశ్వసించి తమ వాదానికి బలకరంగా బస్తరు దంతేశ్వరుని జాతిగకు తీసుకు వచ్చారు అని రెండోవ్యాసంలో వ్రాసాను.

వేంగీశ్వరుడైన శక్తివర్మ (క్రీ. శ. 10 వ శతాబ్దం) శాసనాల్లో జాతిగ దంతికసీమ. అలయ శాసనాల్లోగల దూతిక జాతిగ అయినది. ప్రజలు క్షేత్రతనామాన్నిబట్టి (అంతర్బూదిక, బహిర్బూదిక) చిన్నపిగిపోస్తే దూతిక అనుంటారని వ్రాసినాగాని శ్రీ మూర్తిగా రన్నారనలేదు.

శ్రీ మూర్తిగారు రెండోవ్యాసంలో మాణిక్యేశ్వరి — దంతేశ్వరి ఒకచేసి నే నంగీకరించినట్లు వ్రాశారు. దక్షారామ మాణిక్యేశ్వరి, జాతిగ దూతిక, శ్రీ మూర్తిగారి దంతేశ్వరి, బస్తరు దంతేశ్వరి ఒకరే నని నే వ్రాయనూలేదు, అంగీకరించనూ లేదు. 'మాణిక్యేశ్వరి (దంతేశ్వరి)' అని నే వ్రాయుటలో నాభావం వేరు.

నాటి చక్రకూటేశ్వరుల ఇలవేల్పు మాణిక్యేశ్వరి. కలివయకాలపు బస్తరుసంస్థానాధీశుల (దక్షిణ బస్తరు; చక్రకూట) ఇలవేల్పు దంతేశ్వరి (దత్తి, దంతి)గా పరిశోధకులు మారే నన్నారేగాని నే నంగీకరించుట కాదు. క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్దం — 1065—75 మధ్య చక్రకూటేశ్వరుల ఇలవేల్పు దంతేశ్వరియో కాదో నాకు తెలియదు. నాడు మాణిక్యేశ్వరే కావాలి.

రెండోవ్యాసంలో చక్రకూటేశ్వరుడే ప్రతిష్ఠించియున్న ఇలవేల్పు మాణిక్యేశ్వరికే—శ్రీ మూర్తిగారి 'దంతేశ్వరి'కే ప్రాధాన్యమిచ్చి మూలస్థానదేవరకు రెండోమెట్టు ఇచ్చేవాడని వ్రాసియున్నాను. దక్షారామంలో అమ్మవారు దిగువమెట్టులో లేదా అని శ్రీ మూర్తిగారి ఆక్షేపణ. అక్కడ వేంగీశ్వరుల కులదైవం భీమేశ్వరుడు. చక్రకూటాన్ని సాధించి వారి కులదైవాన్ని మాణిక్యేశ్వరిగా పత్తిగా నిల్పారు వేంగీశ్వరులు అన్నారు పరిశోధకులు. జాత్తిగలో అలాంటి వేమీ లేవు సరికదా జాత్తిగ ఆలయశాసనాల్లో దంతేశ్వరి, దూతేశ్వరి, దూతిక, మాణిక్యేశ్వరి ప్రసక్తే లేదు.

కేవలం వాదాని కంగీకరించినా చక్రకూటం—బస్తరులో మాణిక్యేశ్వరి—దంతేశ్వరి అనే పేర్ల వాడుక మధ్యకాలం కొన్ని శతాబ్దాలుంటే కథాకాలానికి దక్షారామంలో మాణిక్యేశ్వరిగా వుంటే జాత్తిగలో దంతేశ్వరి, దూతేశ్వరి, దూతిక ఎందుకవుతుంది? చక్రకూటేశ్వరుడే ప్రతిష్ఠించివుంటే ఒకేపేరిట రెండు విగ్రహాలు ప్రతిష్ఠించెనా? జాత్తిగ దూతికలు క్షేత్ర పాలికలు గాకూడా? ప్రజలు క్షేత్రనామాన కతివయ కాలాన జాత్తికబట్టి దూతిక అనియందురే గాని చక్రకూటేశ్వర ప్రతిష్ఠిత 'దంతేశ్వరి' మాత్రంగాదు.

పూర్వం వీరులు ప్రతిష్ఠించిన దేవుళ్లకు అమ్మవారి నమర్చ లేదనీ, రౌద్ర సూచనగాను ఫాలాన నిటలాకు డనేందుకు లింగానికి లొత్త నిర్మాటు, అందులో ఎర్రనికెంపు అమర్చే ఆచారం వుండేదనీ ఈ పరకే వ్రాశాను. కాగా ఆలయశాసనాల్లో అమ్మవారు ఉమ (దూతిక- దంతేశ్వరి, దూతేశ్వరి గాదు)ను కతివయ కాలంలో ప్రతిష్ఠించిన వైనం తొలి వ్యాసంలోనే వ్రాసాను.

మహాకాంతారాజ్యంలో ఒకప్పుడు స్తంభేశ్వరిని పూజించారు. ఆమె, వింధ్యవాసినీదేవి, మాణిక్యేశ్వరి ఒకరో కాదో నాకు తెలియదు. చక్రకూట నాగరాజులు అంతరించిన చాలాకాలానికి బస్తరు రాజులు దంతేశ్వరిని పూజించినట్లున్నది. కొందరు పరిశోధకులు ఆ మాణిక్యేశ్వరి, నేటి బస్తరుదంతేశ్వరి ఒకరే అని వ్రాశారు—నిర్ధారణ నాదేననుకొని శ్రీ మూర్తి

గారు దక్షారామమాణిక్యేశ్వరి 'దంతేశ్వరి' ఒకరేనని నే నంగీకరించా ననుకొన్నట్లుంది.

జాత్తిగలో ప్రతిష్ఠిత చక్రకూటేశ్వరుడైతే చిన్నవిగ్రహం, రెండుగా అనామకంగా వుండే అవకాశం లేదు. అతడే ప్రతిష్ఠించి ఉండిఉంటే మాణిక్యేశ్వరిగానే ఉండాలి, సోమేశ్వరుని నాటి వారి ఇలవేల్పు దంతేశ్వరిపేరిట పూజింపబడెనా? పరిశోధకులు పేరు మారినదన్నారేగాని ఏనాటినుండో వ్రాయలేదు.

చక్రకూటేశ్వరుడే అమ్మవారిని ప్రతిష్ఠించి వుంటే మూలస్థానదేవతవద్దనే ఉండాలిగాని వేర్వేరుగా 'దూతిక'లుగా ఉండరు. కాగా కతివయ కాలాన క్రీ. శ. 13 వ శతాబ్దంలో ఏటువనాయకులు ప్రతిష్ఠించిన ఉమ వేరుగా 'దూతిక'ల కన్న పెద్దగా నిలచి వున్నది.

శాసనాల్లోనే గాదు నేటికీ వేంగి ఆలయాల్లో కౌశికి రార్తి కేయుల సంబంధం చాళుక్యుల రెక్కువగా ఉంది. జాత్తిగ ఆలయంలో 'దూతిక' కన్న, ఉమకన్న పెద్దవిగ్రహం కుమారస్వామిది వున్నది. శారద, అనీశ్వరి, పునీశ్వరి ఎగైరా పేరిట చిరుబొమ్మలు విడివడిన సన్నమాతృకల్లోని వనిపించును.

వీరుడు విజయచిహ్నంగా అమ్మవారిని నిల్పి వుంటే ఉగ్రరూపం ఉంటుందన్నాను. శ్రీ మూర్తిగారి కది దుర్గావ్యంగా ఉందంటే నేనేం జెప్పను? జాత్తిగలో సోమేశ్వరుని 'దూతిక'నూ చక్రకూటేశ్వరు డేకకాలాన్నే ప్రతిష్ఠించె నంటున్నారు శ్రీ మూర్తిగారు. దక్షారామంలో ప్రతిష్ఠితలూ ప్రతిష్ఠానకాలం వేర్వేరుని నే చెప్పాలా?

దూతిక(లు) శ్రీ మూర్తిగారికి ముఖ్యదైవంగా కాన్పించేమోగాని శాసనాలంతటా ముఖ్యుడు మూలస్థానేళ్ళరుడే.

కరవాలభైరవ మండప నిర్మాణకాలాని కచట అమ్మవారున్న సూచనలేదు. శ్రీ వాసుకీరవిసోమేశ్వరుడు మాత్రమే మండపశాసనంలో పేర్కొనబడినాడు. కతివయకాలపు కాకతీయులనాటి (విష్ణువు) శాసనంలో వాసుకీని ప్రతిష్ఠించుట—ప్రజలు చెప్పుకునే వాసుకీ సూర్యచంద్రు లన్నట్లుగానే వున్నది. చక్రకూటం కాకతీయులు ఎరుగనిదిగాదు. చక్రకూటేశ్వరుడు,

దంతేశ్వరి వగైరా సంబంధం ఉండిఉంటే వీరభద్రరాజు మంత్రి, విష్ణువు, ఆ విషయం పేర్కొనేవాడేమో!

శ్రీ మూర్తిగారు తెచ్చిపెట్టిన దంతేశ్వరి వగైరా జాతిగతో మూలస్థానేశ్వరుని భార్యగాదు సరిగదా వినాడూ ముఖ్యద్వైవతంగాదు. వారి రెండు వ్యాసాలూ చూచాక నాకూ 'ధర్మసందేహం' కలిగింది.

క్రీ. శ. 1065 తర్వాత 'వేంగిని జయించి, దహించిన' చక్రకూటేశ్వరుడు నాటి వేంగీరాజుని పరిసరాలు వదలివచ్చి జాతిగ (దుతిక, దుత్తిక)లో ప్రతిష్ఠించాడే అనుకొందాం. ఆ సోగలు—సెగలు ఆరక ముందే తన రాజ్యంలో తన శత్రువు (1065—75 మధ్య వేంగీశ్వరుడు విజయాదిత్యుడు) ప్రతిష్ఠించిన దేవుని ఎదుట రాజధాని పరిసరాలు, (కులద్వైవం భీమేశ్వరుని) వదలి క్రీ. శ. 1074 ప్రాంతాల్లో వీరవిజయాదిత్యుడు స్మారకవిహ్నంగా కరవాలభైరవ మండప మెత్తించుట సంభవమా?

శ్రీ మూర్తిగారి—ప్రతిష్ఠాత చక్రకూటేశ్వరు డనే సిద్ధాంతం అనూహం, అసంభవం అనిపించినందున రెండోవ్యాసం ప్రచురించాను. శ్రీ మూర్తిగారి 'జాతిగ దేవుని ప్రతిష్ఠాత చక్రకూటేశ్వరుడు కాడా?' రెండోవ్యాసంలో కాడనే సందేహం వారికి కలిగిన సూచన లేకపోలేదు.

క్రీ. శ. 1065 తర్వాత సమీపకాలంలో వేంగిపై నెత్తివచ్చిన చోళసైన్యాలు. వాటిలో చక్రకూటసోమేశ్వరుడుండుట అసంభవం. కాగా ఆ యుద్ధంలో చోళరాజు జయించలేదనీ, శత్రువైనా వీర విజయాదిత్యునికి బాసటగా కళింగరాజురాజు వచ్చెననీ, ఒకవిధమైన సంధి జరిగెననీ, చోళరాజు పుత్రిక రాజసుందరి కళింగరాజురాజుకు భార్య అయినదనీ పరిశోధకులు వ్రాశారు. నా రెండో వ్యాసంలో కళింగ దండనాయకుడు వనపతిని పేర్కొన్నాను.

కరవాలభైరవమంటప నిర్మాణకాలాని కచట పేర్కొనబడినది—క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్దపు ఆలయ శాసనాల్లో ప్రసక్తికి వచ్చినది—ఒక్క సోమేశ్వరుడే. క్రీ. శ. 12—13 శతాబ్దాలనాటి శాసనాల్లో ఉమ, అల్లాడిశ్వర, భృంగేశ్వరుల ప్రసక్తిమాత్రమే ఉన్నది. ఒక్క ఉమాదేవినిగూర్చి దప్ప ఇతరమూర్తుల ప్రతిష్ఠా

తల తెల్పే శాసనాలు లభించలేదు. అదంతా తొలి వ్యాసంలోనే వ్రాశాను. జాతిగతో ఇతరద్వైవాల ప్రతిష్ఠాపనగూర్చిన వివరాలు శ్రీ మూర్తిగారికి తెలిసి వుంటే ప్రకటించగలరు.

ప్రతిష్ఠాపనలు, దేవాలయనిర్మాణాలు తెలిపే శాసనాలు చాలాచోట్ల లేవనే సంగతి శ్రీ మూర్తిగారు గా? కొన్నిసందర్భాల్లో ఆలయం ఒకచోట, శాసనం వేరొకచోట; నిర్మాణ—ప్రతిష్ఠాపనకాలం ఒకటి, వాటి వివరాలిచ్చే శాసనాలు వేరొకచోట, వేరొక కాలానివిగా ఉన్నవి. కొందరు దేవుని ఆకారం, పేరు వగైరాబట్టి 'జాతకాలు' వ్రాశారు. కొన్నిసందర్భాల్లో అంతకుముందున్న పేరుమార్చి మరోపేరు పెట్టడం జరిగింది. ప్రతిష్ఠించిన దొకరైతే గుడి కట్టించినది వేరొకరు. చేర్పులు, మార్పులు, అలయాలచరిత్రతో ఉండుట పరిశోధకు తెరుగుదురు.

ముగ్గురు వ్యక్తుల సూచించేదిగా ఉందా అనే నా సందేహాన్నొక సిద్ధాంతంగా తీసుకున్న శ్రీ మూర్తిగారు స్వీయసిద్ధాంతాల్లో ఇర్వురుని సూచించేదిగా చేసిన సిద్ధాంతం ఇంత రాద్ధంతాని క్కారణం — ఇర్వురిని సూచించుటలో మూడుపేర్లు అనూహం అనిపించింది.

వీరవిజయాదిత్యునికి రాజరాజు వేంగీశ్వరు డుగా సున్నప్పుడు ఆదిలో పశ్చిమగోదావరి—పానా ర విషయ భాగం బలమైన కేంద్రంఅని లోగడే వ్రాశాను. అచంట సంబంధం వ్రాశాను.

జాతిగదేవుని ఎదుట మండప మెత్తించుటలో—కులద్వైవం భీమేశ్వరుని వదలి సోమేశ్వరుని ఎదుట—దేవునికి వీరవిజయాదిత్యునికి ప్రాంతీయ బలమేగాక మరో సంబంధంఏదో ఉండి వుండు సని పించక పోదు. నా రెండోవ్యాసంలో శక్తివర్మ శాసనంలో పేర్కొనబడిన సలికేశ్వరనామ మహాదేవుని పేర్కొన్నాను. ఆ సలికేశ్వరుడే శ్రీ నామకీరసిసోమేశ్వరు డగునో కాదో పెద్దలు నిర్ణయించాలి. అలాగే ప్రతిష్ఠించుటనుగూర్చి నేటివర కే శాసనాధారం లభించకపోయినా ఆ సలికేశ్వరుడు లేక మరొకపేరిటి దేవునిపేరు ముగ్గురుపేర్లు సూచించేదిగా వీర విజయాదిత్యుడే మార్చినేమో పరిశోధనీయమే.

కళ్యాణి సోమేశ్వరుడు క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్దం పూర్వార్థంలో వీరవిజయాదిత్యునికి బహుధా హితుడు. వీరవిజయాదిత్యుని పాములవాక శాసనం నాగకులభీముని గూర్చినది. ఈ సందర్భంగా పేరు మార్చినా ప్రతిష్ఠించినా వీరవిజయాదిత్యుని కున్నంత అవకాశం దాడిచేసి పోయిన వాని కుండదు. కాగా కథాకాలాన వేంగేతరులు వేంగిలోచేసిన నిర్మాణాలు, ప్రతిష్ఠాపనలు నాద్యష్టికి రాలేదు—ఒక్క శ్రీ మూర్తిగారి సిద్ధాంతం తప్ప.

చక్రకూటేశ్వరుని ప్రశస్తి సంఘటనలుగా శ్రీ మూర్తిగారిని నమ్మించిన కృష్ణాపుర శాసనస్థ విషయాలు మరో రెండో శాసనంలోనైనా ఆ సోమేశ్వరుని పరంగా ఉన్నవా ?

కరవాలభైరవ మండపం క్రీ. శ. 1031-35 మధ్యకాలపు విజయచిహ్నం అన్నాను. కాదు క్రీ. శ. 1074 దంటారు శ్రీ మూర్తిగారు. వారలా అనుకోడానికి అవకాశాలున్నాయని నా రెండో వ్యాసంలో వివరించాను. నా తొలివ్యాసం ర్యాలిశాసన విషయా లెరిగి వ్రాసినదనే విషయం ఆ వ్యాసంలోనే సూచితం. శ్రీ మూర్తిగారు రెండో వ్యాసంలో చూపిన 'డిస్కవరీ' కరవాలభైరవ మండపాన్ని స్మారక చిహ్నంగా నిర్ధారణ చేయటం.

అలయశాసనాల్లో మండపసంభంపై వీర విజయాదిత్యుని అసంపూర్ణ శాసనం కనుపరుగై వుంటే అందరూ క్రీ. శ. 1255 లో ఉమాదేవిని ప్రతిష్ఠించిన ఏలువనాయకులే కరవాలభైరవ నిర్మాత అనుకునేవారు.

సమకాలిక, సమీపకాలిక, పూర్వకాలీనుల్లో విజయాదిత్యు లనేకులున్నారు. కాని కరవాలభైరవ బిరుదాంకితు డీ మండపనిర్మాత మాత్రమే. లభించిన శాసనాల్లో జాత్తిగ మండపశాసనం, ర్యాలి శాసనాలు వీరవిజయాదిత్యు డన్నవి. పాములవాక శాసనం, దక్కా రామ సోమలదేవిశాసనం, ఇమ్మడిశక్తివర్మ శాసనాల్లో 'వీర'వినా విజయాదిత్యు, బెజయితదేవగా ఉన్నది.

అలాగే ర్యాలిశాసనాల్లో కరవాలభైరవ బిరుదాంకితుడుగా వున్నాడు. జాత్తిగ శాసనంలో వీర

విజయాదిత్యు డెత్తించి నట్లున్నదేగాని ఆ బిరుదు లేదు.

పాములవాక శాసనంలో రాజరాజు 12 సంవత్సరాలు పాలించాక పదమృతుడు గవడం కొంపా లొంగు వగైరాగ్రామాలు వీరవిజయాదిత్యుడు భీమ రాజు కీయటం వుంది. జాత్తిగ మండపశాసనం (13 వ రాజ్యవర్షం) పాములవాక శాసన సమీప కాలానిదిగా దలచాను. వీరవిజయాదిత్యునినిగాని నాటివిగాని మరికొన్ని శాసనాలు లభించనిదే నిర్ధారణ కనువుగాదు - అంతా ఊహగా వ్యవహరించాలి.

శ్రీ మూర్తిగారు పేర్కొన్నవన్నీ కాదనడనికి కంకణం కట్టుకోలేదు; కొన్ని విషయాలు ఆలోచనీయం, పరిశోధనీయం; కాదనను—

క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్ది శాసనాలు— ఈ కథాకాలానికి సంబంధించినవి కొన్నిటి పరిగణన శకవర్షాలుగా, కొన్ని విజయరాజ్య వర్షాలుగా, కొన్ని శకవర్షంలోపాటు విజయరాజ్య సంవత్సరాలుగాఉన్నది. క్రీ. శ. 1072 ప్రాంతపు ర్యాలిశాసనాల్లో 'విజయ రాజ్య సంవత్సరద్వదశే' రాజరాజు మరణము, వీర విజయాదిత్యుని విజయము, ఇమ్మడి శక్తివర్మ పాలనా కాలం సూచించేదే—

పరిశోధకాభిప్రాయంలో కరవాలభైరవుని విజయం క్రీ. శ. 1031 ప్రాంతం, మరల క్రీ. శ. 1059 ప్రాంతం. అయితే క్రీ. శ. 1035 తర్వాతగూడా పరిగండభైరవ—కరవాల భైరవుల మధ్య యుద్ధాలు జరిగినట్లు, మరో రెండుమూడు సార్లు రాజరాజు చోళులరాజ్యంలో తలదాచుకున్నట్లు

ఉ ప యో గ క ర మై న సరికొత్త గ్రంథములు

వ్యవసాయము— షివరీ—కోళ్ల పెంపకము— అడవులు—
తోటవని— యుజిపీరింగ్—వైద్యము— వివిధ సాంకేతిక
విషయములపై గ్రంథములు గలవు. కేటలాగు ఉచితము.
ఇంగ్లీషులో వ్రాయండి.

N. K. PAUL & SONS,
P. B. No. 12202, Calcutta—5.

కొందరు పరిశోధకులు వ్రాశారు. కాని పరిశోధకులెవరూ వీరా బిరుదులుదాల్చిన కాలనిర్ణయం చేయలేదు. దాయాదుల నిర్ణయించి పరగండభైరవుడై రాజరాజు (క్రీ. శ. 1022 ప్రాంతాన పట్టాభిషిక్తుడైనాడన్నాడు. పరగండభైరవునిగెల్చి వీరవిజయాదిత్యుడు కరవాలభైరవ బిరుదు దాల్చినన్నారేగాని ఏనాటి గెలుపో నిర్ధారణలేదు. మొదటి విజయానికే ఆ బిరుదు దాల్చియుండరాదా? పరగండభైరవుని 12 సంవత్సరాల పాలనాసంతరం రాజ్యం లాక్కొని కరవాలభైరవుడైనాడనే దలచాను. కరవాలభైరవ బిరుదు ర్యాళిశాసనాల్లో మాత్రమే ఉన్నందున (క్రీ. శ. 1059-60 గెల్పుతర్వాతనే ఆ బిరుదు దాల్చాడనేందుకూ అవకాశం లేకపోలేదు. అలాగే (క్రీ. శ. 1065-6 ప్రాంతాలనాటి చోళ దండయాత్ర (కళింగరాజరాజు బావటకాగా) సరికట్టి ఆ బిరుదు దాల్చెననీ అనుకోవచ్చును. ర్యాళి శాసనాల పూర్వపువాటిలో లేకున్నా పరగండభైరవుడై పట్టాభిషిక్తుడైన రాజరాజుపై తొలిగెలుపులోనే కరవాలభైరవబిరుదు దాల్చాడని నా నమ్మకం.

ర్యాళి శాసనాల్లో కరవాలభైరవుడు 'సంతాన బలాయురారోగ్యైశ్వర్యాభివృద్ధ్యర్థం'గా తూర్పుగోదావరిజిల్లాలో గ్రామాలు దానం చేసినట్లుంది. (క్రీ. శ. 1060 తర్వాత వీరవిజయాదిత్యుని మకాం తూర్పుగోదావరి.

మొదటి వ్యాసంలో ప్రసక్తిలేని విషయం శ్రీ మూర్తిగారు బహుశా తమ సిద్ధాంతబలార్థం—కరవాలభైరవ మండపాన్ని స్మారకవిహ్నం జేసిన వృత్తాంతం చెప్పారు.

(క్రీ. శ. 1044 ప్రాంతాల్లో నిర్మించాడని నేనంగీకరించినా (అంగీకరించను), చరిత్ర వస్తుకోదంటారు శ్రీ మూర్తిగారు. అందుగ్గాను 'నిస్తేజితవైరివీరుని' రెండో వ్యాసంలో ప్రవేశపెట్టారు.

రాజరాజును 'నిస్తేజితవైరివీరుని' జేసినది నవ్వుయ. అదైనా 'ఆంధ్రమహాభారతం'లోని జ్ఞాపకం. పరిశోధకాభిప్రాయాలబట్టి చరిత్రబట్టి రాజరాజు నిస్తేజితవైరివీరుడుగా వున్నది (క్రీ. శ. 1021-31 మధ్య, (క్రీ. శ. 1035-42 మధ్య, (క్రీ. శ.

1048 తర్వాత, (క్రీ. శ. 1058 పూర్వం అనుకుంటాను. ఈ ఇద్దరు బిరుదులు దాల్చిన కాలనిర్ణయం సూచించే అదేకాలపు ఆధారాలు లేనంత వరకూ అంతా ఊహా కాని నిజంగా తీసుకోలేము.

కథాకాలపు శాసన కవులు వేర్వేరైనా లేఖకులు ఒక్కరుగానే వున్నట్లుంది. వీరవిజయాదిత్యుని శాసన లేఖరి గోకాచార్యుడు ర్యాళిశాసనాల్లో మాత్రమే కరవాలభైరవునిగా పేర్కొన్నాడు.

వీరవిజయాదిత్యుడు అన్ని శాసనాల్లో వీరవిజయాదిత్యుడు, కరవాలభైరవుడుగా పేర్కొనబడలేదు. అలాగే రాజరాజు అన్ని శాసనాల్లోనూ పరగండభైరవుడుగా ప్రస్తుతించబడలేదు. సహిపకాలికాల్చైన మూడుశాసనాలుచూస్తే కలిదిండి శాసనంలో 'పరగండ భైరవు' డున్నాడు. రాజరాజు లేఖరి గండయాచారి.

కాబట్టి వారిర్వురి బిరుద ధారణకాలం నిర్ణయింపబడినగాని ప్రస్తుతాంశం ఒక కాలిక్కిరాదు.

పరిశోధకులు రాజరాజు (క్రీ. శ. 1035 ప్రాంతాల్లో వీరవిజయాదిత్యుని ఓడించి బందీగా వుంచి భాతృవాత్సల్యంచేత వధించక విడిచి వుచ్చాడని వ్రాశారు. ఎంతకాలం బందీగా వుంచాడు? ఎన్నడు విముక్తుణ్ణి చేశాడు? తెలిదు.

శక్తివర్మ పాలనాకాలాన విమలాదిత్యుడు యువరాజు. రాజరాజు భాతృవాత్సల్యం వీరవిజయాదిత్యుని యువరాజు చేయించక రాజేంద్రచోడుని కా అర్హత కల్గించడం అంటే చోళరాజు కహితుడుకాలేక అనవచ్చును. పరిశోధకులనే భాతృవాత్సల్యం సంగతి ఎలా వున్నా రాజరాజు రాజనీతి మెచ్చుకోవాలి—వీరవిజయాదిత్యుని బందీగా వధించి వుండివుంటే అనేకాంతః కలహాలు కల్గేవనే నా ఊహ.

వీరవిజయాదిత్యుడు వేంగిలో వున్నంతకాలం రాజరాజు నిస్తేజితవైరివీరుడు కాదనుకునే వారిలో నేనొకడిని.

రాజరాజు నిజంగా నిస్తేజిత వైరివీరుడుగా వున్నది (క్రీ. శ. 1035-44 మధ్యగాదు. కళ్యాణీ చాళుక్యులకు హితుడై—కలిదిండి యుద్ధానంతరం—కళ్యాణీచాళుక్యపతినిధి నారాయణభట్టు వేంగిలో

వుండగా, వీరవిజయాదిత్యుడు కల్వణివాళుక్య రాజు ప్రతినిధిగా నోలంబవాడిని పాఠించినప్పుడు, నన్నయ 'మహాభారతం' ఆంధ్రీకరించిన కాలాన (క్రీ. శ. 1051—7 మధ్యనే రాజరాజ విస్తేజిత వైరి వీరుడు అని నా నమ్మకం.

పాములవాక శాసనంబట్టి, జాత్తిగ మండప శాసనం 13 వ విజయరాజ్య సంవత్సరం వీర విజయాదిత్యుని మొదటి విజయంబట్టి కరవాలభైరవ మండప నిర్మాణకాలం విజయచిహ్నం; (క్రీ. శ. 1031—5 మధ్య కాలానిదనే నా నమ్మకం. ఈ విజయరాజ్య సంవత్సరం రాజరాజ సంబంధం. ర్యాలి శాసనాలబట్టి జాత్తిగ మండపశాసనం 13 వ విజయరాజ్య సంవత్సరం (క్రీ. శ. 1073 ప్రాంతానిదగును. కాదనను కాని అది (క్రీ. శ. 1031—5 మధ్యదీ, విజయచిహ్నం అనే నా నమ్మకాన్ని నిరూపించ లేక పోతున్నా, స్మారకచిహ్నం గాదనీ, (క్రీ. శ. 1074 ప్రాంతానిదిగాదనే నమ్మకము శ్రీ మూర్తిగారు పమ్ము చేయలేరు.

వేంగీశ్వరులందరూ సర్వలోకాశ్రయులూ, విష్ణువర్ధనులే జాత్తిగ శాసనాల్లో శకవర్ష విజయ రాజ్య సంవత్సరాలు - రెండూ పరిగణించిన శాసనాలు బట్టి (క్రీ. శ. 1069, 1075, 1126) ఏ విష్ణువర్ధన-సర్వలోకాశ్రయుడు జయించినదీ, మరణించినదీ, పట్టాభిషిక్తుడైనదీ ఒక్క శాసన పరిశోధకులు మాత్రమే చెప్పగల విషయం.

కలవాలభైరవమండపం త్వరితగతిని నిర్మించారనుకొన్న భారణం శిల్ప ప్రాధాన్యత లేకపోవడం— వీరవిజయాదిత్యుని శాసనం అసంపూర్ణం. (క్రీ. శ. 1031—35 మధ్య నిర్మితమైవుంటే (క్రీ. శ. 1060 తర్వాత వేంగీశ్వరుడైయున్న కరవాల భైరవుడు ఏ కారణాన శాసనం పూర్తి జేయించలేదంటే (క్రీ. శ. 1059 వరకతని ఇబ్బందులో, వేంగిలో లేకుండుటతో తర్వాత రాజుగా తూర్పు గోదావరిజిల్లాలో నుండుటయో, శ్రీ మూర్తిగారు పేర్కొన్న మనః క్లేశాలు, వృద్ధాప్యం వగైరాలో గావచ్చును.

(క్రీ. శ. 1074 లో స్మారకచిహ్నంగా కరవాల భైరవ మండప నిర్మాణం జరిగెనన్న శ్రీ మూర్తి

గారు క్లేశాలు, యుద్ధాలు, వృద్ధాప్యం కారణాలుగా శాసనం అసంపూర్తిగా ఉండిపోయెననేందుకూ అదే ఆధారం గావచ్చును.

ర్యాలి శాసనాధారంతో (క్రీ. శ. 1012) సమీపకాలంలో వీరవిజయాదిత్యుడు కరవాలభైరవ బిరువాంకితుడైనాడు అనేందుకు సాధించిన విజయం లేదుగా? ఏదైనా ఉన్నదా? ఇమ్మడిశక్తివర్మ పట్టాభిషేక కాలానికి బిరుద సంబంధం ఎంతవరకున్నది?

నేను మొదటినుండి కరవాలభైరవ మండపం వీరవిజయాదిత్యుని విజయచిహ్నం అంటున్నాను. శ్రీ మూర్తిగారు మొదటి వ్యాసంలో నిర్మాణకాలం (క్రీ. శ. 1074 ప్రాంతానిదన్నారేగాని స్మారక చిహ్నంఅనే సూచనకూడా ఇవ్వలేదు. కాని రెండో వ్యాసంలో దానికి 'స్మారకచిహ్నం' ముద్రవేశారు, అందుకనువైన విషయాలు జోడించారు.

ర్యాలిశాసనాల్లో వీరవిజయాదిత్యుని ఆంధ్రోభన పుత్రవాత్సల్యంపున్నాయి. వేంగిని జయించి పట్టంకట్టిన జ్యేష్ఠపుత్రుడు వీరస్వర్గం వేంచేశాడు. తన అసంతరం పసినాడు రాజు కాగలడన్నది వీరవిజయాదిత్యుని రున్నదా అనేదే సందేహస్పదం.

రోగనివారణకు, ఆరోగ్యానికి బ్రదికినంత కాలం ఆశతో ఎన్నోచికిత్సలు, మూఁసనమ్మకాలు శాంతులు, దానధర్మాలు వగైరాలు—చిరకాలంనుండి ఉన్న సార్వజనీనాచారం. రోగి మరణిస్తే ఏడ్చి ఊరుకోడం, ఏటా జ్ఞాపకాలు వగైరాలు ఉంటున్నవి.

వీరవిజయాదిత్యునివంటి కార్యశూరుడు, యోధుడు, బహుశా తన అసంతరం వేంగీశ్వరుడు రాజరాజ పుత్రుడని గ్రహించియే వుండును. బాలుని మరణానికి బేలపడిపోయివుండునా?

స్మారక చిహ్నాలుగా అనేక నిర్మాణాలు, తోటలు, పుణ్యకాలాల్లో దానాలు ఉన్నాయి. మరణించిన వానిని ఖననం లేక దహనం చేసిన చోటు గోరీలు, తులసి కోటలు, నందిని నిల్వే ఆచారం నేడూ ఉంది,

అయితే సార్వజనీవాచారంగా, అవకర్మల చేయించే వారి లెక్కనూ మరణించినవారుపిన్నలైతే అంత పట్టించు తంతు తతంగా బుండవంటారు.

ర్యాలి శాసనాల్లో దానధర్మ కారణాలున్నవి. ఆ బాలు దెప్పుడు మరణించినదీ, మరణించిన వాసక్తై స్మారక చిహ్నాల నెలకొల్పటం రికార్డు కాలేదు. మరణించినది రాజధానిలో గావచ్చును. నాయనమ్మ యింట (ఆచంట) గావచ్చునుగాని జాతిగలో అయివుండదు. ఏ పరిశోధకుడూ వ్రాయలేదు. అదీగాక తూర్పుగోదావరిలోని వీరవిజయాదిత్యుడు పశ్చిమగోదావరిలో 'స్మారక చిహ్నం' ఎందుకు నిల్చెనో తెలియదు.

మండపా రెత్తించటం నాటి సమకాలిక, సమీపకాలపుటాచారంలో విజయచిహ్నమనీ, స్మారక చిహ్నాలుగా మండప నిర్మాణాలనాడు జరుగలేదనీ నమ్ముటకు నాకు మరో ఆధారం; స్మారక చిహ్నం లయివుంటే ఏ మాదిరి సంతాపాది సూచనలు లేక కేవలం ప్రతాప సూచనగల 'కరవాల భైరవ' అనే పేరుండదే.

క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్దంలో విమలాదిత్యునికి రాజరాజుగాని వీరవిజయాదిత్యుడుగాని స్మారక చిహ్నాలుగా మండపా రెత్తించలేదు. వీరస్వర్గం పొందిన ఇమ్మడి శక్తివర్మకు స్మారకచిహ్నంగా వీరవిజయాదిత్యుడే మండపం ఎత్తించలేదు. రాజరాజుగాని వీరవిజయాదిత్యునికిగాని స్మారకచిహ్నంగా కులోత్తుంగచోళు (రాజేంద్రచోడ) డేవిధమైన మండపము ఎత్తించలేదు.

అతిపురాతనంగా స్మారకచిహ్నం బొద్దులస్థూపాలు చాలా స్మారకచిహ్నాలే—మరణించిన వారి పుణ్యంకోసం, సద్గతి వగైరాలకోసం దానధర్మాలు చేయడం వగైరా బొద్దులనుండి నేర్చిన ఆచారం. బొద్దులు నాడు ప్రభువుల పుణ్యార్థం, ఆయురారోగ్యైశ్వర్యార్థం దానధర్మాలుచేసే ఆచారం విజయపురి — నాగార్జునకొండ చరిత్రలో ఉంది. జాతిగ, సత్తారామేశ్వరం ఆలయ శాసనాల్లోగూడా గుడికట్టించటం, పూదోటదానం, దీపదానం వగైరా ఉన్నాయేగాని మండపనిర్మాణమైనం లేదు.

నాటి సమకాలిక — సమీపకాలపు స్మారక

చిహ్నాలు అఖండ దీపదానాలు, అగ్రహార దానాలతో పాటు లింగపతిష్ఠ—ఆలయ నిర్మాణంగా ఉన్నదేగాని మండపనిర్మాణం లేదు.

ఒకానొక కలిదిండియుద్ధంలో రాజరాజుకు రాజేంద్రచోళమధురాంతకదేవుని సేనాసహాయం అపారం అన్నారు పరిశోధకులు. క్రీ. శ. 1053 నాటిదన్నారా శాసనకాలం. కర్ణాట (కళ్యాణిచాళుక్య) సైన్యాలచే నిహతులైన దండనాయకులు ముగ్గురుకూ స్మారకచిహ్నంగా రాజరాజు కలిదిండి మరో రెండు గ్రామాలు కలిపి మధురాంతక నల్లూరనే పేరు పెట్టి దానంచేస్తూ చేసినది లింగపతిష్ఠ; ఆలయ నిర్మాణమూ మండప మెత్తించలేదు.

'...దమిల మణ్డలనాథానాం రాజరాజ బ్రహ్మ మహారాజ నామధేయో స్వమాతులస్య మధురాంతక దేవస్యతులాదేశం ప్రాప్య కర్ణాటదణ్డనా ధైర్యుద్ధాన్తై రేవసాద్ధం దివంగతవా నాశ్విస ... కలిదిండిగ్రామే రాజరాజేశ్వర మితి శివాయతన...'

ఈ కలిదిండి శాసనం—మరణించిన చోళసేనా నాయకులకు స్మారకచిహ్నం వేంగిలో వేంగీశ్వరుడు చోళరాజు ఆదేశంపై దేవుని ప్రతిష్ఠించి ఆలయం కట్టించెనన్నారేగాని మండపం గాదు.

జాతిగ మండపం విజయచిహ్నం అంటూన్న నేను రెండో వ్యాసంలో చిన్న 'క్కా'గా బసవతిని పేర్కొన్నాను.

ఆహవమల్ల సోమేశ్వరునికి వీరవిజయాదిత్యుడు అంకకాడు. అంతరంగికుడు. రాజబదులు పోరే వీరుడు, అంతరంగికుడు. సమకాలికులు భువనైకమల్ల ఇమ్మడి సోమేశ్వరుని, త్రిభువనమల్ల ఆర్పడి విక్రమాదిత్యుని నాటికి వీరవిజయాదిత్యుడు సర్వస్వతంత్రుడు—రాజరాజ మరణానంతరం పాలించిన వీరవిజయాదిత్యుని కడుపులో చల్ల కదలకుండా ఉంచనివాడు చోళరాజు. వేంగిని రాజరాజు నాటివలె చోళరాజ్యాశ్రితం చేయ విశ్రయించిన వీరరాజేంద్రచోళుడు అపారసైన్యాలతో వేంగిపై క్రీ. శ. 1066 ప్రాంతాల ఎత్తివచ్చాడు. కీర్తిమూత్రకంగా వీరవిజయాదిత్యుని తిరిగి తానే పదస్థుని చేసినట్లు వీరరాజేంద్రచోళుడు చెప్పు

కున్నను జరిగినది సంధి. ఆ సందర్భంలో వీర విజయాదిత్యునికి బాసటగా నిల్చిన, కళింగరాజరాజు చోళ రాజసుందరి నుద్వహించినట్లున్నది. (క్రీ. శ. 12 వ శతాబ్దపు కళింగ శాసనాల్లో (అనంతవర్మ చోడ దేవగంగు — కళింగరాజరాజు రాజసుందరి పుత్రుడుగూడా) ఆ విషయం ఉన్నది.

కళింగరాజరాజు దండనాయకుడు బణపతి. ఈతని దీర్ఘాశాసనం (క్రీ. శ. 1075 నాటిది. ఈ బ్రాహ్మణవీరుడు '...అజావసా చోడవృషస్య సేనా మహావనస్యాశ్చమృగాకులస్య మత్తేభ సార ద్రుమదావానలోభూ చ్చలమర్తిగిండ'

ఈ ద్రమిళాహవవిజయచిహ్నంగా వనపతి సేనాని చేసినపని' దీర్ఘాశాసనం భగవతీదేవి దేవాలయంబున ముందటం గడు ఘనతరమున మణ్డపం బెత్తించె భణ్డన విజయుణ్డా గణ్డాగోపాలు ణ్డాభణ్డావర్తి దీవియబెట్టె నద్దేవికి...'

కరవాలభైరవ మండపం స్మారకచిహ్నంగా దంటున్నాను. విజయచిహ్నం అంటున్నాను.

కృష్ణాపుర శాసనం నమ్మిన శ్రీ మూర్తిగారు చేసిన సిద్ధాంతంతో ఎలా ఏకీభవించగలను? వేంగీ దహనాది బిరుదులు చక్రకూట సోమేశ్వరునివి గావని, కల్యాణిచాళుక్యులవనే విషయం ఎరుగవచ్చును. శాసనాలన్నీ శిరోధార్యాలని నేననుకోను. అందరి విషయాలు ఎంతవరకు నమ్మదగినవని ఆలోచించాలి.

జాత్తిగకూ ఆలయాలకూ చక్రకూట సోమేశ్వరునికీ, శ్రీ మూర్తిగారు తెచ్చిపెట్టిన దూతేశ్వరికీ సంబంధంలేదు—కరవాలభైరవ మండపం స్మారక చిహ్నంగాదు. విజయచిహ్నం—క్రీ. శ. 1031-5 మధ్యకాలానిది—అనే నా నమ్మకం. జాత్తిగదేవుని ప్రతిష్ఠాత వీరవిజయాదిత్యుడేఅనే సందేహమేగాని నా నిర్ధారణగారు.

అవన్నీ సిద్ధహస్తులైన పరిశోధకులు నిర్ధారణ చేయదగినవి.



గ్రంథవిమర్శలు

“కేశవసుత్”

[గ్రంథకర్త: ప్రభాకర్ మాచ్యే; అంశీకర్త: ఎన్. సదాశివ, ప్రచురణ కర్తలు: కేంద్రసాహిత్య అకాడమీ, న్యూఢిల్లీ, 1970; పేజీలు: 64; వెల: రూ. 2-50.]

భారతీయ సాహిత్యనిర్మాతలు అనే వరసలో వివిధ భారతీయభాషలలో మహాకవులను గురించి సమర్థులైనవారిచేత ఇంగ్లీషులో పుస్తకాలు రాయించి కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ ప్రకటిస్తున్నది. ఈ వరసలో నార్ల వెంకటేశ్వరరావుగారు వేమన వీరేశలింగం గార్ల గురించి రాసిన పుస్తకాలు ఇంతకుముందే వచ్చినై. ఇప్పుడు గురజాడ అప్పారావుగారి గురించి రాస్తున్నారు. గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారిని గురించి అడపా రామకృష్ణ రావుగారిచేత రాయుస్తున్నారు. ఈ పుస్తకాలను మళ్ళీ వివిధభాషల్లోకి అనువదించే ప్రణాళికకూడా ఒకటుంది. అట్లా తెలుగులోకి అనువదితమైన పుస్తకమే ఈ ‘కేశవసుత్’.

కేశవసుత్ (1866-1905) పందొమ్మిదో శతాబ్దపు మరాఠీకవి. వీరేశలింగంగారికి, గురజాడ అప్పారావుగారికి సమకాలికుడు. అంగ్ల విద్యాప్రభావం వలన బదులుదేరిన భారత సాంస్కృతిక పునరుజ్జీవన కాలానికి సంబంధించినవాడు. ఆధునికభావాలు, ప్రజాస్వామ్యభావాలు ప్రచారం చేసినవాడు. బ్రహ్మ సమాజ మతాభిమానిలా కనిపిస్తాడు. ఈ కవి జీవితం—సాహిత్యం గురించి 35 పేజీల వ్యాసం ఈ పుస్తకంలో ఉంది. అతని 14 కవితలకు తెలుగులో చేసిన అనువాదాలుకూడా ఉన్నై. దీన్నిబట్టి ఈ కవి జీవితవిశేషాల్ని, కవిత్వాన్ని మనం తెలుసుకోవచ్చు.

ఈ పుస్తకంలో కవిని మెచ్చినవారి అభిప్రాయాలనేగాక, మెచ్చనివారివిగూడా ఇయ్యటం ఈ పుస్తకంలో ప్రత్యేకించి చెప్పకోదగిన విశేషం.

భారతీయ మేధావులు ఇంగ్లీషువారి ప్రజా

స్వామ్యాదర్శాలవల్ల ప్రభావితమయి 19 వ శతాబ్ది నుంచి సంస్కరణభావాలు ప్రచారం చేశారు. సాంఘిక దురాచారాల్ని ఇండించటం అందులో ఒకభాగం. ఈ కాలపు భిన్నభాషారచయితల్లో కొన్నిసామాన్య లక్షణాలున్నై. వాటిని ఈ కిందివిధంగా వేరుచేసి చూపించవచ్చు. 1. సంఘసంస్కరణ, 2. దేశభక్తి, 3. ప్రకృతి ప్రశంస, 4. విశ్వమానవప్రేమ, 5. అశరీరప్రణయం (Platonic love). ఇవన్నీ ‘కేశవసుత్’ కవిత్వంలో ఉన్నట్టుగా మనం ఈ పుస్తకాన్నిబట్టి గ్రహించవచ్చు. తెలుగులో సంఘసంస్కరణ ప్రధాన లక్ష్యంగా వీరేశలింగంగారు రచన చేశారు. వీరిద్దరిమీదా బ్రహ్మ సమాజమతంవారి ప్రభావంఉంది. గురజాడ అప్పారావుగారి కవిత్వంలో పైన పేర్కొన్న లక్షణాలన్నీ ఉన్నై. అందువల్ల కేశవసుత్, అప్పారావుగారి భావాలకు సామ్యం కనిపిస్తుంది. వాటిలో కొన్ని ఈ సమీక్షలో ప్రస్తావించబడతై.

కేశవసుత్ గురజాడ అప్పారావుగారికన్నా కవితారచనలో కొంత సీనియర్. అప్పారావుగారి కవితారచనకాలం 1910 ప్రాంతం. కేశవసుత్ రచనల్లో కొన్ని 19 వ శతాబ్దం దాటినా, ఎక్కువభాగం 19 వ శతాబ్దపు చివరి సంవత్సరాల్లో రాసినవే. అయితే అప్పారావుగారు కేశవసుత్ కవిత్వాన్ని చదివారనటానికి ఆధారాలు లేవు. వీరి కవిత్వాలమధ్య సామ్యం కాలప్రభావంవల్ల వచ్చిందే.

అప్పారావుగారు వర్ణధర్మాన్ని నిరసించారు. ‘మంచి అన్నది మాలలయితే మాలనే అగుదున్’ అని ప్రకటించారు. కేశవసుత్కూడా ‘హరిజన బాలకుని తొలి ప్రశ్న’ (1888) అనే కవితలో ‘దారిపక్క అడుకుంటున్న హరిజన బాలకుణ్ణి ఒక బ్రాహ్మణుడు తరమగా ఇంటికొచ్చి ‘నానీడ అతనిపై పడితే ఏమిటి? ఏమిటీడు మూడుతుంది?’ అని తల్లిని అమాయకంగా అడుగుతాడు. ‘నవసైనికుడు’ (1888) అనే కవి తలో ‘బ్రాహ్మణ్ణికాను, హిందువునుకాను, ఏ జాతి వాణ్ణి కాను’ అని ప్రకటిస్తాడు.

‘మనిషిచేసిన రాయిరప్పకి మహిమ కలదని సాగి మొక్కటా’న్ని అప్పారావుగారు ప్రశ్నిస్తే ‘విగ్రహాలు పడగొట్టండి’ త్వరపడండి అని ‘మూర్తిభంజనం’ (1905) అనే కవితలో కేశవసుత్ ప్రబోధించారు. వీరిద్దరూ విగ్రహారాధనని మాత్రమే వ్యతిరేకించారు. కాని సంపూర్ణ నాస్తికులైనట్లు బలమైన అధారంలేదు.

గురజాడ అప్పారావుగారు ‘దేశభక్తి’ గీతంలో రాజకీయ స్వాతంత్ర్యాన్ని గురించి ప్రస్తావించలేదు. రాజకీయ స్వాతంత్ర్యానికి ఆయన వ్యతిరేకిఅని అర్థం చేసుకోగూడదు. 1908 మద్రాసు కాంగ్రెసు సభలను అవహేళనచేస్తూ (Psalm) అని ఇంగ్లీషులో రాసిన అఘుపద్యం కాంగ్రెసు సభలలో జరిగే ఫార్సును చూపించటానికే రాశారు కాని స్వాతంత్ర్యోద్యమాన్ని వ్యతిరేకించటం ఆయన ఉద్దేశంకాదు. స్వాతంత్ర్య కాంక్షను ఆయన కవితారూపంలో ఎక్కడా వెల్లడించలేదు. కేశవసుత్ మాత్రం తన స్వాతంత్ర్యకాంక్షను స్పష్టంగా వ్యక్తీకరించారు. ‘ఒక భారతీయుని పలుకులు’ (1886) అనే కవితలో—

‘ఓ దేవా! ఈ దాస్యపు చీకటిరాత్రి
ఎప్పుడంతరించును ?
స్వాతంత్ర్య భానూదయము
మరల ఎప్పుడగును ?
ఈ పంజరమునుండి
ఎప్పుడు విడివడుదుము దేవా ?
మా జాతికి మరల
పూర్వస్థాభవ మెప్పుడు లభించును ?’

అని ఆవేదన పడతాడు.

గురజాడ అప్పారావుగారు కేవల ప్రకృతిచిత్రణ లక్ష్యంగా నీలగిరిపాటలు రచించారు. కేశవసుత్ రాసిన ‘దీవాళీ, దీవాళీ’ అనే కవితలో మొదటిభాగం ‘పర్వనాథప్రత్’ అనే కవిత ప్రకృతి చిత్రణకు ఉదాహరణలుగా ఇయ్యబడ్డయ్యే. సమకాలీన సమాజంనుంచి నిర్జనారణ్యంలోకి పోవాలన్న కాంక్షకూడా వ్యక్తం చేస్తారు.

‘దూరాన ఎచటనో ఒంటిగ వెళ్ళవలె’ అన్న కవితలో

ఎన్నో తడవలు మనస్సు విరిగినది
ఎన్నియో ఆశలు చచ్చిపోయినవి
వాని నన్నేపించుచు, ‘ఏకతార’ పుచ్చుకొని
నిర్జనారణ్యములకు వెళ్ళవలె.’

అన్న కాంక్షను వ్యక్తపరిచారు. ఇందులో మొదటి రెండు పాదాలు అప్పారావుగారి

‘పెరిగి విరిగితి, నిరిగి పెరిగితి
కష్టసుఖముల పారమెరిగితి
పండునన్నవి ఆశలెన్నో
ఎండి రాలగి బొగిలిలన్’

అన్న పాదాలను గుర్తుకు తెస్తున్నా.

“బ్రాహ్మణీకాను హిందువునుకాను, ఏ జాతి వాణ్ణీకాను. విశ్వమంతా వ్యాపించివున్న పతితుల్లో నేను”. ‘నా ప్రపంచానికి అవధులు లేవు’ అని కేశవసుత్ ఎల్ల లెరుగని విశ్వప్రేమను బోధించారు. ‘ఎల్ల లోకము ఒక్క ఇల్లయి, పర్ణభేదములెల్ల కల్లయి’ అన్నచోట అప్పారావుగారూ ఇదే బోధించారు.

ప్రాచీన సాహిత్యంలో స్త్రీ పురుషుల ప్రణయంలో శరీరసమాగమమే ప్రధానాంశం. అప్పటి రాచరిక వ్యసంధ అందుకు కారణం కావచ్చు. ధన స్వామ్య వ్యవస్థవల్ల వచ్చిన మార్పుల్లో ఒకటి సాహిత్యంలో ప్రేమకు దివ్యత్వాన్ని కల్పించటం. దీన్నే ‘ఫ్లెటానిక్ లవ్’ అంటారు. తెలుగులో రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారు ఎక్కువగా ప్రచారంచేసినా దీని ప్రస్తావన గురజాడ అప్పారావుగారి కవిత్యంలోకూడా ఉంది.

‘మరులు ప్రేమని మదిదలంచకు
మరులు మరులును పయనుతోడ
మాయమర్కం లేని నేనైమె
మగువలకు మగవారి కొక్కటి
బ్రతుకు సుకముకు రాజమార్గము’

అని కాసులు అనే ఖండికలో రాశారు. ‘కేశవసుత్’ కూడా ‘ప్రేమదివ్యము. అలౌకికము’ అని అంటారు.

గురజాడ అప్పారావుగారిలాగే కేశవసుత్ కూడా ఎక్కువగా మాత్రాఛందస్సునే స్వీకరించారు. ‘అతని కవిత్యమంతయు ఒక చిన్నపిటి సంకలనమున సర్దు

కొనినది' అని కేశవసుత్ అని గురించి అన్నమాట అప్పారావు గారికి కూడా వర్తిస్తుంది. వీరిద్దరూ ఆయా సాహిత్యాలకు వైతాళికులుగా పరిగణించబడుతున్నారు. ఒక భేదం మాత్రం కనిపిస్తున్నది. అప్పారావుగారు హాస్య ప్రేముడు. కేశవసుత్ సీరియస్ కవిలాగా కనిపిస్తాడు.

కేశవసుత్ అప్పారావుగారికన్నా సీనియర్ కవీ అయినా కొన్ని విషయాలలో, అప్పారావుగారికన్నా ముందున్నారనిపించే కవితలు కొన్ని ఉన్నాయి. 'తుత్తారీ' (1893) అనే కవితలోని ఈ భాగాన్ని చూడండి.

నియమాలు మనుషులకోసం
మనిషి నియమాలకోసంకాదు.
అభ్యుదయాన్ని అటకాయస్తే
అలాటి నియమాల్ని ఆవలికి నెట్టండి
మీ నూత్నశక్తిని ప్రదర్శించండి.
పూతుక ప్రతిబంధకాలపై
దండెత్తండి, తరలిరండి
వీరుల్లారా 'హరేహర' అంటూ
ఆవేశంతో, ఆగ్రహంతో
అభ్యుదయవతాకాన్ని ఎత్తండి'

ఇది 19 వ శతాబ్దంలోనే రాయబడ్డ గీతం అంటే అశ్చర్యం వేస్తుంది. సమాజాన్ని మార్చటానికి

ప్రతిఘటన అవసరమని ప్రబోధించే కవి తెలుగుదేశానికి ఒక 40 ఏళ్ళ తరువాతగాని దొరకలేదు. శ్రీ శ్రీ మహాప్రస్థానం గీతాన్ని పై గీతం గుర్తుచేస్తున్నదంటే కేశవసుత్ తన కాలానికి ఎంతముందున్నాడో మనం గుర్తించవచ్చు. శ్రీశ్రీలాగా కేశవసుత్ అక్కడ కమ్యూనిజాన్ని బోధిస్తున్నాడని మనం భ్రమనడగూడదు. మార్క్సిస్టు భావాలు మనదేశంలోకి అప్పటికి రాలేదు. శ్రీశ్రీ మహాప్రస్థానానికి కేశవసుత్ 'తుత్తారీ'కి ఉన్న పోలికలు చూస్తే శ్రీశ్రీకి కేశవసుత్ కవిత్యంతో పరిచయం ఉందా అనిపించేంత సన్నిహితంగా ఉన్నాడు. అయితే పోలికలున్నచోటల్లా ఆ విధంగా ఊహించటం కుదరదు. కాకపోతే కేశవసుత్ తన కాలానికి ఎంత ముందు ఉన్నాడో చూపించటానికే ఈ పోలికలు చూపించబడ్డాయి.

ఇతర సాహిత్యాలలో మన సాహిత్యాన్ని అంచనా వెయ్యటానికి ఇట్లాంటి పుస్తకాలు చాలా అవసరం. ఈ పుస్తకానికి తెనుగు అనువాదం 'సరళ గ్రాంథికం'లో జరిగింది. కవితానువాదం భావానువాద పద్ధతిలో జరిగింది. నేరుగా మరాఠీనుంచి తెలుగులోకి మాత్రా ఛందస్సుల్లోకి చేయిస్తే కేశవసుత్ కి ఇంకా న్యాయం జరిగి ఉండేదేమో.

—చే. రా.